

PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	9
CZ - ČESKÁ VERZE	16
DE - DEUTSCHE VERSION.....	23
EL - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	30
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	37
FR - VERSION FRANÇAISE.....	44
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	51
IT - VERSIONE ITALIANA.....	58
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	65
LV - LATVIEŠU VERSIJA	72
NL - NEDERLANDSE VERSIE	79
PT - VERSÃO PORTUGUESA.....	86
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	93
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	100
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	107
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ	114

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Poziomica cyfrowa — miernik kąta (inklinometr)

Typ: G03319, Model: DL134



Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.

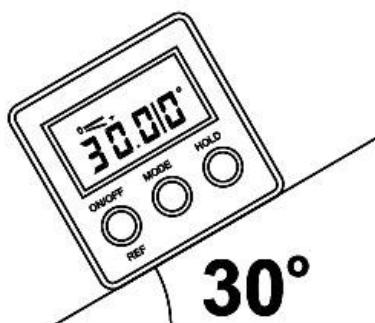
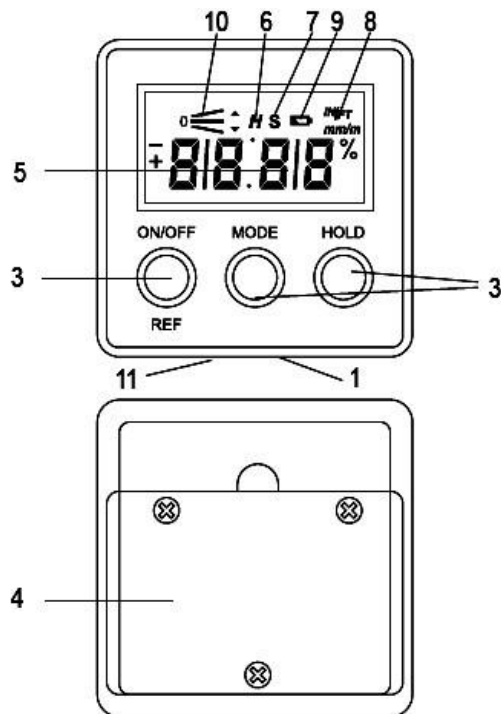
Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl



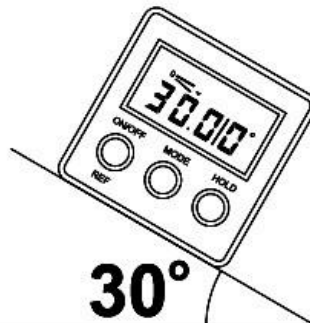
UWAGA!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru. Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

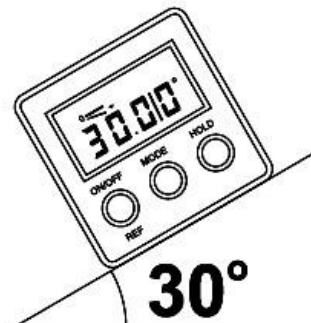
1. krawędź pomiarowa
2. włącznik
3. przycisk sterujący
4. komora baterii
5. wynik pomiaru
6. wskaźnik zachowania pomiaru
7. wskaźnik pomiaru względnego
8. symbol jednostki pomiaru
9. wskaźnik baterii
10. wskaźnik nachylenia
11. magnes



II

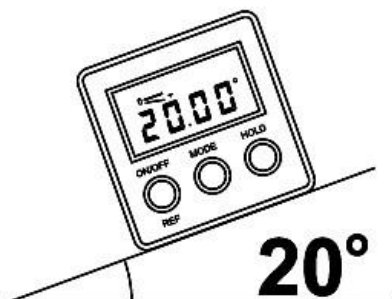


30°

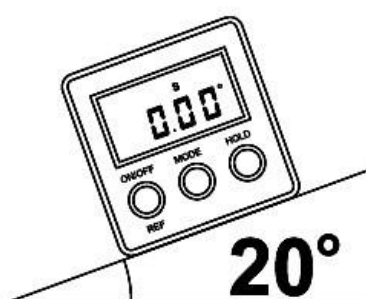


30°

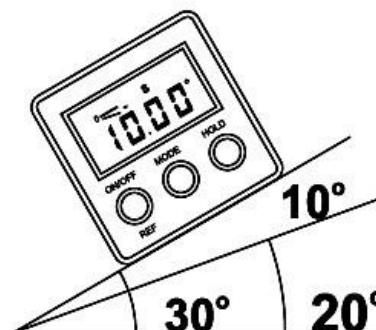
III



20°



20°

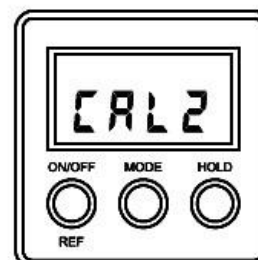
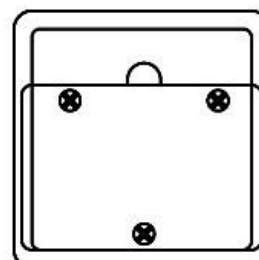
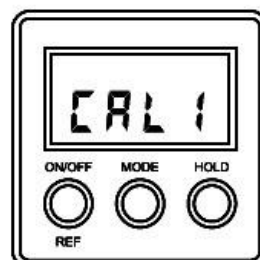
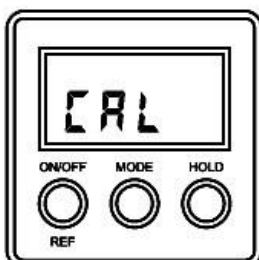


10°

30°

20°

IV



V



CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Poziomnica elektroniczna służy do pomiaru kąta pochylenia różnych powierzchni. Urządzenie posiada tradycyjne libelle spirytusowe oraz elektroniczny układ pomiarowy. Dzięki magnesom w podstawie, możliwe jest przyłączenie poziomnicy do powierzchni ferromagnetycznych. Przed rozpoczęciem posługiwania się przyrządem należy zapoznać się z treścią całej instrukcji obsługi, a następnie przestrzegać jej zaleceń.

UWAGA! Produkt nie jest przyrządem pomiarowym w rozumieniu ustawy „Prawo o miarach”.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe: 3 V d.c.

Zasilanie: 2 x bateria AAA

Zakres mierzonego kąta: 4 x 90

Rozdzielczość pomiaru: 0,010

Dokładność mierzonego kąta: 0 / 90: +0,10; pozostałe kąty: +0,20

Temperatura pracy: 0 + +40C

Temperatura przechowywania: -10C + +50C

OBSŁUGA PRODUKTU

Urządzenie należy przykładać w pionie dłuższą krawędzią do mierzonej powierzchni. Nachylenie jest mierzone tylko względem powierzchni pomiarowej. Cała dolna krawędź powinna przylegać do mierzonej powierzchni. Przechylona do przodu lub do tyłu poziomnica nie będzie mierzyła poprawnie nachylenia względem powierzchni pomiarowej.

Instalacja baterii

Odkręcić śruby znajdujące się w tylnej części obudowy i otworzyć pokrywę komory baterii. W razie potrzeby usunąć stare baterie. Nowe baterie zainstalować w komorze zwracając uwagę na poprawną biegunowość. Zamknąć pokrywę komory baterii i zabezpieczyć ją za pomocą śrub. Zaleca się stosować dobrej klasy baterie alkaliczne.

Włączanie produktu

Naciśnąć włącznik w celu uruchomienia urządzenia. Wyświetlacz zostanie podświetlony. Naciśnięcie i przytrzymanie przez ok. 3 sekundy włącznika spowoduje wyłączenie urządzenia, wyświetlacz zostanie wygaszony.

W przypadku nieużywania urządzenia przez 3 minuty zostanie ono samoczynnie wyłączone. Jest to funkcja pozwalająca na oszczędzanie energii baterii.

Przyciski funkcyjne

ZERO — przycisk służący do zerowania i pozwalający na względny pomiar kąta. Względny pomiar kąta jest sygnalizowany symbolem S na wyświetlaczu.

MODE — przycisk do zmiany jednostek mierzonego kąta pomiędzy: stopniami (°), mm/m, procentami nachylenia (%) oraz nachyleniem w imperialnym systemie miar w calach na stopę (in/ft). Po wybraniu jednostki jej symbol będzie widoczny na wyświetlaczu.

HOLD — przycisk pozwalający zachować wyświetlaną wartość na ekranie. Po jego naciśnięciu pojawi się symbol H na wyświetlaczu.



Pomiar bezwzględny

Urządzenie należy uruchomić i przyłożyć do mierzonej powierzchni. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie nachylenia w wybranej jednostce. Pomiar dokonywany jest względem uniwersalnego poziomu odniesienia (wody) tak, jak w przypadku użycia tradycyjnej poziomnicy z libelkami spirytusowymi.

Wskaźnik nachylenia pokaże kierunek regulacji mierzonej powierzchni, aby ją wypoziomować.

Pomiar względny

Urządzenie należy uruchomić i przyłożyć do mierzonej powierzchni. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie nachylenia w wybranej jednostce. Nacisnąć przycisk REF, wskazanie powinno się wyzerować. Przyłożyć poziomnicę do drugiej mierzonej powierzchni. Na wyświetlaczu będzie widoczne nachylenie drugiej mierzonej powierzchni względem pierwszej mierzonej powierzchni.

Kalibracja

Urządzenie jest fabrycznie skalibrowane i nie ma konieczności przeprowadzania kalibracji. Kalibrację należy przeprowadzić każdorazowo po upuszczeniu urządzenia.

Podczas kalibracji nachylenie powierzchni do niej użyte nie może przekraczać 5°.

Wyłączyć urządzenie i położyć je na płaskiej i gładkiej powierzchni. Nacisnąć i przytrzymać przycisk MODE oraz nacisnąć włącznik. Tryb kalibracji zostanie aktywowany jeżeli na wyświetlaczu pojawi się wskazanie CAL1. Zwolnić nacisk na przyciski. Nacisnąć ponownie przycisk MODE, wskazanie CAL1. Zacznie pulsować na wyświetlaczu. Nie przesuwając urządzenia do momentu, aż wyświetli się wskazanie CAL2. Obrócić urządzenie w miejscu o 180° i nacisnąć ponownie przycisk MODE, wskazanie CAL2 zacznie pulsować. Nie przemieszczać urządzenia do momentu, aż wskazanie CAL2 zniknie z ekranu i zostanie wyświetlona wartość kąta nachylenia.

Wskaźnik baterii

Jeżeli baterie będą bliskie wyczerpaniu, na wyświetlaczu będzie widoczny symbol baterii. Należy wtedy wymienić baterie na nowe, zgodnie z procedurą opisaną w instrukcji. Baterie zawsze należy wymieniać parami, nie należy mieszać baterii świeżych ze zużytymi.

Podświetlenie ekranu

Po każdym naciśnięciu dowolnego przycisku ekran zostanie podświetlony. Ułatwia to odczyt ekranu. Podświetlenie wygasza się samoczynnie po ok. 20 sekundach bezczynności. Pozwala to wydłużyć czas pracy na jednym komplecie baterii.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE PRODUKTU

Produkt po skończonej pracy należy przetrzeć miękką suchą tkaniną z ewentualnych zanieczyszczeń powstałych podczas pracy. Nie należy produktu zanurzać w wodzie. Produkt przechowywać w miejscu suchym i zacienionym, zapewniającym dobrą wentylację. Miejsce przechowywania powinno być niedostępne dla dzieci i osób nieupoważnionych do obsługi urządzenia. Jeżeli okres przechowywania przekracza 3 miesiące należy z produktu wymontować baterie, pozwoli to zapobiec wycieknięciu elektrolitu, co może doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia produktu. W przypadku wycieku elektrolitu z baterii, należy unikać kontaktu skóry z elektrolitem. Elektrolit pozostały w produkcie wytrzeć za pomocą suchej miękkiej tkaniny. Baterii oraz produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami, należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi przetwarzania takich odpadów.

Urządzenia nie przechowywać w pojemnikach z innymi narzędziami, aby nie było narażone na uderzenia podczas transportu.



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę. W przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 22

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Poziomica cyfrowa — miernik kąta (inklinometr)
Typ: G03319, Model: DL134

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw
państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności
elektromagnetycznej (wersja przekształcona) oraz norm EN 61326-1:2013
jest zgodny z certyfikatem typu WE nr GZEM1709005639HSV z dnia
13.10.2017

wydanego przez SGS-CSTC Standards Technical Services
(Shanghai) Co., Ltd. f No. 588 West Jindu Road, Songjiang District, Shanghai,
China Shanghai
Shanghai, CHINA

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0023

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie
zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2022
Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk
Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

USER MANUAL

Digital level — angle gauge (inclinometer)

Type: G03319, Model: DL134



Before first use, please read this carefully user manual. Familiarization with all instructions necessary for safe use and operation and understanding all risks that may arise during the operation of the device is the responsibility of the user.

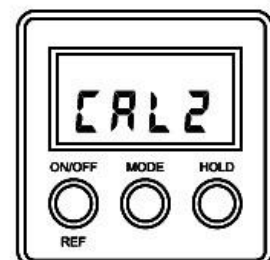
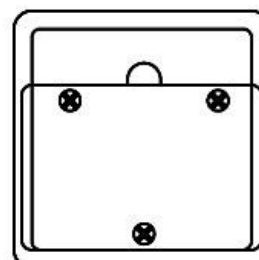
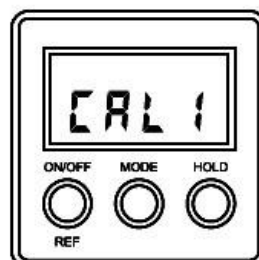
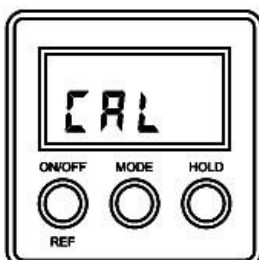
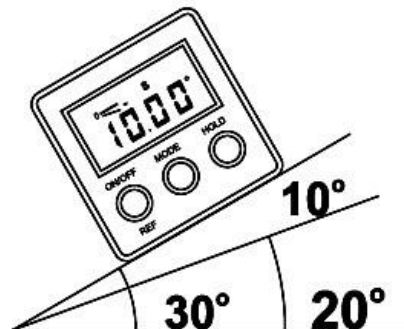
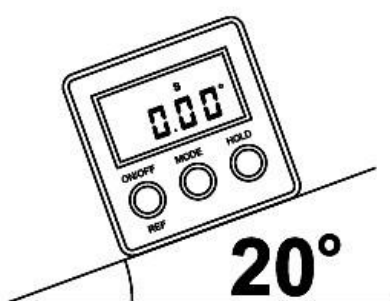
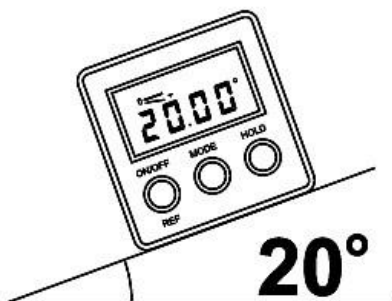
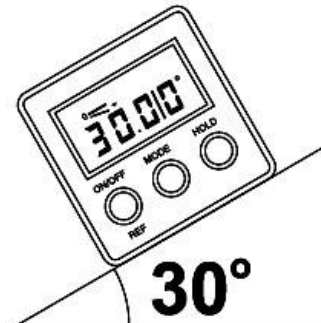
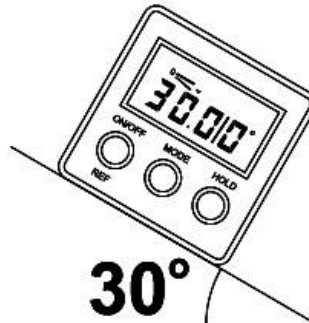
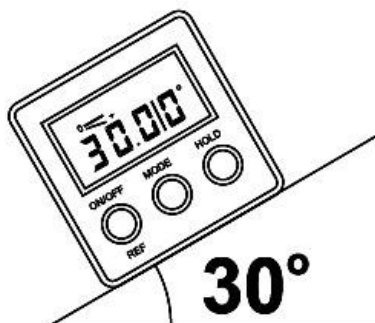
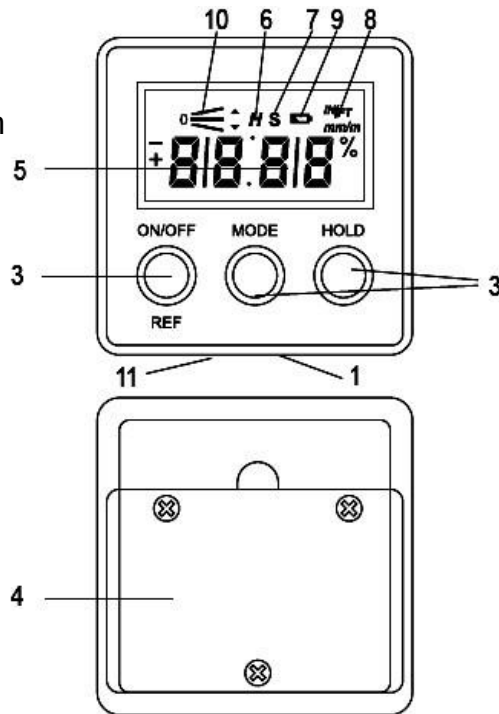
Manufactured for
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, Spacerowa St. 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl



WARNING!!!

**The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice.
These differences cannot be the basis for complaint.**

1. measuring edge
2. switch
3. control button
4. battery compartment
5. measurement result
6. measurement retention indicator
7. relative measurement indicator
8. measurement unit symbol
9. battery indicator
10. slope indicator
11. magnet





PRODUCT CHARACTERISTICS

The electronic level is used to measure the angle of inclination of various surfaces. The device has traditional spirit vials and an electronic measuring system. Thanks to the magnets in the base, it is possible to attach the level to ferromagnetic surfaces. Before using the instrument, read the entire instructions manual and follow its guidelines.

CAUTION! This product is not a measuring instrument within the meaning of the "Trade Metrology Act".

TECHNICAL DATA

Nominal voltage: 3 V d.c.

Power supply: 2 x AAA battery

Range of measured angle: 4 x 90

Measurement resolution: 0.010

Accuracy of measured angle: 0 / 90: +0.10; other angles: +0.20

Operating temperature: 0 + +40C

Storage temperature: -10C + +50C

PRODUGT OPERATION

The device should be applied vertically with a longer edge to the surface to be measured. The inclination is measured only in relation to the measuring surface. The entire lower edge should be in contact with the surface to be measured. The inclined forward or backward level will not correctly measure the inclination relative to the measuring surface.

Battery installation

Unscrew the screws on the back of the housing and open the battery compartment cover. If necessary, remove the old batteries. Install the new batteries in the compartment, observing the correct polarity. Close the battery compartment cover and secure it with the screws. It is recommended to use good quality alkaline batteries.

Turning on the product

Press the power switch to turn on the device. The display will backlight. Pressing and holding the power switch for approx. 3 seconds will turn off the device; the display will turn off. If the device is not used for 3 minutes, it will turn off automatically. This is a function that saves battery energy.

Function buttons

ZERO — button for resetting and allowing for relative angle measurement. The relative measurement of the angle is indicated by the S symbol on the display.

MODE —button for changing the units of the measured angle between degrees (°), mm/m, percent inclination (%), and inclination in the imperial system of units in inches per foot (in/ft). After selecting the unit, its symbol will be visible on the display.

HOLD —button for keeping the displayed value on the screen. When pressed, the H symbol will appear on the display.



Absolute measurement (II)

Turn on the device and apply it to the surface to be measured. The display will show the inclination indication in the selected unit. The measurement is made in relation to the universal reference level (water) as in the case of using a traditional level with spirit vials.

The inclination indicator will show the direction of adjustment of the measured surface to level it.

Relative measurement

Turn on the device and apply it to the surface to be measured. The display will show the inclination indication in the selected unit. Press the REF button; the indication will reset. Apply the level to the second surface to be measured. The inclination of the second measured surface relative to the first measured surface will be shown on the display.

Calibration

The device is factory calibrated and there is no need for calibration. Perform calibration each time the device is dropped. During calibration, the inclination of the surface used for this purpose must not exceed 5°. Turn off the device and place it on a flat and smooth surface. Press and hold the MODE button and press the power switch. Calibration mode will be activated if the display shows the CAL1 indication. Release the pressure on the buttons. Press the MODE button again; the CAL1 indication will appear. It will flash on the display. Do not move the device until the CAL2 indication is displayed. Rotate the device by 180° in place and press the MODE button again; the CAL2 indication will flash. Do not move the device until the CAL2 indication disappears from the display and the inclination angle value is displayed.

Battery indicator

If the batteries are running low, the display will show the battery symbol. In that case, replace the batteries with new ones according to the procedure described in the instructions manual. Always replace batteries in pairs. Do not mix new and used batteries.

Screen Backlight

Whenever you press any button, the screen will be backlit. This makes it easier to read the screen.

The backlight turns off automatically after about 20 seconds of inactivity. This allows you to extend the operating time on one set of batteries.

PRODUCT MAINTENANCE AND STORAGE

After finishing work, wipe the product with a soft dry cloth removing possible impurities created during operation. Do not immerse the product in water. Store the product in a dry and shaded place, ensuring good ventilation. The place of storage should not be accessible to children and persons unauthorised to operate the device. If the storage period exceeds 3 months, the batteries must be removed from the product in order to prevent leakage of electrolyte, which may cause irreparable damage to the product. In case of leakage of electrolyte from the battery, avoid contact of the skin with electrolyte. Wipe off the electrolyte remaining in the product with a dry, soft cloth. Do not dispose of the battery or product with other waste; follow local regulations for handling such waste. Do not store the device in boxes with other tools so that it is not exposed to impact during transport.



This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.



This product was CE marked -22

CE DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declare under our own responsibility that the product:

Digital level — angle gauge (inclinometer)
Type: G03319, Model: DL134

meets the requirements of the European Parliament and the Council:

2014/30 / EU of February 26, 2014 on the harmonization of the laws of the
Member States relating to electromagnetic compatibility (recast) and standards
EN 61326-1: 2013

complies with the EC type certificate No.GZEM1709005639HSV of 13/10/2017
issued by SGS-CSTC Standards Technical Services
(Shanghai) Co., Ltd.

Yeah. 588 West Jindu Road, Songjiang District, Shanghai, China
Shanghai
Shanghai, CHINA

Identification number of the notified body: 0023

The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.

Name and address of the person authorised to compile the technical file:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2022
Place and date

Larysa Kowalczyk
Authorised person

NÁVOD K OBSLUZE

Digitální vodováha — úhloměr (inklinometr)

Typ: G03319, Model: DL134



Před prvním použitím se prosím důkladně seznámte s tímto návodem obsluhy. Seznámení se se všemi pokyny nezbytnými pro bezpečné používání a obsluhu a pochopení všech rizik, která mohou nastat při provozu zařízení, je povinností uživatele.

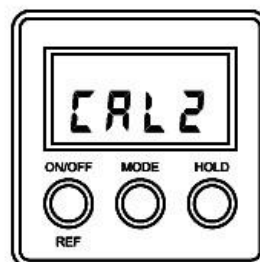
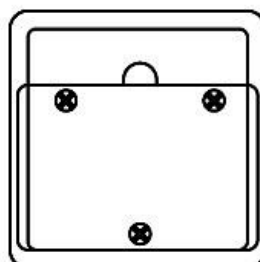
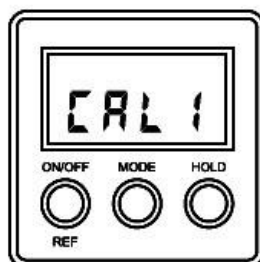
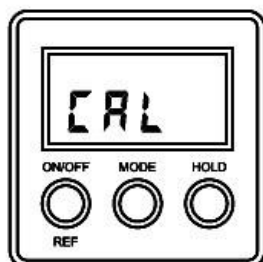
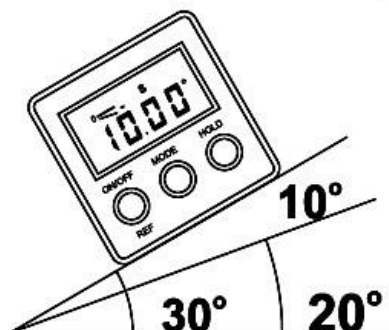
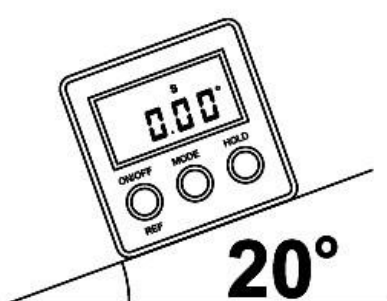
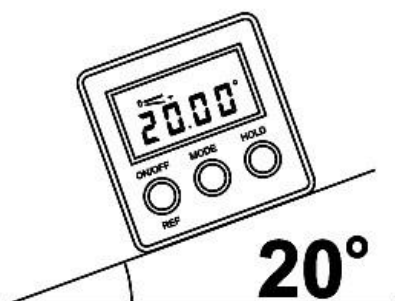
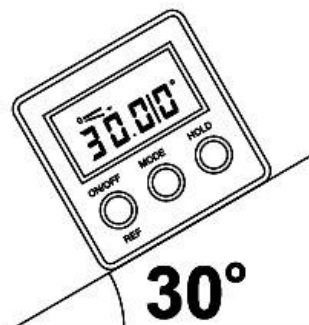
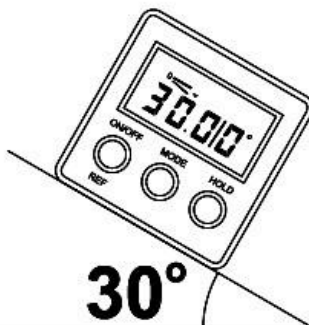
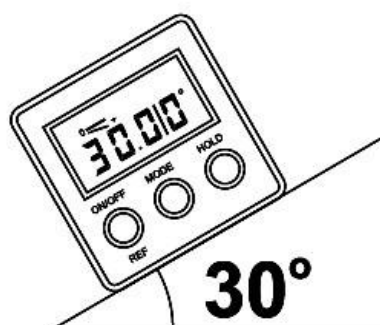
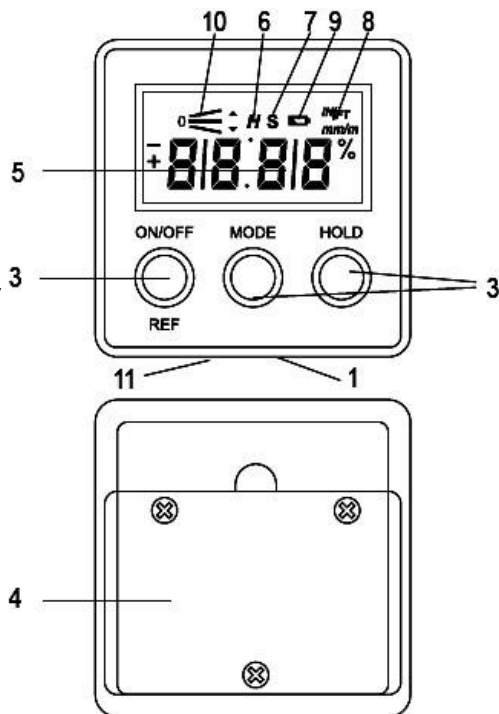
Vyrobeno pro
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl



POZOR!!

Vzhledem k neustálému zlepšování produktů mají fotografie a obrázky uvedené v návodu pouze informativní charakter a mohou se lišit od zakoupeného zboží. Tyto rozdíly nemohou být základem pro reklamaci.

1. měřicí hrana
2. spínač
3. ovládací tlačítko
4. přihrádka na baterie
5. výsledek měření
6. ukazatel uchování hodnoty měření
7. ukazatel relativního měření
8. symbol měrné jednotky
9. ukazatel baterie
10. ukazatel sklonu
11. magnet





CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Elektronická vodováha slouží k měření úhlu sklonu různých povrchů. Zařízení má tradiční kapalinovou libelu a elektronický měřicí systém. Díky magnetům v základně je možné připevnit vodováhu k feromagnetickým povrchům. Před zahájením používání přístroje je nutné se seznámit s obsahem celého návodu k obsluze a poté dodržovat jeho doporučení.

POZOR! Produkt není měřicím přístrojem ve smyslu zákona „Zákon o měření“.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí: 3 V DC.

Napájení: 2 x baterie AAA

Rozsah měřeného úhlu: 4 x 90°

Rozlišení měření: 0,010°

Přesnost měřeného úhlu: 0 / 90°: +0,10°; ostatní úhly: +0,20°

Provozní teplota: 0 °C + +40 °C

Skladovací teplota: -10 °C + +50 °C

OBSLUHA PRODUKTU

Zařízení je třeba přiložit vertikálně delší hranou k měřenému povrchu. Sklon se měří pouze vůči měřicí ploše. Celá dolní hrana by měla přiléhat k měřenému povrchu. Nakloněná vodováha dopředu nebo dozadu nebude správně měřit sklon vůči měřicí ploše.

Instalace baterií

Odšroubujte šrouby na zadní straně krytu a otevřete kryt prostoru pro baterie. V případě potřeby vyjměte staré baterie. Vložte nové baterie do prostoru pro baterie a dodržte správnou polaritu. Zavřete kryt prostoru pro baterie a zajistěte jej šrouby. Doporučuje se používat kvalitní alkalické baterie.

Zapnutí produktu

Stiskněte spínač pro zapnutí zařízení. Displej se rozsvítí. Stisknutí a podržení spínače po dobu přibližně 3 sekund způsobí vypnutí zařízení, displej se zhasne.

Pokud se zařízení nepoužívá po dobu 3 minut, automaticky se vypne. Je to funkce, která šetří energii baterie.

Funkční tlačítka

ZERO – tlačítko sloužící k nulování a umožňující relativní měření úhlu. Relativní měření úhlu je signalizováno symbolem S na displeji.

MODE – tlačítko pro změnu jednotek měřeného úhlu mezi: stupni (°), mm/m, procenty sklonu (%) a sklonem v imperiálním měřicím systému v palcích na nohu (in/ft). Po výběru jednotky bude její symbol viditelný na displeji.

HOLD – tlačítko, které umožňuje uchovat zobrazenou hodnotu na obrazovce. Po jeho stisknutí se na displeji objeví symbol H.



Absolutní měření

Zařízení je třeba zapnout a přiložit k měřenému povrchu. Na displeji se zobrazí indikace sklonu ve vybrané jednotce. Měření se provádí vůči univerzální referenční úrovni (vodě), stejně jako při použití tradiční vodováhy s kapalinovými libelami.

Ukazatel sklonu ukáže směr úpravy měřeného povrchu, aby se vyrovnal.

Relativní měření

Zařízení je třeba zapnout a přiložit k měřené ploše. Na displeji se zobrazí indikace sklonu ve vybrané jednotce. Stiskněte tlačítko REF, indikace by se měla vynulovat. Přiložte vodováhu k druhé měřené ploše. Na displeji bude viditelné sklon druhé měřené plochy vůči první měřené ploše.

Kalibrace

Zařízení je z výroby kalibrováno a není nutné provádět kalibraci. Kalibraci je třeba provést pokaždé po pádu zařízení.

Během kalibrace nesmí sklon použité plochy překročit 5°.

Vypněte zařízení a položte ho na rovný a hladký povrch. Stiskněte a podržte tlačítko MODE a stiskněte zapínač. Režim kalibrace bude aktivován, pokud se na displeji zobrazí indikace CAL1. Uvolněte tlak na tlačítka. Znovu stiskněte tlačítko MODE, indikace CAL1 začne na displeji blikat. Nepohybujte zařízením, dokud se nezobrazí indikace CAL2. Otočte zařízení na místě o 180° a znovu stiskněte tlačítko MODE, indikace CAL2 začne blikat. Nepohybujte zařízením, dokud indikace CAL2 nezmizí z obrazovky a nezobrazí se hodnota úhlu sklonu.

Indikátor baterie

Pokud budou baterie blízko vybití, na displeji se zobrazí symbol baterie. Je třeba je vyměnit za nové podle postupu popsáno v návodu. Baterie je vždy třeba měnit po dvou, nesmí se míchat nové a použité baterie.

Podsvícení obrazovky

Kdykoli stisknete jakékoli tlačítko, obrazovka se podsvítí. To usnadňuje čtení obrazovky.

Podsvícení se automaticky vypne po přibližně 20 sekundách nečinnosti. To vám umožní prodloužit provozní dobu s jednou sadou baterií.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ PRODUKTU

Produkt po dokončení práce je třeba otřít měkkým suchým hadříkem od případných nečistot vzniklých během práce. Produkt se nesmí ponořovat do vody. Produkt uchovávejte na suchém a stinném místě, které zajišťuje dobrou ventilaci. Místo skladování by mělo být nedostupné pro děti a osoby neoprávněné k obsluze zařízení. Pokud doba skladování přesáhne 3 měsíce, je třeba z produktu vyjmout baterie, aby se zabránilo úniku elektrolytu, což může vést k nevratnému poškození produktu. V případě úniku elektrolytu z baterie se vyhněte kontaktu pokožky s elektrolytem. Zbytek elektrolytu v produktu otřete suchým měkkým hadříkem. Baterie a produkt se nesmí vyhazovat spolu s jiným odpadem, je třeba postupovat podle místních předpisů o zpracování takového odpadu.



Zařízení nesmí být skladováno v kontejnerech s jinými nástroji, aby nedošlo k poškození během přepravy.

Tento symbol informuje o zákazu umísťování vyřazeného elektrického a elektronického zařízení (včetně baterií a akumulátorů) spolu s jiným odpadem. Vyřazené zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a předáno do sběrného místa za účelem zajištění jeho recyklace a opětovného využití, aby se omezilo množství odpadu a snížila míra využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobovat negativní změny v životním prostředí. Domácnosti hrají důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a recyklaci, včetně recyklace vyřazeného zařízení. Více informací o správných metodách recyklace lze získat od místních úřadů nebo prodejce.



Poslední dvě číslice roku označení CE - 22

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
prohlašuje s plnou odpovědností, že:

Digitální vodováha — úhloměr (inklinometr)
Typ: G03319, Model: DL134

splňuje požadavky Evropského parlamentu a Rady: 2014/30/EU

ze dne 26. února 2014 o harmonizaci legislativy
členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility
(přepracované znění) a normy EN 61326-1:2013
je v souladu s certifikátem typu CE č. GZEM1709005639HSV ze dne 13.10.2017
vydaným SGS-CSTC Standards Technical Services
(Šanghaj) Co., Ltd. f.č. 588 Západní Jindu Road, okres Songjiang, Šanghaj, Čína
Šanghaj
Šanghaj, Čína
Identifikační číslo notifikované jednotky: 0023

Toto Prohlášení o shodě CE ztrácí platnost, pokud je produkt změněn nebo
přepracován bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchování technické dokumentace odpovídá:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2022
Místo a datum vystavení

Larysa Kowalczyk
Příjmení, jméno a pozice oprávněné osoby

BEDIENUNGSANLEITUNG

Digitale Wasserwaage – Neigungsmesser (Inklinometer)

Typ: G03319, Modell: DL134



Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch der Bedienung. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, sich mit allen Anweisungen, die für die sichere Nutzung und Bedienung erforderlich sind, vertraut zu machen und alle Risiken zu verstehen, die während des Betriebs des Geräts auftreten können.

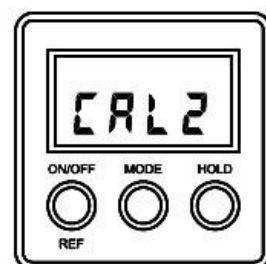
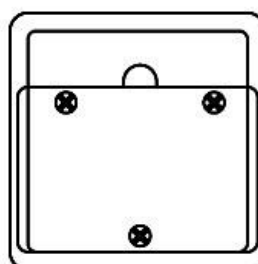
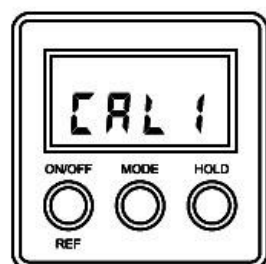
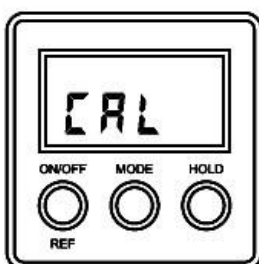
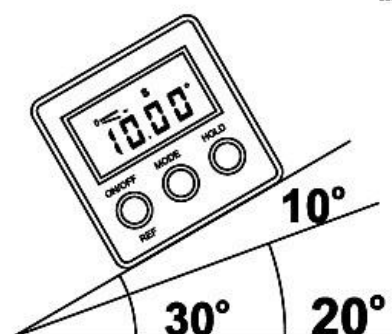
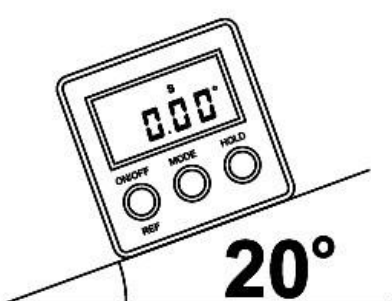
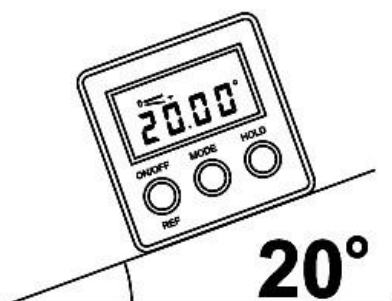
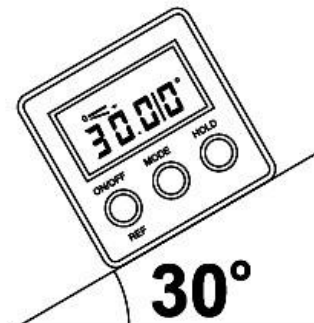
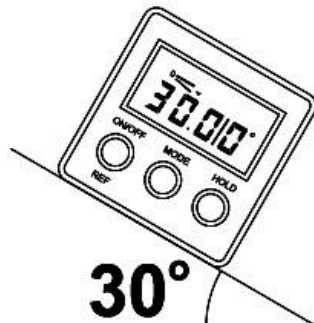
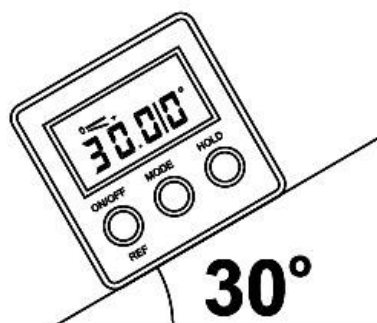
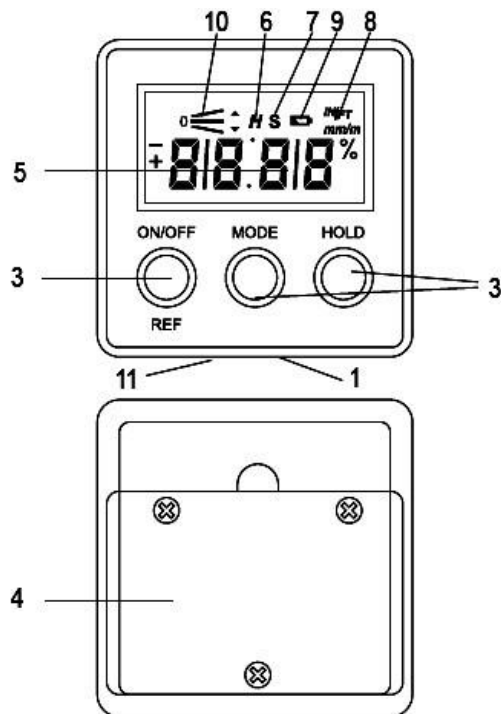
Hergestellt für
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl



ACHTUNG!!

Aufgrund der ständigen Verbesserung der Produkte haben die in der Anleitung enthaltenen Bilder und Zeichnungen nur einen illustrativen Charakter und können von der gekauften Ware abweichen. Diese Unterschiede können nicht als Grundlage für Reklamationen dienen.

1. Messkante
2. Schalter
3. Bedienknopf
4. Batteriefach
5. Messergebnis
6. Messwertanzeige
7. Relativmessanzeige
8. Maßeinheitensymbol
9. Batterieanzeige
10. Neigungsanzeige
11. Magnet



V



PRODUKTBESCHREIBUNG

Die elektronische Wasserwaage dient zur Messung des Neigungswinkels verschiedener Oberflächen. Das Gerät verfügt über eine traditionelle Flüssigkeitslibelle sowie eine elektronische Messeinheit. Dank der Magnete an der Basis kann die Wasserwaage an ferromagnetischen Oberflächen befestigt werden. Vor der Verwendung des Geräts sollte die gesamte Bedienungsanleitung gelesen und die darin enthaltenen Empfehlungen befolgt werden.

ACHTUNG! Das Produkt ist kein Messgerät im Sinne des Gesetzes „Gesetz über Maße“.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung: 3 V DC

Stromversorgung: 2 x AAA-Batterien

Messbereich: 4 x 90°

Messauflösung: 0,010

Messgenauigkeit: 0 / 90°: +0,10; andere Winkel: +0,20

Betriebstemperatur: 0 °C bis +40 °C

Lagertemperatur: -10 °C bis +50 °C

BEDIENUNG DES PRODUKTS

Das Gerät sollte mit der längeren Kante senkrecht an die zu messende Oberfläche angelegt werden. Der Neigungswinkel wird nur in Bezug auf die Messfläche gemessen. Die gesamte untere Kante sollte an der zu messenden Oberfläche anliegen. Eine nach vorne oder hinten geneigte Wasserwaage wird den Neigungswinkel in Bezug auf die Messfläche nicht korrekt messen.

Batterieinstallation

Lösen Sie die Schrauben an der Gehäuserückseite und öffnen Sie den Batteriefachdeckel. Entnehmen Sie gegebenenfalls die alten Batterien. Legen Sie die neuen Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität in das Fach ein. Schließen Sie den Batteriefachdeckel und befestigen Sie ihn mit den Schrauben. Wir empfehlen die Verwendung hochwertiger Alkalibatterien.

Produkt einschalten

Drücken Sie den Schalter, um das Gerät zu starten. Das Display wird beleuchtet. Das Drücken und Halten des Schalters für ca. 3 Sekunden schaltet das Gerät aus, das Display wird erloschen.

Wenn das Gerät 3 Minuten lang nicht verwendet wird, schaltet es sich automatisch aus. Dies ist eine Funktion zur Energieeinsparung der Batterie.

Funktionstasten

ZERO – Taste zum Nullstellen und für die relative Winkelmessung. Die relative Winkelmessung wird durch das Symbol S auf dem Display angezeigt.

MODE – Taste zum Wechseln der Maßeinheiten des gemessenen Winkels zwischen: Grad (°), mm/m, Neigungsprozent (%) und Neigung im imperialen Maßsystem in Zoll pro Fuß (in/ft). Nach Auswahl der Einheit wird ihr Symbol auf dem Display angezeigt.

HOLD – Taste, die es ermöglicht, den angezeigten Wert auf dem Bildschirm zu speichern. Nach dem Drücken erscheint das Symbol H auf dem Display.



Absolute Messung

Das Gerät sollte eingeschaltet und an die zu messende Oberfläche angelegt werden. Auf dem Display wird der Neigungswert in der gewählten Einheit angezeigt. Die Messung erfolgt in Bezug auf das universelle Referenzniveau (Wasser), wie bei der Verwendung einer traditionellen Wasserwaage mit Flüssigkeitslibellen. Die Neigungsanzeige zeigt die Richtung der Anpassung der gemessenen Oberfläche an, um sie auszurichten.

Relative Messung

Das Gerät muss eingeschaltet und an die zu messende Oberfläche angelegt werden. Auf dem Display wird die Neigung in der gewählten Einheit angezeigt. Drücken Sie die REF -Taste, die Anzeige sollte auf Null gesetzt werden. Legen Sie die Wasserwaage an die zweite zu messende Oberfläche an. Auf dem Display wird die Neigung der zweiten zu messenden Oberfläche im Verhältnis zur ersten zu messenden Oberfläche sichtbar sein.

Kalibrierung

Das Gerät ist werkseitig kalibriert und es ist keine Kalibrierung erforderlich. Die Kalibrierung sollte jedes Mal nach dem Fallenlassen des Geräts durchgeführt werden.

Während der Kalibrierung darf die Neigung der verwendeten Oberfläche 5° nicht überschreiten.

Schalten Sie das Gerät aus und legen Sie es auf eine flache und glatte Oberfläche. Drücken und halten Sie die MODE-Taste und drücken Sie den Schalter. Der Kalibrierungsmodus wird aktiviert, wenn auf dem Display die Anzeige CAL1 erscheint. Lassen Sie den Druck auf die Tasten los. Drücken Sie erneut die MODE-Taste, die Anzeige CAL1 beginnt auf dem Display zu blinken. Bewegen Sie das Gerät nicht, bis die Anzeige CAL2 erscheint. Drehen Sie das Gerät an Ort und Stelle um 180° und drücken Sie erneut die MODE-Taste, die Anzeige CAL2 beginnt zu blinken. Bewegen Sie das Gerät nicht, bis die Anzeige CAL2 vom Bildschirm verschwindet und der Neigungswinkel angezeigt wird.

Batterieanzeige

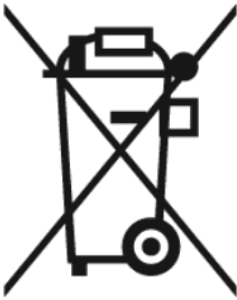
Wenn die Batterien fast leer sind, wird auf dem Display das Batteriesymbol angezeigt. In diesem Fall sollten die Batterien gemäß der in der Anleitung beschriebenen Vorgehensweise durch neue ersetzt werden. Batterien sollten immer paarweise gewechselt werden, frische Batterien sollten nicht mit verbrauchten Batterien gemischt werden.

Bildschirmbeleuchtung

Wenn Sie eine beliebige Taste drücken, wird der Bildschirm beleuchtet. Das erleichtert das Ablesen. Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich nach etwa 20 Sekunden Inaktivität automatisch ab. So verlängern Sie die Betriebszeit mit einem Satz Batterien.

WARTUNG UND LAGERUNG DES PRODUKTS

Das Produkt sollte nach der Benutzung mit einem weichen, trockenen Tuch von eventuellen Verunreinigungen, die während der Arbeit entstanden sind, abgewischt werden. Das Produkt darf nicht in Wasser eingetaucht werden. Das Produkt sollte an einem trockenen und schattigen Ort gelagert werden, der eine gute Belüftung gewährleistet. Der Lagerort sollte für Kinder und unbefugte Personen unzugänglich sein. Wenn die Lagerzeit 3 Monate überschreitet, sollten die Batterien aus dem Produkt entfernt werden, um ein Auslaufen des Elektrolyten zu verhindern, was zu irreparablen Schäden am Produkt führen kann. Bei einem Elektrolytverlust aus den Batterien sollte der Kontakt der Haut mit dem Elektrolyten vermieden werden. Den im Produkt verbleibenden Elektrolyten mit einem trockenen, weichen Tuch abwischen. Batterien und Produkte dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden, sondern müssen gemäß den lokalen Vorschriften zur Entsorgung solcher Abfälle behandelt werden.



Das Gerät sollte nicht in Behältern mit anderen Werkzeugen aufbewahrt werden, um Stöße während des Transports zu vermeiden.

Dieses Symbol weist auf das Verbot hin, alte elektrische und elektronische Geräte (einschließlich Batterien und Akkus) zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen. Alte Geräte sollten getrennt gesammelt und an eine Sammelstelle übergeben werden, um ihr Recycling und ihre Wiederverwertung zu gewährleisten, um die Abfallmenge zu reduzieren und den Verbrauch natürlicher Ressourcen zu verringern. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe aus elektrischen und elektronischen Geräten kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Veränderungen in der natürlichen Umwelt verursachen. Haushalte spielen eine wichtige Rolle bei der Förderung der Wiederverwendung und Wiederverwertung, einschließlich des Recyclings alter Geräte. Weitere Informationen zu den richtigen Recyclingmethoden erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder beim Händler.



Die letzten zwei Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 22

EG-Konformitätserklärung

GEKO Sp. z o.o. Sp. k., Kietlin, Spacerowa Str. 3, 97-500
Radomsko erklärt hiermit voll verantwortlich, dass:

Digitale Wasserwaage – Neigungsmesser (Inklinometer)
Typ: G03319, Modell: DL134

entspricht den Anforderungen des Europäischen Parlaments und des Rates:

2014/30/EU vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften
der Mitgliedstaaten in Bezug auf die elektromagnetische Verträglichkeit (umgewandelte
Fassung) sowie die Normen EN 61326-1:2013
entspricht der EG-Konformitätsbescheinigung Nr. GZEM1709005639HSV vom 13.10.2017,
ausgestellt von SGS-CSTC Standards Technical Services (Shanghai) Co., Ltd. Nr. 588
West Jindu Road, Songjiang District, Shanghai, China Shanghai
Shanghai, CHINA
Identifikationsnummer der benannten Stelle: 0023

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung
des Herstellers geändert oder umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation verantwortlich:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Str. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2022
Ort und Datum der Ausstellung

Larysa Kowalczyk
Nachname, Vorname und Position der
bevollmächtigten Person

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ψηφιακό αλφάδι – γωνιόμετρο (κλινόμετρο)

Τύπος: G03319, Μοντέλο: DL134



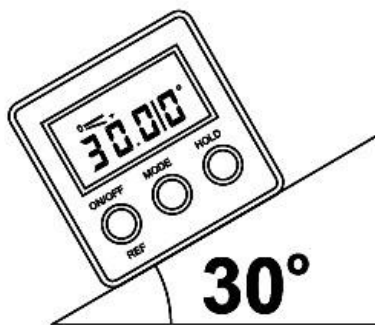
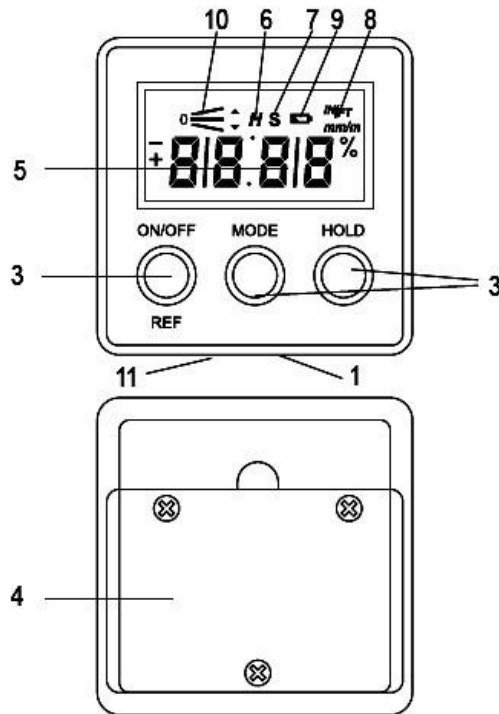
Πριν από την πρώτη χρήση, παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης. Η εξοικείωση με όλες τις οδηγίες που είναι απαραίτητες για την ασφαλή χρήση και λειτουργία, καθώς και η κατανόηση όλων των κινδύνων που μπορεί να προκύψουν κατά τη λειτουργία της συσκευής, είναι ευθύνη του χρήστη.

Παραγωγή για
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Κιέτλιν, οδός Spacerowa 3
97-500 Ραντόμσκο
www.geko.pl

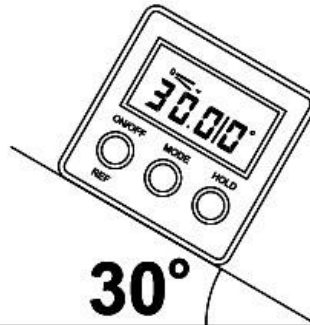
ΠΡΟΣΟΧΗ!!

Λόγω της συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων, οι φωτογραφίες και τα σχέδια που περιλαμβάνονται στις οδηγίες έχουν ενδεικτικό χαρακτήρα και μπορεί να διαφέρουν από το αγορασθέν προϊόν. Αυτές οι διαφορές δεν μπορούν να αποτελέσουν βάση για αξίωση.

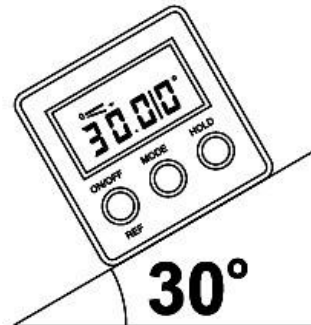
1. ακμή μέτρησης
2. διακόπτης
3. κουμπί ελέγχου
4. θήκη μπαταρίας
5. αποτέλεσμα μέτρησης
6. ένδειξη διατήρησης μέτρησης
7. ένδειξη σχετικής μέτρησης
8. σύμβολο μονάδας μέτρησης
9. ένδειξη μπαταρίας
10. ένδειξη κλίσης
11. μαγνήτης



II

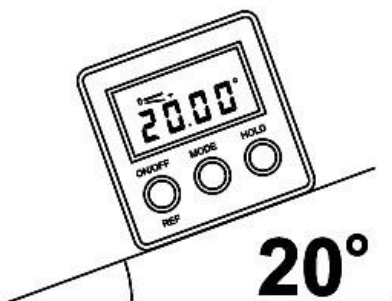


30°

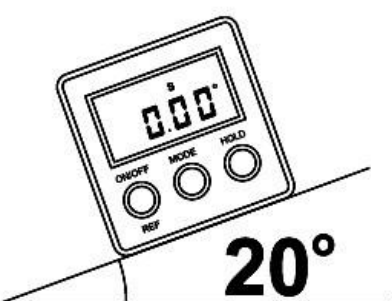


30°

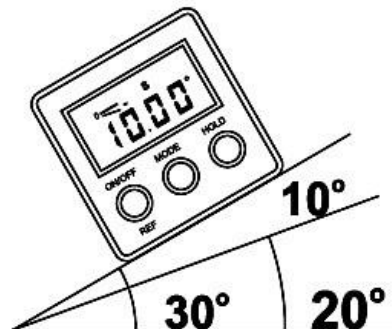
III



20°



20°

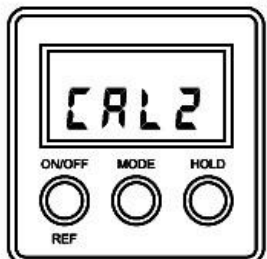
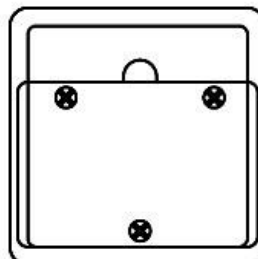
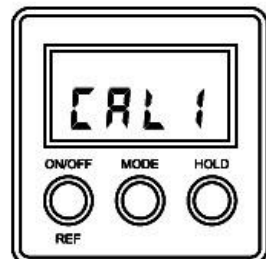
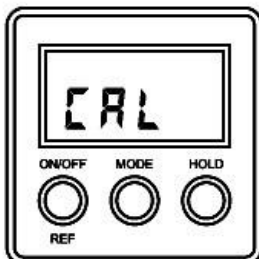


10°

30°

20°

IV



V

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η ηλεκτρονική επίπεδη χρησιμοποιείται για τη μέτρηση της γωνίας κλίσης διαφόρων επιφανειών. Η συσκευή διαθέτει παραδοσιακή υδραυλική φούσκα και ηλεκτρονικό σύστημα μέτρησης. Χάρη στους μαγνήτες στη βάση, είναι δυνατή η προσκόλληση της επίπεδης σε σιδηρομαγνητικές επιφάνειες. Πριν από την έναρξη της χρήσης της συσκευής, θα πρέπει να εξοικειωθείτε με το περιεχόμενο ολόκληρης της οδηγίας χρήσης και στη συνέχεια να ακολουθήσετε τις συστάσεις της.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το προϊόν δεν είναι μετρητική συσκευή κατά την έννοια του νόμου "Νόμος για τις μετρήσεις".

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Ονομαστική τάση: 3 V d.c.

Τροφοδοτικό: 2 x μπαταρίες AAA

Εύρος μετρούμενης γωνίας: 4 x 90

Ανάλυση μέτρησης: 0,010

Ακρίβεια μετρούμενης γωνίας: 0 / 90: +0,10; άλλες γωνίες: +0,20

Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 + +40C

Θερμοκρασία αποθήκευσης: -10C + +50C

ΧΡΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται κατακόρυφα με την μακρύτερη άκρη στην επιφάνεια που μετράται. Η κλίση μετράται μόνο σε σχέση με την επιφάνεια μέτρησης. Όλη η κάτω άκρη πρέπει να εφάπτεται στην επιφάνεια που μετράται. Μια επίπεδη που είναι κεκλιμένη προς τα εμπρός ή προς τα πίσω δεν θα μετρήσει σωστά την κλίση σε σχέση με την επιφάνεια μέτρησης.

Εγκατάσταση μπαταριών

Ξεβιδώστε τις βίδες στο πίσω μέρος του περιβλήματος και ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης των μπαταριών. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες. Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες στη θήκη, τηρώντας τη σωστή πολικότητα. Κλείστε το κάλυμμα της θήκης των μπαταριών και ασφαλίστε το με τις βίδες. Συνιστάται η χρήση αλκαλικών μπαταριών καλής ποιότητας.

Ενεργοποίηση προϊόντος

Πατήστε το διακόπτη για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η οθόνη θα φωτιστεί. Πατώντας και κρατώντας το διακόπτη για περίπου 3 δευτερόλεπτα θα απενεργοποιήσει τη συσκευή, η οθόνη θα σβήσει.

Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για 3 λεπτά, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Αυτή είναι μια λειτουργία που επιτρέπει την εξοικονόμηση ενέργειας της μπαταρίας.

Λειτουργικά κουμπιά

ZERO – κουμπί που χρησιμοποιείται για την μηδενική ρύθμιση και επιτρέπει τη σχετική μέτρηση της γωνίας. Η σχετική μέτρηση γωνίας υποδεικνύεται με το σύμβολο S στην οθόνη.

MODE – κουμπί για την αλλαγή των μονάδων μέτρησης της γωνίας μεταξύ: βαθμών (°), mm/m, ποσοστών κλίσης (%) και κλίσης στο αυτοκρατορικό σύστημα μέτρησης σε ίντσες ανά πόδι (in/ft). Αφού επιλεγεί η μονάδα, το σύμβολο της θα είναι ορατό στην οθόνη.

HOLD – κουμπί που επιτρέπει τη διατήρηση της εμφανιζόμενης τιμής στην οθόνη. Αφού πατηθεί, θα εμφανιστεί το σύμβολο H στην οθόνη.

Απόλυτη μέτρηση

Η συσκευή πρέπει να ενεργοποιηθεί και να τοποθετηθεί στην επιφάνεια που μετράται. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη της κλίσης στην επιλεγμένη μονάδα. Η μέτρηση γίνεται σε σχέση με το καθολικό επίπεδο αναφοράς (νερό), όπως συμβαίνει με τη χρήση παραδοσιακής επίπεδης με υδραυλικές φούσκες. Ο δείκτης κλίσης θα δείξει την κατεύθυνση ρύθμισης της μετρημένης επιφάνειας για να την ισοσταθμίσει.

Σχετική μέτρηση

Η συσκευή πρέπει να ενεργοποιηθεί και να τοποθετηθεί στην επιφάνεια που μετράται. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη κλίσης στην επιλεγμένη μονάδα. Πατήστε το κουμπί REF, η ένδειξη θα πρέπει να μηδενιστεί. Τοποθετήστε το επίπεδο στην δεύτερη μετρημένη επιφάνεια. Στην οθόνη θα είναι ορατή η κλίση της δεύτερης μετρημένης επιφάνειας σε σχέση με την πρώτη μετρημένη επιφάνεια.

Καλιμπράρισμα

Η συσκευή είναι εργοστασιακά καλιμπραρισμένη και δεν υπάρχει ανάγκη για καλιμπράρισμα. Η καλιμπράρισμα πρέπει να γίνεται κάθε φορά που πέφτει η συσκευή. Κατά τη διάρκεια της καλιμπράρισμα, η κλίση της επιφάνειας που χρησιμοποιείται δεν μπορεί να υπερβαίνει τις 5°.

Απενεργοποιήστε τη συσκευή και τοποθετήστε την σε μια επίπεδη και λεία επιφάνεια. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί MODE και πατήστε τον διακόπτη. Η λειτουργία καλιμπράρισμα θα ενεργοποιηθεί εάν στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη CAL1. Αφήστε την πίεση στα κουμπιά. Πατήστε ξανά το κουμπί MODE, η ένδειξη CAL1 θα αρχίσει να αναβοσβήνει στην οθόνη. Μην μετακινείτε τη συσκευή μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη CAL2. Γυρίστε τη συσκευή στο σημείο κατά 180° και πατήστε ξανά το κουμπί MODE, η ένδειξη CAL2 θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Μην μετακινείτε τη συσκευή μέχρι να εξαφανιστεί η ένδειξη CAL2 από την οθόνη και να εμφανιστεί η τιμή της γωνίας κλίσης.

Δείκτης μπαταρίας

Εάν οι μπαταρίες είναι κοντά στην εξάντληση, στην οθόνη θα εμφανιστεί το σύμβολο της μπαταρίας. Πρέπει να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες με νέες, σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στις οδηγίες. Οι μπαταρίες πρέπει πάντα να αντικαθίστανται ανά ζεύγη, δεν πρέπει να αναμιγνύονται οι νέες μπαταρίες με τις χρησιμοποιημένες.

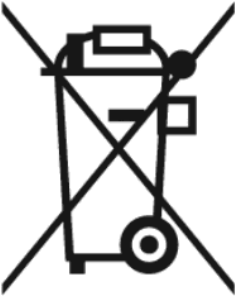
Φωτισμός οθόνης

Κάθε φορά που πατάτε οποιοδήποτε κουμπί, η οθόνη θα φωτίζεται από πίσω. Αυτό διευκολύνει την ανάγνωση της οθόνης.

Ο φωτισμός σβήνει αυτόματα μετά από περίπου 20 δευτερόλεπτα αδράνειας. Αυτό σας επιτρέπει να παρατείνετε τον χρόνο λειτουργίας με ένα σετ μπαταριών.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το προϊόν μετά την ολοκλήρωση της εργασίας πρέπει να σκουπιστεί με ένα μαλακό, ξηρό πανί από τυχόν ρύπους που προήλθαν κατά τη διάρκεια της εργασίας. Δεν πρέπει να βυθίζεται το προϊόν στο νερό. Το προϊόν πρέπει να αποθηκεύεται σε ξηρό και σκιερό μέρος, εξασφαλίζοντας καλή αερισμό. Ο χώρος αποθήκευσης πρέπει να είναι απρόσιτος για παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα για τη χρήση της συσκευής. Εάν η περίοδος αποθήκευσης υπερβαίνει τους 3 μήνες, πρέπει να αφαιρεθούν οι μπαταρίες από το προϊόν, ώστε να αποφευχθεί η διαρροή ηλεκτρολύτη, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε μη αναστρέψιμη ζημιά στο προϊόν. Σε περίπτωση διαρροής ηλεκτρολύτη από τις μπαταρίες, πρέπει να αποφεύγεται η επαφή του δέρματος με τον ηλεκτρολύτη. Ο ηλεκτρολύτης που παραμένει στο προϊόν πρέπει να σκουπιστεί με ένα ξηρό, μαλακό πανί. Οι μπαταρίες και το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα απόβλητα, πρέπει να ακολουθούνται οι τοπικοί κανονισμοί σχετικά με την επεξεργασία τέτοιων αποβλήτων.



Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε δοχεία με άλλα εργαλεία, ώστε να μην εκτίθεται σε χτυπήματα κατά τη μεταφορά.

Αυτό το σύμβολο ενημερώνει για την απαγόρευση τοποθέτησης χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων μπαταριών και συσσωρευτών) μαζί με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιημένος εξοπλισμός πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να παραδίδεται σε σημείο συλλογής για να διασφαλιστεί η ανακύκλωσή του και η ανάκτηση, προκειμένου να περιοριστεί η ποσότητα των αποβλήτων και να μειωθεί ο βαθμός εκμετάλλευσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό παίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης του χρησιμοποιημένου εξοπλισμού. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης μπορείτε να λάβετε από τις τοπικές αρχές ή τον προμηθευτή.



Οι δύο τελευταίοι αριθμοί του έτους που αναγράφεται η σήμανση CE - 22

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, οδός Spacerowa 3, 97-500
Radomsko δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Ψηφιακό αλφάδι – γωνιόμετρο (κλινόμετρο)
Τύπος: G03319, Μοντέλο: DL134

πληροί τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

2014/30/ΕΕ της 26ης Φεβρουαρίου 2014 σχετικά με την εναρμόνιση της νομοθεσίας των κρατών μελών που αφορούν την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (μετασχηματισμένη έκδοση) και τα πρότυπα EN 61326-1:2013 είναι σύμφωνο με το πιστοποιητικό τύπου ΕΕ αριθ. GZEM1709005639HSV της 13.10.2017 που εκδόθηκε από τις Υπηρεσίες Τεχνικών Προτύπων SGS-CSTC (Σαγκάη) A.E. No. 588 Δυτική Οδός Jindu, Περιοχή Songjiang, Σαγκάη, Κίνα Σαγκάη Σαγκάη, ΚΙΝΑ
Αριθμός αναγνώρισης της ειδοποιημένης μονάδας: 0023

Αυτή η Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ χάνει την ισχύ της εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης υπεύθυνη είναι:
Λαρίσα Κοβαλτσίκ, Κιέτλιν, οδός Spacerowa 3, 97-500 Ραντόμσκο.

Κιέτλιν, 24.05.2022

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Λαρίσα Κοβαλτσίκ
Επώνυμο, όνομα και θέση του
εξουσιοδοτημένου προσώπου

INSTRUCCIONES DE USO

Nivel digital – medidor de ángulos
(inclinómetro)

Tipo: G03319, Modelo: DL134



Fabricado para
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

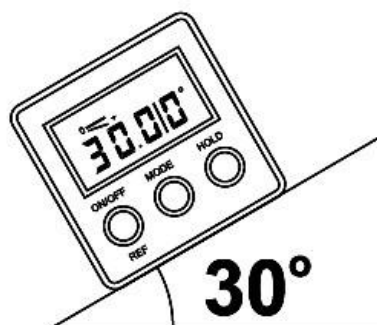
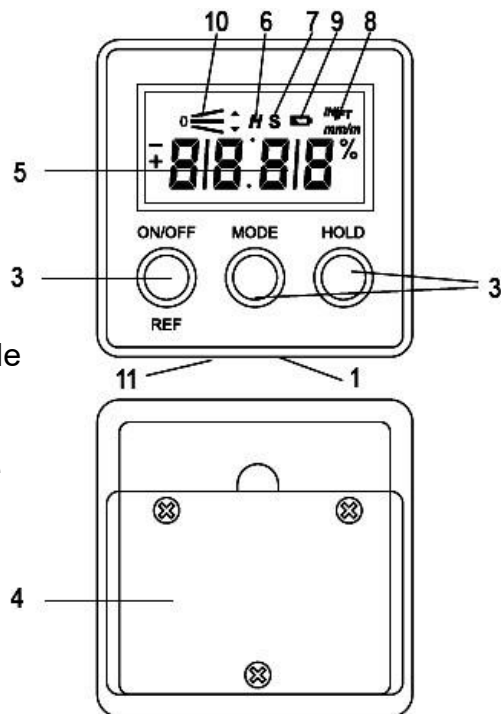
Antes de su primer uso, le pedimos que lea detenidamente estas instrucciones de uso. Familiarizarse con todas las instrucciones necesarias para el uso y manejo seguro, así como comprender todos los riesgos que puedan surgir durante la operación del dispositivo, es responsabilidad del usuario.



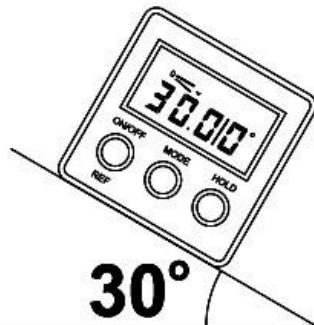
¡ATENCIÓN!!

Debido a la continua mejora de los productos, las fotos y dibujos incluidos en las instrucciones son solo ilustrativos y pueden diferir del producto adquirido. Estas diferencias no pueden ser motivo de reclamación.

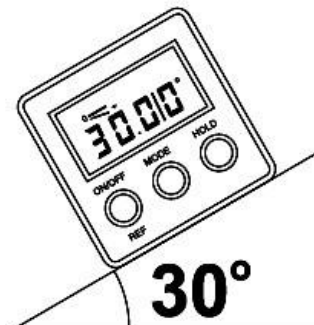
1. Borde de medición
2. Interruptor
3. Botón de control
4. Compartimento de la batería
5. Resultado de la medición
6. Indicador de retención de la medición
7. Indicador de medición relativa
8. Símbolo de la unidad de medición
9. Indicador de batería
10. Indicador de pendiente
11. Imán



II

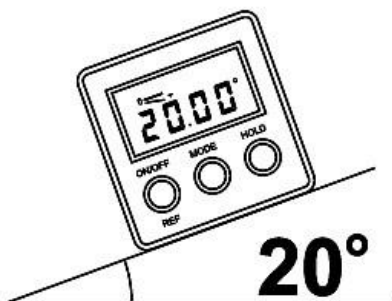


30°

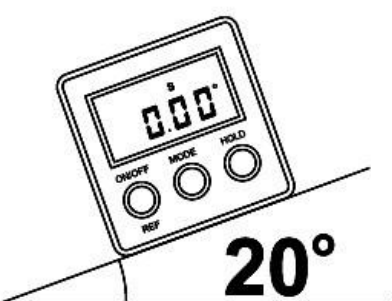


30°

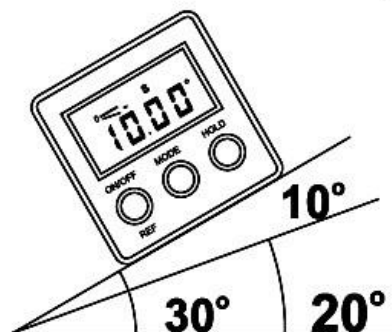
III



20°



20°

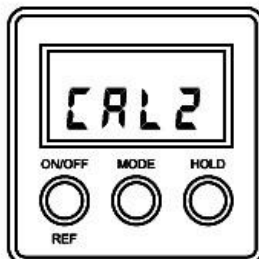
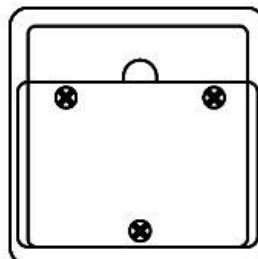
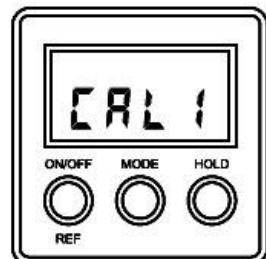
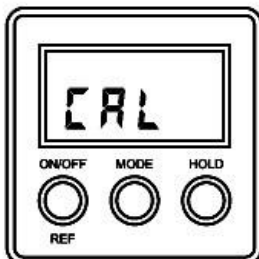


10°

30°

20°

IV



V



CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El nivel electrónico se utiliza para medir el ángulo de inclinación de diversas superficies. El dispositivo cuenta con un nivel de burbuja tradicional y un sistema de medición electrónico. Gracias a los imanes en la base, es posible fijar el nivel a superficies ferromagnéticas. Antes de comenzar a usar el instrumento, debe familiarizarse con el contenido de todo el manual de instrucciones y luego seguir sus recomendaciones.

¡ATENCIÓN! El producto no es un instrumento de medición en el sentido de la ley "Ley de medidas".

DATOS TÉCNICOS

Tensión nominal: 3 V CC

Alimentación: 2 pilas AAA

Rango de medición del ángulo: 4 x 90

Resolución de la medición: 0,010

Precisión del ángulo medido: 0/90: +0,1; otros ángulos: +0,2

Temperatura de funcionamiento: 0 ± 40 °C

Temperatura de almacenamiento: -10 ± 50 °C

MANEJO DEL PRODUCTO

El dispositivo debe colocarse en posición vertical con el borde más largo contra la superficie medida. La inclinación se mide solo en relación con la superficie de medición. Todo el borde inferior debe estar en contacto con la superficie medida. Un nivel inclinado hacia adelante o hacia atrás no medirá correctamente la inclinación en relación con la superficie de medición.

Instalación de la batería

Desatornille los tornillos de la parte posterior de la carcasa y abra la tapa del compartimento de las pilas. Si es necesario, retire las pilas usadas. Coloque las pilas nuevas en el compartimento, respetando la polaridad. Cierre la tapa del compartimento y fíjela con los tornillos. Se recomienda utilizar pilas alcalinas de buena calidad.

Encendido del producto

Presione el interruptor para encender el dispositivo. La pantalla se iluminará. Mantener presionado el interruptor durante aproximadamente 3 segundos apagará el dispositivo, la pantalla se apagará.

Si el dispositivo no se utiliza durante 3 minutos, se apagará automáticamente. Esta es una función que permite ahorrar energía de la batería.

Botones funcionales

CERO – botón utilizado para restablecer y permitir la medición relativa del ángulo. La medición relativa del ángulo se indica con el símbolo S en la pantalla.

MODO – botón para cambiar las unidades del ángulo medido entre: grados (°), mm/m, porcentajes de inclinación (%) y pendiente en el sistema imperial en pulgadas por pie (in/ft). Una vez seleccionada la unidad, su símbolo será visible en la pantalla.

MANTENER – botón que permite retener el valor mostrado en la pantalla. Al presionarlo, aparecerá el símbolo H en la pantalla.



Medición absoluta

El dispositivo debe encenderse y colocarse sobre la superficie medida. En la pantalla aparecerá la indicación de inclinación en la unidad seleccionada. La medición se realiza en relación con el nivel de referencia universal (agua), como en el caso de usar un nivel tradicional con burbujas de alcohol.

El indicador de inclinación mostrará la dirección de ajuste de la superficie medida para nivelarla.

Medición relativa

El dispositivo debe ser encendido y colocado sobre la superficie medida. En la pantalla aparecerá la indicación de inclinación en la unidad seleccionada. Presione el botón REF, la indicación debería restablecerse. Coloque el nivel sobre la segunda superficie medida. En la pantalla será visible la inclinación de la segunda superficie medida en relación con la primera superficie medida.

Calibración

El dispositivo está calibrado de fábrica y no es necesario realizar la calibración. La calibración debe realizarse cada vez que se deje caer el dispositivo.

Durante la calibración, la inclinación de la superficie utilizada no puede exceder los 5°.

Apague el dispositivo y colóquelo sobre una superficie plana y lisa. Presione y mantenga presionado el botón MODE y luego presione el interruptor. El modo de calibración se activará si en la pantalla aparece la indicación CAL1. Suelte la presión sobre los botones. Presione nuevamente el botón MODE, la indicación CAL1 comenzará a parpadear en la pantalla. No mueva el dispositivo hasta que aparezca la indicación CAL2. Gire el dispositivo en su lugar 180° y presione nuevamente el botón MODE, la indicación CAL2 comenzará a parpadear. No mueva el dispositivo hasta que la indicación CAL2 desaparezca de la pantalla y se muestre el valor del ángulo de inclinación.

Indicador de batería

Si las baterías están cerca de agotarse, en la pantalla aparecerá el símbolo de la batería. Debe reemplazar las baterías por nuevas, de acuerdo con el procedimiento descrito en el manual. Las baterías siempre deben ser reemplazadas en pares, no se deben mezclar baterías nuevas con usadas.

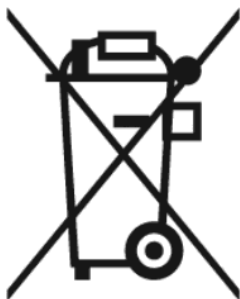
Retroiluminación de la pantalla

Al pulsar cualquier botón, la pantalla se retroiluminará. Esto facilita su lectura.

La retroiluminación se apaga automáticamente tras unos 20 segundos de inactividad. Esto permite prolongar la autonomía con un juego de pilas.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DEL PRODUCTO

El producto, después de su uso, debe limpiarse con un paño suave y seco de cualquier suciedad generada durante el trabajo. No se debe sumergir el producto en agua. El producto debe almacenarse en un lugar seco y sombreado, asegurando una buena ventilación. El lugar de almacenamiento debe ser inaccesible para niños y personas no autorizadas para operar el dispositivo. Si el período de almacenamiento excede los 3 meses, se deben retirar las baterías del producto, esto ayudará a prevenir la fuga de electrolito, lo que puede causar daños irreversibles al producto. En caso de fuga de electrolito de las baterías, se debe evitar el contacto de la piel con el electrolito. Limpie el electrolito restante en el producto con un paño suave y seco. Las baterías y el producto no deben ser desechados junto con otros residuos, se deben seguir las regulaciones locales sobre el tratamiento de dichos residuos.



No almacene el dispositivo en contenedores con otras herramientas, para evitar que se vea expuesto a golpes durante el transporte.

Este símbolo informa sobre la prohibición de colocar equipos eléctricos y electrónicos usados (incluidas baterías y acumuladores) junto con otros residuos. Los equipos usados deben ser recogidos de manera selectiva y entregados a un punto de recogida para garantizar su reciclaje y recuperación, con el fin de reducir la cantidad de residuos y disminuir el grado de utilización de recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en equipos eléctricos y electrónicos puede representar un riesgo para la salud humana y causar cambios negativos en el medio ambiente. Los hogares desempeñan un papel importante en contribuir a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje de equipos usados. Para obtener más información sobre los métodos adecuados de reciclaje, puede consultar a las autoridades locales o al vendedor.



Los dos últimos dígitos del año de la marca CE - 22

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara con plena responsabilidad que:

Nivel digital – medidor de ángulos (inclinómetro)
Tipo: G03319, Modelo: DL134

cumple con los requisitos del Parlamento Europeo y del Consejo:

2014/30/UE de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de la
legislación
de los Estados miembros en relación con la compatibilidad
electromagnética (versión consolidada) y la norma EN 61326-1:2013
cumple con el certificado CE nº GZEM1709005639HSV del 13.10.2017
emitido por SGS-CSTC Standards Technical Services
(Shanghái) Co., Ltd. No. 588 West Jindu Road, Distrito de Songjiang,
Shanghái, China Shanghái
Shanghái, CHINA
Número de identificación de la entidad notificada: 0023

Esta Declaración de Conformidad CE pierde su validez si el producto se modifica o se
reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

La responsable de la preparación y almacenamiento de la documentación técnica es:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2022
Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk
Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada

MODE D'EMPLOI

Niveau numérique – rapporteur d'angle
(inclinomètre)

Type : G03319, Modèle : DL134



Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi d'utilisation. La familiarisation avec toutes les instructions nécessaires à une utilisation et un fonctionnement sûrs, ainsi que la compréhension de tous les risques pouvant survenir lors de l'utilisation de l'appareil, incombent à l'utilisateur.

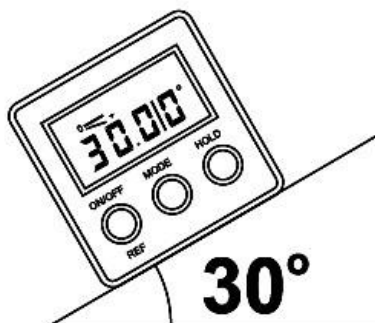
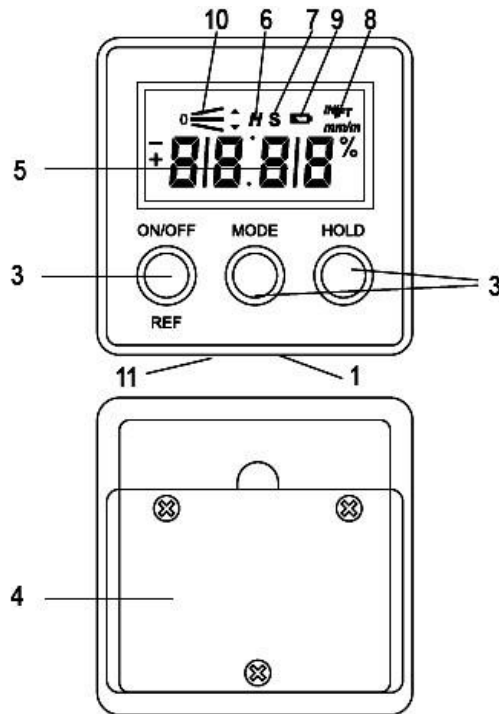
Fabriqué pour
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl



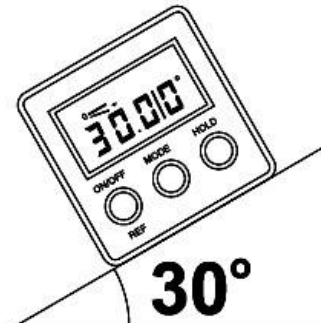
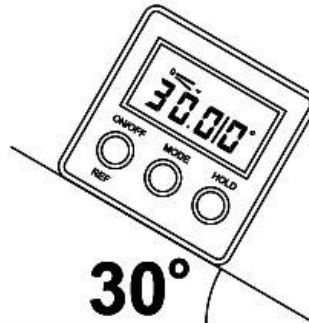
ATTENTION !!

En raison de l'amélioration continue des produits, les photos et illustrations contenues dans le mode d'emploi sont à titre indicatif et peuvent différer du produit acheté. Ces différences ne peuvent pas être un motif de réclamation.

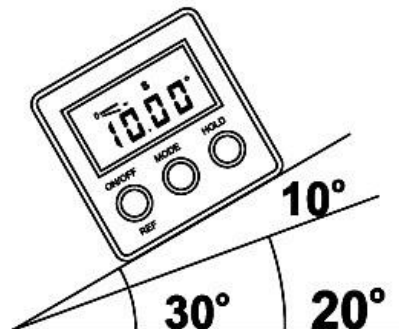
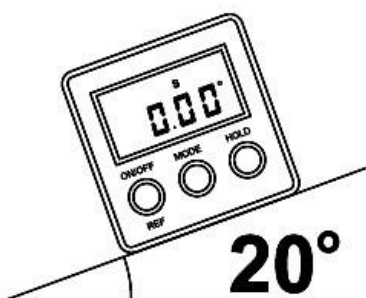
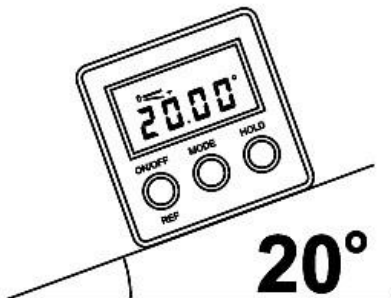
1. Bord de mesure
2. Interrupteur
3. Bouton de commande
4. Compartiment à piles
5. Résultat de mesure
6. Indicateur de rétention de mesure
7. Indicateur de mesure relative
8. Symbole d'unité de mesure
9. Indicateur de pile
10. Indicateur de pente
11. Aimant



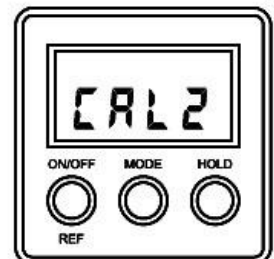
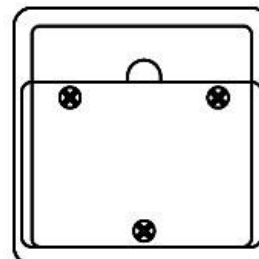
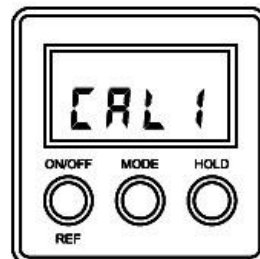
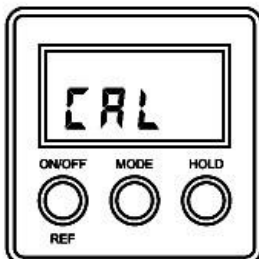
II



III



IV



V



CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Le niveau électronique sert à mesurer l'angle d'inclinaison de différentes surfaces. L'appareil possède un niveau à bulle traditionnel ainsi qu'un circuit de mesure électronique. Grâce aux aimants à la base, il est possible de fixer le niveau sur des surfaces ferromagnétiques. Avant de commencer à utiliser l'appareil, il est nécessaire de lire l'intégralité du mode d'emploi, puis de suivre ses recommandations.

ATTENTION ! Le produit n'est pas un instrument de mesure au sens de la loi "Loi sur les mesures".

DONNÉES TECHNIQUES

Tension nominale : 3 V c.c.

Alimentation : 2 piles AAA

Plage de mesure : 4 x 90

Résolution de mesure : 0,010

Précision de mesure : 0/90 : +0,1 ; autres angles : +0,2

Température de fonctionnement : 0 + 40 °C

Température de stockage : -10 °C + 50 °C

UTILISATION DU PRODUIT

L'appareil doit être appliqué verticalement avec le bord long contre la surface mesurée. L'inclinaison est mesurée uniquement par rapport à la surface de mesure. Tout le bord inférieur doit être en contact avec la surface mesurée. Un niveau incliné vers l'avant ou vers l'arrière ne mesurera pas correctement l'inclinaison par rapport à la surface de mesure.

Installation de la batterie

Dévissez les vis à l'arrière du boîtier et ouvrez le couvercle du compartiment à piles. Si nécessaire, retirez les piles usagées. Installez les nouvelles piles dans le compartiment en respectant la polarité. Refermez le couvercle et fixez-le avec les vis. Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines de bonne qualité.

Mise en marche du produit

Appuyez sur l'interrupteur pour allumer l'appareil. L'écran sera éclairé. Appuyer et maintenir l'interrupteur pendant environ 3 secondes éteindra l'appareil, l'écran s'éteindra.

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant 3 minutes, il s'éteindra automatiquement. C'est une fonction permettant d'économiser l'énergie de la batterie.

Boutons fonctionnels

ZERO – bouton utilisé pour remettre à zéro et permettant la mesure relative de l'angle. La mesure relative de l'angle est signalée par le symbole S sur l'écran.

MODE – bouton pour changer les unités de l'angle mesuré entre : degrés (°), mm/m, pourcentages d'inclinaison (%) et inclinaison dans le système impérial en pouces par pied (in/ft). Une fois l'unité sélectionnée, son symbole sera visible sur l'écran.

HOLD – bouton permettant de conserver la valeur affichée à l'écran. Après avoir appuyé dessus, le symbole H apparaîtra sur l'écran.



Mesure absolue

L'appareil doit être allumé et appliqué à la surface mesurée. L'écran affichera l'indication de l'inclinaison dans l'unité choisie. La mesure est effectuée par rapport à un niveau de référence universel (eau), comme dans le cas de l'utilisation d'un niveau traditionnel avec des bulles.

L'indicateur d'inclinaison montrera la direction de l'ajustement de la surface mesurée pour la mettre à niveau.

Mesure relative

L'appareil doit être allumé et placé sur la surface mesurée. L'affichage montrera l'indication de l'inclinaison dans l'unité choisie. Appuyez sur le bouton REF, l'indication doit être remise à zéro. Placez le niveau sur la deuxième surface mesurée. L'affichage montrera l'inclinaison de la deuxième surface mesurée par rapport à la première surface mesurée.

Calibration

L'appareil est calibré en usine et il n'est pas nécessaire de procéder à un calibrage. Le calibrage doit être effectué chaque fois que l'appareil est tombé.

Lors de la calibration, l'inclinaison de la surface utilisée ne doit pas dépasser 5°.

Éteignez l'appareil et placez-le sur une surface plane et lisse. Appuyez et maintenez le bouton MODE puis appuyez sur l'interrupteur. Le mode de calibration sera activé si l'affichage montre l'indication CAL1. Relâchez la pression sur les boutons. Appuyez à nouveau sur le bouton MODE, l'indication CAL1 commencera à clignoter sur l'affichage. Ne déplacez pas l'appareil jusqu'à ce que l'indication CAL2 apparaisse. Tournez l'appareil sur place de 180° et appuyez à nouveau sur le bouton MODE, l'indication CAL2 commencera à clignoter. Ne déplacez pas l'appareil jusqu'à ce que l'indication CAL2 disparaisse de l'écran et qu'une valeur d'angle d'inclinaison soit affichée.

Indicateur de batterie

Si les batteries sont presque épuisées, un symbole de batterie sera visible sur l'affichage. Il est alors nécessaire de remplacer les batteries par de nouvelles, conformément à la procédure décrite dans le manuel. Les batteries doivent toujours être remplacées par paires, il ne faut pas mélanger des batteries neuves avec des usagées.

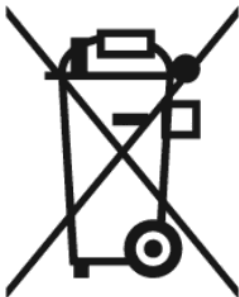
Rétroéclairage de l'écran

Lorsque vous appuyez sur un bouton, l'écran se rétroéclaire. Cela facilite la lecture.

Le rétroéclairage s'éteint automatiquement après environ 20 secondes d'inactivité. Cela vous permet de prolonger l'autonomie avec un seul jeu de piles.

ENTRETIEN ET STOCKAGE DU PRODUIT

Après utilisation, le produit doit être essuyé avec un chiffon doux et sec pour éliminer les éventuelles salissures. Ne pas immerger le produit dans l'eau. Conservez le produit dans un endroit sec et ombragé, assurant une bonne ventilation. L'endroit de stockage doit être inaccessible aux enfants et aux personnes non autorisées à utiliser l'appareil. Si la période de stockage dépasse 3 mois, les batteries doivent être retirées du produit, cela permettra d'éviter les fuites d'électrolyte, ce qui pourrait entraîner des dommages irréversibles au produit. En cas de fuite d'électrolyte des batteries, éviter tout contact de la peau avec l'électrolyte. Essuyez l'électrolyte restant dans le produit avec un chiffon doux et sec. Les batteries et le produit ne doivent pas être jetés avec d'autres déchets, il faut suivre les réglementations locales concernant le traitement de ces déchets.



Ne pas stocker l'appareil dans des conteneurs avec d'autres outils pour éviter qu'il ne soit exposé à des chocs pendant le transport.

Ce symbole indique l'interdiction de jeter les équipements électriques et électroniques usagés (y compris les batteries et accumulateurs) avec d'autres déchets. Les équipements usagés doivent être collectés séparément et remis à un point de collecte pour assurer leur recyclage et récupération, afin de réduire la quantité de déchets et de diminuer le degré d'utilisation des ressources naturelles. Le rejet incontrôlé de substances dangereuses contenues dans les équipements électriques et électroniques peut constituer un danger pour la santé humaine et provoquer des changements négatifs dans l'environnement naturel. Les ménages jouent un rôle important. En contribuant à la réutilisation et à la récupération, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, veuillez contacter les autorités locales ou le vendeur.



Les deux derniers chiffres de l'année d'apposition du marquage CE - 22

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare sous sa pleine responsabilité que :

Niveau numérique – rapporteur d'angle (inclinomètre)
Type : G03319, Modèle : DL134

répond aux exigences du Parlement européen et du Conseil :

2014/30/UE du 26 février 2014 concernant l'harmonisation des législations
des États membres concernant la compatibilité électromagnétique (version
consolidée) et la norme EN 61326-1:2013
est conforme au certificat CE n° GZEM1709005639HSV du 13.10.2017
délivré par SGS-CSTC Standards Technical Services
(Shanghai) Co., Ltd. n° 588 West Jindu Road, district de Songjiang,
Shanghai, Chine Shanghai
Shanghai, CHINE
Numéro d'identification de l'organisme notifié : 0023

La présente Déclaration de Conformité CE perd sa validité si le produit est
modifié ou reconstruit sans l'accord du fabricant.

La personne responsable de la préparation et de la conservation de la documentation technique est :
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97- 500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2022
Lieu et date d'émission

Larysa Kowalczyk
Nom, prénom et fonction de la personne
autorisée

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

**Digitális szintező – szögmérő
(dőlésszögmérő)**

Típus: G03319, Modell: DL134



Az első használat előtt kérjük, alaposan ismerkedjen meg ezzel az útmutatóval használatával. Az összes utasítás megismerése, amely a biztonságos használatához és üzemeltetéséhez szükséges, valamint a berendezés üzemeltetése során felmerülő kockázatok megértése a felhasználó kötelezettsége.

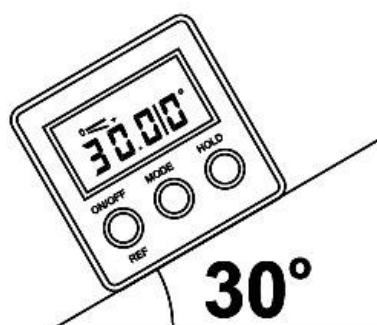
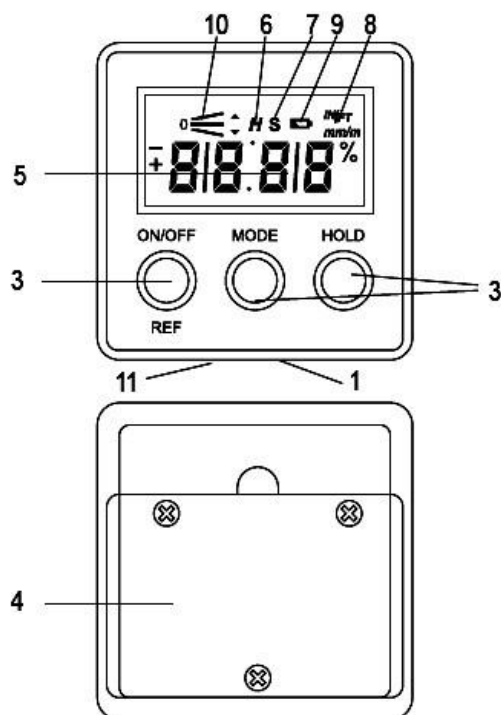
Készült a
GEKO Sp. z o.o. Sp. k. részére,
Kietlin, Spacerowa utca 3,
97-500 Radomsko
www.geko.pl



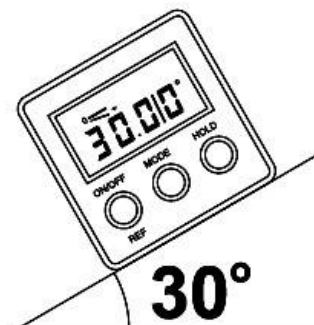
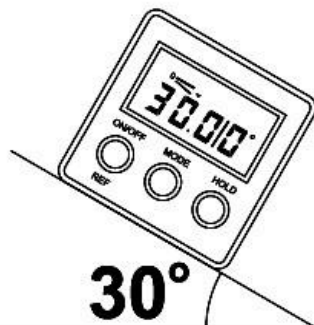
FIGYELEM!!

A termékek folyamatos fejlesztése miatt az útmutatóban található fényképek és rajzok illusztrációs jellegűek, és eltérhetnek a megvásárolt árutól. Ezek a különbségek nem lehetnek reklamáció alapjai.

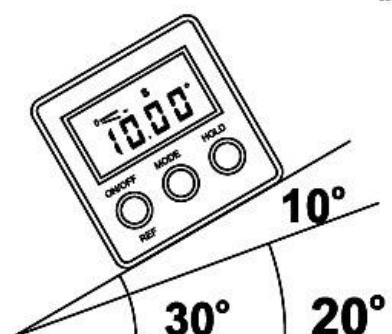
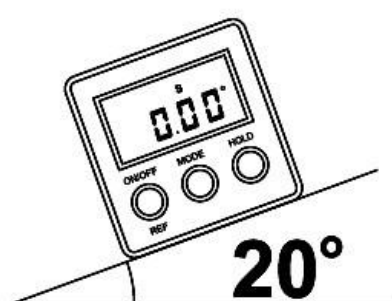
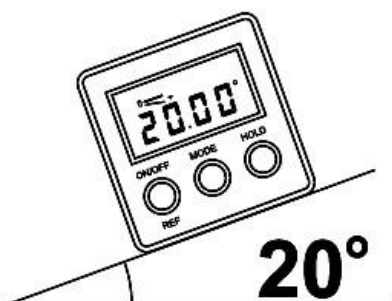
1. mérőél
2. kapcsoló
3. vezérlőgomb
4. elemtartó rekesz
5. mérési eredmény
6. mérés megtartásának jelzője
7. relatív mértékegység jelzője
8. mértékegység szimbóluma
9. elemjelző
10. meredekségjelző
11. mágnes



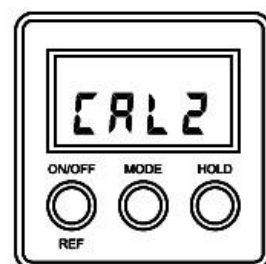
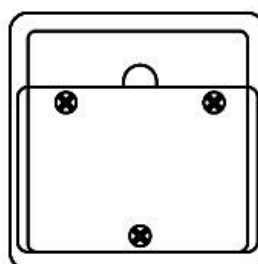
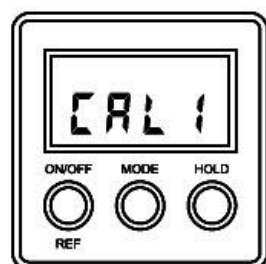
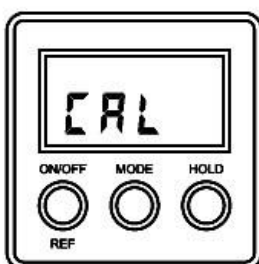
II



III



IV



V

A TERMÉK JELLEMZŐI

A digitális vízmérték különböző felületek dőlésszögének mérésére szolgál. Az eszköz hagyományos szeszlibellás és elektronikus mérőrendszert tartalmaz. Az alapon található mágneseknek köszönhetően a vízmérték ferromágneses felületekhez rögzíthető. A készülék használatának megkezdése előtt meg kell ismerkedni a teljes használati útmutató tartalmával, majd be kell tartani annak ajánlásait.

FIGYELEM! A termék nem mérőeszköz a „Mérési törvény” értelmében.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség: 3 V egyenáram

Tápellátás: 2 x AAA elem

Mért szög tartománya: 4 x 90

Mérési felbontás: 0,010

Mért szög pontossága: 0 / 90: +0,1; egyéb szögek: +0,2

Üzemi hőmérséklet: 0 + +40C

Tárolási hőmérséklet: -10C + +50C

A TERMÉK HASZNÁLATA

Az eszközt függőlegesen, a hosszabb élével a mért felülethez kell illeszteni. A dőlésszöget csak a mérési felülethez viszonyítva mérjük. Az alsó élnek teljesen a mért felülethez kell tapadnia. A vízmérték előre vagy hátra dőlt helyzete nem fogja helyesen mérni a dőlésszöget a mérési felülethez viszonyítva.

Elem telepítése

Csavarja ki a ház hátulján található csavarokat, és nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét. Szükség esetén vegye ki a régi elemeket. Helyezze be az új elemeket a rekeszbe, ügyelve a helyes polarításra. Zárja le az elemtartó rekesz fedelét, és rögzítse a csavarokkal. Javasoljuk, hogy jó minőségű alkáli elemeket használjon.

A termék bekapcsolása

Nyomja meg a kapcsolót a készülék bekapcsolásához. A kijelző világítani fog. A kapcsoló körülbelül 3 másodpercre történő lenyomása a készülék kikapcsolását eredményezi, a kijelző ki fog kapcsolni. Ha a készüléket 3 percig nem használják, automatikusan kikapcsol. Ez egy olyan funkció, amely lehetővé teszi az akkumulátor energiafogyasztásának csökkentését.

Funkciógombok

ZERO – gomb a nullázáshoz, amely lehetővé teszi a relatív szögmérést. A relatív szögmérés az S szimbólummal van jelölve a kijelzőn.

MODE – gomb a mért szög egységeinek megváltoztatására: fok (°), mm/m, dőlésszög százalék (%) és dőlésszög az imperialista mértékegységben hüvelyk láb (in/ft). Az egység kiválasztása után a szimbóluma látható lesz a kijelzőn.

HOLD – gomb, amely lehetővé teszi a kijelzett érték megőrzését a képernyőn. A megnyomása után a kijelzőn megjelenik a H szimbólum.

Abszolút mérés

A készüléket be kell kapcsolni, és a mért felülethez kell illeszteni. A kijelzőn megjelenik a dőlésszög a kiválasztott egységben. A mérés egy univerzális referencia szinthez (víz) viszonyítva történik, akárcsak a hagyományos szeszlibellás vízmérték használatakor.

A dőlésszög jelző megmutatja a mért felület beállításának irányát, hogy azt vízszintesbe állítsa.

Relatív mérés

A készüléket be kell kapcsolni, és a mérendő felülethez kell tartani. A kijelzőn megjelenik a dőlésszög a kiválasztott egységben. Nyomja meg a REF gombot, a kijelzésnek nullázódnia kell. Helyezze a vízmértéket a második mérendő felületre. A kijelzőn látható lesz a második mérendő felület dőlése az első mérendő felülethez képest.

Kalibrálás

A készülék gyárilag kalibrált, és nem szükséges kalibrálni. A kalibrálást minden alkalommal el kell végezni, ha a készüléket leejtették.

A kalibrálás során a használt felület dőlése nem haladhatja meg az 5°-ot.

Kapcsolja ki a készüléket, és helyezze egy sík, sima felületre. Nyomja meg és tartsa lenyomva a MODE gombot, majd nyomja meg a bekapcsoló gombot. A kalibrálási mód aktiválódik, ha a kijelzőn megjelenik a CAL1 jelzés. Engedje fel a gombok nyomását. Ismét nyomja meg a MODE gombot, a CAL1 jelzés elkezd villogni a kijelzőn. Ne mozgassa a készüléket, amíg a CAL2 jelzés meg nem jelenik. Forgassa el a készüléket 180°-kal, és nyomja meg újra a MODE gombot, a CAL2 jelzés elkezd villogni. Ne mozgassa a készüléket, amíg a CAL2 jelzés eltűnik a képernyőről, és a dőlésszög értéke meg nem jelenik.

Akkumulátor jelző

Ha az akkumulátorok közel állnak a lemerüléshez, a kijelzőn megjelenik az akkumulátor szimbóluma. Ekkor az akkumulátorokat újra kell cserélni az útmutatóban leírt eljárás szerint. Az akkumulátorokat mindig párban kell cserélni, nem szabad friss és használt akkumulátorokat keverni.

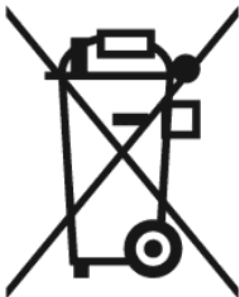
Képernyő háttérvilágítása

Bármelyik gomb megnyomásakor a képernyő háttérvilágítása bekapcsol. Ez megkönnyíti a képernyő olvasását.

A háttérvilágítás körülbelül 20 másodperc inaktivitás után automatikusan kikapcsol. Ez lehetővé teszi az üzemidő meghosszabbítását egyetlen elemkészlettel.

TERMÉK KARBANTARTÁSA ÉS TÁROLÁSA

A terméket a munka befejezése után egy puha, száraz ruhával kell letörölni a munka során keletkezett szennyeződésektől. A terméket nem szabad vízbe meríteni. A terméket száraz, árnyékos helyen kell tárolni, biztosítva a jó szellőzést. A tárolási helynek elérhetetlennek kell lennie a gyermekek és a készülék kezelésére nem jogosult személyek számára. Ha a tárolási idő meghaladja a 3 hónapot, az akkumulátorokat el kell távolítani a termékből, hogy elkerüljük az elektrolit szivárgását, ami visszafordíthatatlan károsodást okozhat a termékben. Elektrolit szivárgása esetén kerülni kell a bőr érintkezését az elektrolittal. A termékben maradt elektrolitot egy száraz, puha ruhával kell letörölni. Az akkumulátorokat és a terméket nem szabad más hulladékokkal együtt kidobni, a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően kell eljárni.



A készülékeket ne tárolja más szerszámokkal együtt, hogy elkerülje a szállítás közbeni ütközéseket.

Ez a szimbólum tájékoztat a használt elektromos és elektronikus berendezések (beleértve az akkumulátorokat és elemeket) más hulladékokkal való elhelyezésének tilalmáról. A használt berendezéseket szelektíven kell gyűjteni, és át kell adni a gyűjtőhelynek a megfelelő újrahasznosítás és visszanyerés érdekében, hogy csökkentsük a hulladék mennyiségét és a természeti erőforrások felhasználásának mértékét. A villamos és elektronikus berendezésekben található veszélyes anyagok ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre, és negatív hatásokat okozhat a környezetben. A háztartások fontos szerepet játszanak a használt berendezések újrahasználatában és visszanyerésében, beleértve az újrahasznosítást is. További információk a megfelelő újrahasznosítási módszerekről a helyi hatóságoktól vagy a kereskedőtől kérhetők.



A CE jelölés évének utolsó két számjegye - 22

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko

teljes felelősséggel nyilatkozik, hogy:

Digitális szintező – szögmérő (dőlésszögmérő)

Típus: G03319, Modell: DL134

megfelel az Európai Parlament és a Tanács követelményeinek:

2014/30/EU, 2014. február 26-i irányelv a jogszabályok harmonizálásáról a tagállamok elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó (átalakított verzió) és az EN 61326-1:2013 szabványoknak.

megfelel a GZEM1709005639HSV számú CE-tanúsítványnak, amelyet 2017.10.13-én adott ki a SGS-CSTC Standards Technical Services.

(Sanghaj) Kft. 588 West Jindu Road, Songjiang kerület, Sanghaj, Kína
Sanghaj Sanghaj, KÍNA

A bejelentett egység azonosító száma: 0023

Ez a MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT érvényét veszti, ha a terméket a gyártó engedélye nélkül módosítják vagy átalakítják.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért felelős:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2022.05.24.

Kiállítás helye és dátuma

Larysa Kowalczyk

A jogosult személy neve, keresztnéve és beosztása

ISTRUZIONI PER L'USO

**Livella digitale – misuratore di angoli
(inclinometro)**

Tipo: G03319, Modello: DL134



Prima di utilizzare per la prima volta, si prega di leggere attentamente queste istruzioni di utilizzo. Familiarizzare con tutte le istruzioni necessarie per un uso e una gestione sicuri e comprendere tutti i rischi che possono sorgere durante l'operazione dell'apparecchiatura è responsabilità dell'utente.

Prodotto per
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Kietlin, via Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl



ATTENZIONE!!

A causa del continuo miglioramento dei prodotti, le immagini e i disegni presenti nelle istruzioni sono solo indicativi e possono differire dal prodotto acquistato. Queste differenze non possono essere motivo di reclamo.

1. bordo di misurazione

2. interruttore

3. pulsante di controllo

4. vano batteria

5. risultato della
misurazione

6. indicatore di
mantenimento della
misurazione

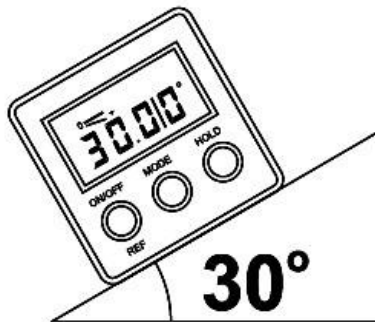
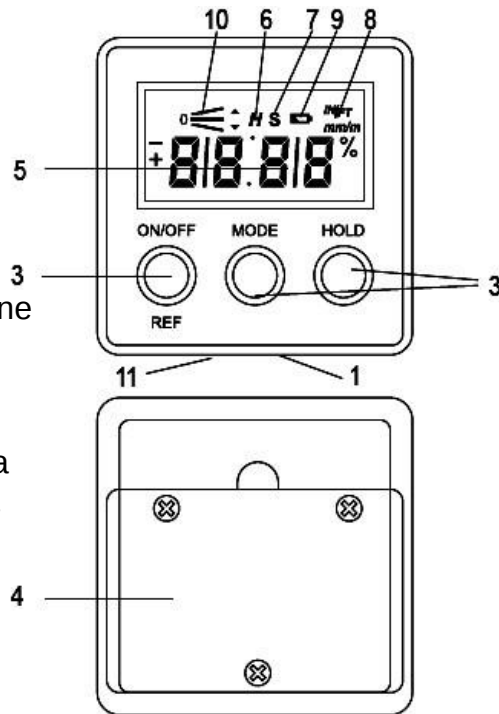
7. indicatore di misurazione
relativa

8. simbolo dell'unità di
misura

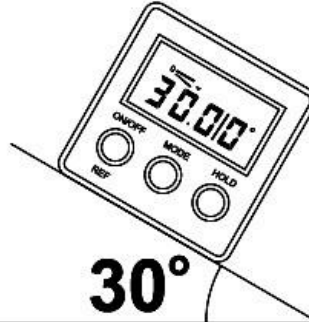
9. indicatore della batteria

10. indicatore di pendenza

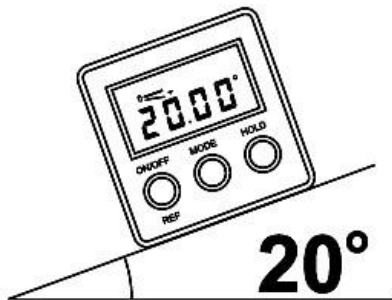
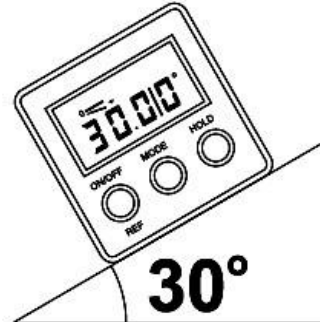
11. magnete



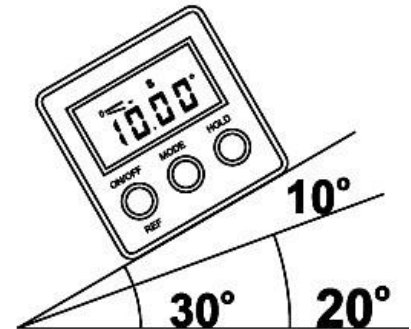
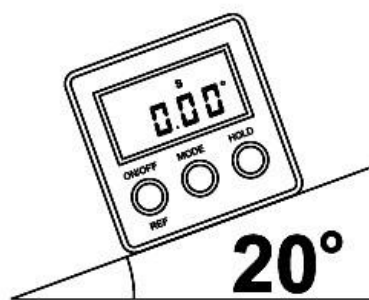
II



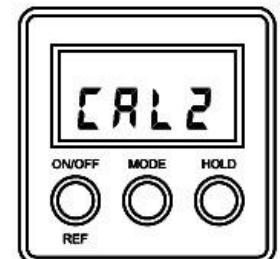
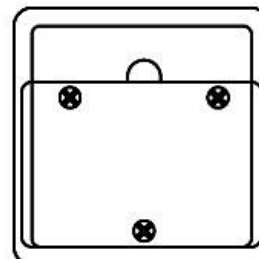
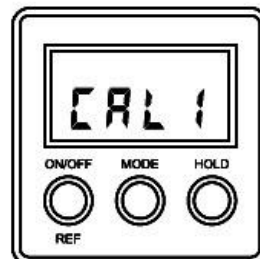
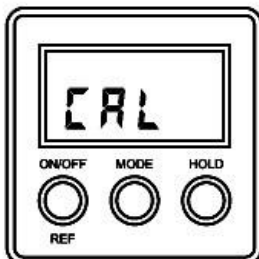
III



IV



V



V



CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

La livella elettronica serve a misurare l'angolo di inclinazione di diverse superfici. L'apparecchio è dotato di una tradizionale bolla di spirito e di un circuito di misurazione elettronico. Grazie ai magneti nella base, è possibile attaccare la livella a superfici ferromagnetiche. Prima di iniziare a utilizzare lo strumento, è necessario leggere il contenuto dell'intero manuale e seguire le sue indicazioni.

ATTENZIONE! Il prodotto non è uno strumento di misurazione ai sensi della legge "Legge sulle misurazioni".

DATI TECNICI

Tensione nominale: 3 V c.c.

Alimentazione: 2 batterie AAA

Intervallo di misura dell'angolo: 4 x 90

Risoluzione di misura: 0,010

Precisione dell'angolo misurato: 0/90: +0,1; altri angoli: +0,2

Temperatura di funzionamento: 0 + +40 °C

Temperatura di stoccaggio: -10 + +50 °C

USO DEL PRODOTTO

L'apparecchio deve essere posizionato verticalmente con il bordo lungo sulla superficie da misurare. L'inclinazione è misurata solo rispetto alla superficie di misurazione. Tutto il bordo inferiore deve aderire alla superficie misurata. Una livella inclinata in avanti o indietro non misurerà correttamente l'inclinazione rispetto alla superficie di misurazione.

Installazione della batteria

Svitare le viti sul retro dell'alloggiamento e aprire il coperchio del vano batterie. Se necessario, rimuovere le vecchie batterie. Installare le nuove batterie nel vano, rispettando la corretta polarità. Chiudere il coperchio del vano batterie e fissarlo con le viti. Si consiglia di utilizzare batterie alcaline di buona qualità.

Accensione del prodotto

Premere l'interruttore per accendere l'apparecchio. Il display si illuminerà. Premere e tenere premuto l'interruttore per circa 3 secondi per spegnere l'apparecchio, il display si spegnerà.

Se l'apparecchio non viene utilizzato per 3 minuti, si spegnerà automaticamente. Questa è una funzione per risparmiare energia della batteria.

Pulsanti funzionali

ZERO – pulsante per azzerare e consentire la misurazione relativa dell'angolo. La misurazione relativa dell'angolo è segnalata dal simbolo S sul display.

MODE – pulsante per cambiare le unità dell'angolo misurato tra: gradi (°), mm/m, percentuale di inclinazione (%) e inclinazione nel sistema imperiale in pollici per piede (in/ft). Una volta selezionata l'unità, il suo simbolo sarà visibile sul display.

HOLD – pulsante che consente di mantenere il valore visualizzato sullo schermo. Dopo averlo premuto, apparirà il simbolo H sul display.



Misurazione assoluta

L'apparecchio deve essere acceso e posizionato sulla superficie da misurare. Sul display apparirà l'indicazione dell'inclinazione nell'unità selezionata. La misurazione viene effettuata rispetto al livello di riferimento universale (acqua), proprio come nel caso dell'uso di una tradizionale livella con bolle di spirito.

L'indicatore di inclinazione mostrerà la direzione della regolazione della superficie misurata per livellarla.

Misurazione relativa

L'apparecchio deve essere acceso e posizionato sulla superficie misurata. Sul display apparirà l'indicazione dell'inclinazione nell'unità selezionata. Premere il pulsante REF, l'indicazione dovrebbe azzerarsi. Posizionare il livello sulla seconda superficie misurata. Sul display sarà visibile l'inclinazione della seconda superficie misurata rispetto alla prima superficie misurata.

Calibrazione

L'apparecchio è calibrato in fabbrica e non è necessario effettuare la calibrazione. La calibrazione deve essere eseguita ogni volta che l'apparecchio viene lasciato cadere.

Durante la calibrazione, l'inclinazione della superficie utilizzata non può superare i 5°.

Spegnere l'apparecchio e posizionarlo su una superficie piana e liscia. Premere e tenere premuto il pulsante MODE e premere l'interruttore. La modalità di calibrazione verrà attivata se sul display appare l'indicazione CAL1. Rilasciare la pressione sui pulsanti. Premere nuovamente il pulsante MODE, l'indicazione CAL1 inizierà a lampeggiare sul display. Non spostare l'apparecchio fino a quando non appare l'indicazione CAL2. Ruotare l'apparecchio di 180° sul posto e premere nuovamente il pulsante MODE, l'indicazione CAL2 inizierà a lampeggiare. Non spostare l'apparecchio fino a quando l'indicazione CAL2 non scompare dallo schermo e viene visualizzato il valore dell'angolo di inclinazione.

Indicatore della batteria

Se le batterie sono quasi scariche, sul display apparirà il simbolo della batteria. In tal caso, è necessario sostituire le batterie con nuove, seguendo la procedura descritta nel manuale. Le batterie devono sempre essere sostituite a coppie, non mescolare batterie nuove con quelle usate.

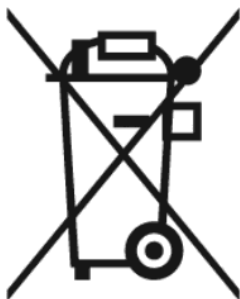
Retroilluminazione dello schermo

Ogni volta che si preme un pulsante, lo schermo si retroillumina. Questo ne facilita la lettura.

La retroilluminazione si spegne automaticamente dopo circa 20 secondi di inattività. Questo consente di prolungare la durata di funzionamento con un set di batterie.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE DEL PRODOTTO

Dopo aver terminato il lavoro, il prodotto deve essere pulito con un panno morbido e asciutto per rimuovere eventuali contaminazioni causate durante l'uso. Non immergere il prodotto in acqua. Conservare il prodotto in un luogo asciutto e ombreggiato, garantendo una buona ventilazione. Il luogo di stoccaggio deve essere inaccessibile ai bambini e a persone non autorizzate all'uso dell'apparecchio. Se il periodo di stoccaggio supera i 3 mesi, è necessario rimuovere le batterie dal prodotto, per prevenire perdite di elettrolito, che possono causare danni irreversibili al prodotto. In caso di perdita di elettrolito dalle batterie, evitare il contatto della pelle con l'elettrolito. Pulire l'elettrolito rimasto nel prodotto con un panno morbido e asciutto. Non gettare le batterie e il prodotto insieme ad altri rifiuti, seguire le normative locali per il trattamento di tali rifiuti.



Non conservare l'apparecchio in contenitori con altri strumenti, per evitare che venga danneggiato durante il trasporto.

Questo simbolo informa del divieto di smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (incluse batterie e accumulatori) insieme ad altri rifiuti. Le apparecchiature usate devono essere raccolte separatamente e consegnate a un punto di raccolta per garantire il loro riciclaggio e recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire il grado di utilizzo delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato di sostanze pericolose contenute nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche può rappresentare un rischio per la salute umana e causare cambiamenti negativi nell'ambiente naturale. Le famiglie svolgono un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, incluso il riciclaggio delle apparecchiature usate. Maggiori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriati possono essere ottenute dalle autorità locali o dal rivenditore.



Le ultime due cifre dell'anno di applicazione del marchio CE - 22

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. . Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

dichiara con piena responsabilità che:

Livella digitale – misuratore di angoli (inclinometro)
Tipo: G03319, Modello: DL134

rispetta i requisiti del Parlamento Europeo e del Consiglio:

2014/30/UE del 26 febbraio 2014 relativa all'armonizzazione delle
legislazioni degli Stati membri riguardanti la compatibilità
elettromagnetica (versione consolidata) e le norme EN 61326-1:2013
è conforme al certificato CE n. GZEM1709005639HSV del 13.10.2017
rilasciato da SGS-CSTC Standards Technical Services
(Shanghai) Co., Ltd. f N. 588 West Jindu Road, Distretto di Songjiang,
Shanghai, Cina Shanghai
Shanghai, CINA
Numero identificativo dell'ente notificato: 0023

La presente Dichiarazione di Conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene
modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

La responsabilità della preparazione e della conservazione della documentazione tecnica è di:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97- 500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Cognome, nome e posizione della persona
autorizzata

Kietlin, 24.05.2022

Luogo e data di emissione

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Skaitmeninis gulsčiukas – kampo matuoklis
(inklinometras)

Tipas: G03319, Modelis: DL134



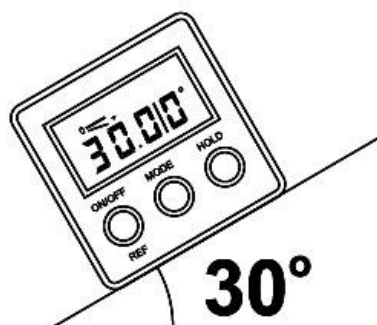
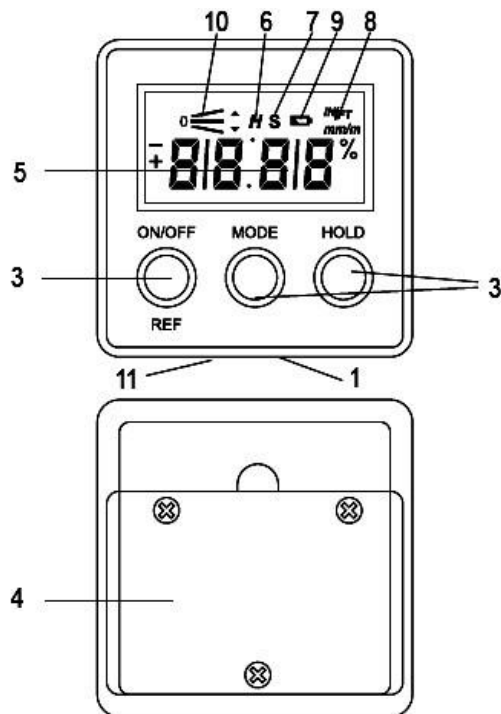
Prieš pirmą naudojimą, prašome atidžiai susipažinti su šia instrukcija naudojimo. Susipažinimas su visomis instrukcijomis, būtinais saugiam naudojimui ir eksploatacijai, taip pat visų rizikų, kurios gali kilti naudojant įrenginį, supratimas yra vartotojo pareiga.

Pagaminta
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

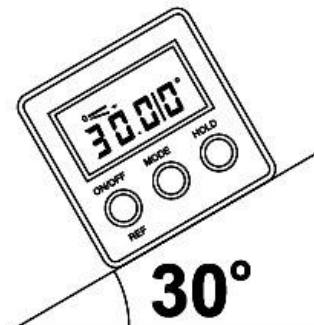
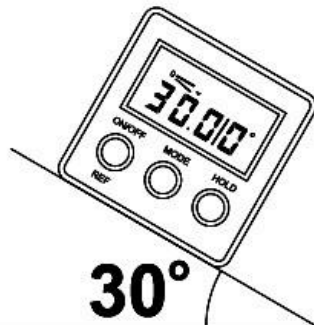
DĖMESIO!!

Dėl nuolatinio produktų tobulinimo instrukcijoje pateikti vaizdai ir piešiniai yra iliustracinio pobūdžio ir gali skirtis nuo įsigyto produkto. Šie skirtumai negali būti pagrindas pretenzijoms.

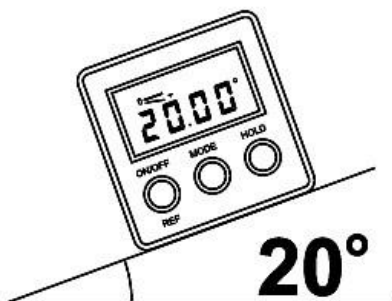
1. Matavimo briauna
2. Jungiklis
3. Valdymo mygtukas
4. Baterijų skyrius
5. Matavimo rezultatas
6. Matavimo išlaikymo indikatorius
7. Santykinio matavimo indikatorius
8. Matavimo vieneto simbolis
9. Baterijų indikatorius
10. Nuokrypio indikatorius
11. Magnetetas



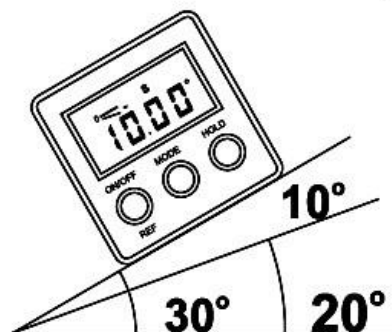
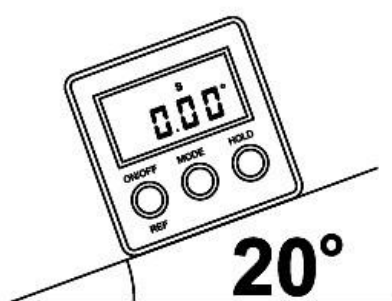
II



III

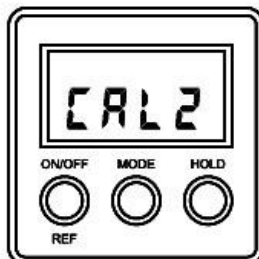
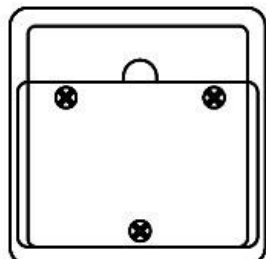
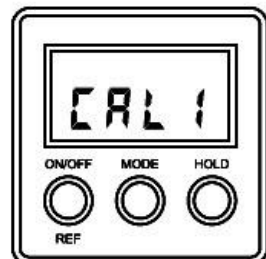
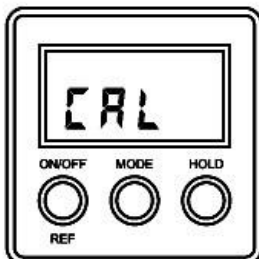


IV



30° 20°

V



V



PRODUKTO CHARAKTERISTIKA

Elektroninė lygiagretė skirta įvairių paviršių nuolydžio kampui matuoti. Prietaisas turi tradicinį spiritinį lygį ir elektroninę matavimo sistemą. Dėl magnetų pagrinde, lygiagretę galima pritvirtinti prie feromagnetinių paviršių. Prieš pradėdant naudoti prietaisą, būtina susipažinti su visa naudojimo instrukcija ir laikytis jos rekomendacijų.

DĖMESIO! Produktas nėra matavimo prietaisas pagal „Matavimo įstatymą“.

TECHNINIAI DUOMENYS

Nominali įtampa: 3 V nuolatinė srovė

Maitinimas: 2 x AAA baterijos

Matavimo kampo diapazonas: 4 x 90

Matavimo skiriamoji geba: 0,010

Išmatuoto kampo tikslumas: 0 / 90: +0,1; kiti kampai: +0,2

Darbinė temperatūra: 0 + +40 °C

Laikymo temperatūra: -10 °C + +50 °C

PRODUKTO NAUDOJIMAS

Prietaisą reikia laikyti vertikaliai ilgesniu kraštu prie matuojamo paviršiaus. Nuolydis matuojamas tik pagal matavimo paviršių. Visi apatiniai kraštai turi būti prispausti prie matuojamo paviršiaus. Pasvirusi į priekį ar atgal lygiagretė netikslingai matuos nuolydį pagal matavimo paviršių.

Baterijų įdėjimas

Atsukite varžtus korpuso gale ir atidarykite baterijų skyriaus dangtelį. Jei reikia, išimkite senas baterijas. Įdėkite naujas baterijas į skyrių, laikydamiesi teisingo poliškumo. Uždarykite baterijų skyriaus dangtelį ir pritvirtinkite jį varžtais. Rekomenduojama naudoti geros kokybės šarmines baterijas.

Produkto įjungimas

Paspauskite įjungiklį, kad įjungtumėte prietaisą. Ekranas bus apšviestas. Paspaudus ir laikant įjungiklį apie 3 sekundes, prietaisas bus išjungtas, ekranas bus išjungtas.

Jei prietaisas nebus naudojamas 3 minutes, jis automatiškai išsijungs. Tai funkcija, leidžianti taupyti baterijos energiją.

Funkciniai mygtukai

ZERO – mygtukas, skirtas nulinio nustatymui ir leidžiantis atlikti santykinį kampo matavimą. Santykinis kampo matavimas rodomas simboliu S ekrane.

MODE – mygtukas, skirtas keisti matuojamo kampo vienetą tarp: laipsnių (°), mm/m, nuolydžio procentų (%) ir nuolydžio imperiniame matavimo sistemoje coliais per pėdą (in/ft). Pasirinkus vienetą, jo simbolis bus matomas ekrane.

HOLD – mygtukas, leidžiantis išsaugoti ekrane rodomą vertę. Paspaudus jį, ekrane pasirodys simbolis H.



Absoliutus matavimas

Prietaisą reikia įjungti ir pritaikyti prie matuojamo paviršiaus. Ekrane pasirodys nuolydžio rodmuo pasirinktu vienetu. Matavimas atliekamas pagal universalią referencinę lygį (vandens) taip, kaip naudojant tradicinę lygiagreotę su spiritiniais lygiais.

Nuolydžio indikatorius parodys matuojamo paviršiaus reguliavimo kryptį, kad jį išlygintumėte.

Santykinis matavimas

Įrenginį reikia įjungti ir pritaikyti prie matuojamos paviršiaus. Ekrane pasirodys nuolydžio rodmuo pasirinkta vienetais. Paspauskite mygtuką REF, rodmuo turėtų būti nulinis. Pritvirtinkite lygį prie antro matuojamo paviršiaus. Ekrane bus matomas antro matuojamo paviršiaus nuolydis, palyginti su pirmuoju matuojamu paviršiumi.

Kalibracija

Įrenginys yra gamykliškai sukalibruotas ir nereikia atlikti kalibracijos. Kalibracija turi būti atliekama kiekvieną kartą po įrenginio numetimo.

Kalibracijos metu paviršiaus nuolydis, naudojamas kalibracijai, negali viršyti 5°.

Išjunkite įrenginį ir padėkite jį ant lygaus ir lygio paviršiaus. Paspauskite ir laikykite mygtuką MODE ir paspauskite įjungimo mygtuką. Kalibracijos režimas bus aktyvuotas, jei ekrane pasirodys rodmuo CAL1. Atleiskite spaudimą mygtukams. Vėl paspauskite mygtuką MODE, rodmuo CAL1 pradės mirksėti ekrane. Nejudinkite įrenginio, kol nepasirodys rodmuo CAL2. Pasukite įrenginį vietoje 180° ir vėl paspauskite mygtuką MODE, rodmuo CAL2 pradės mirksėti. Nejudinkite įrenginio, kol rodmuo CAL2 neišnyks iš ekrano ir nebus parodyta nuolydžio kampo vertė.

Baterijos indikatorius

Jei baterijos bus arti išsikrovimo, ekrane pasirodys baterijos simbolis. Tokiu atveju reikia pakeisti baterijas naujomis, laikantis instrukcijoje aprašytos procedūros. Baterijas visada reikia keisti poromis, nereikia maišyti naujų baterijų su senomis.

Ekranas apšvietimas

Paspaudus bet kurį mygtuką, ekranas įsijungs foniniu apšvietimu. Tai palengvina ekrano skaitymą. Foninis apšvietimas automatiškai išsijungia maždaug po 20 sekundžių neveiklumo. Tai leidžia pailginti veikimo laiką su vienu baterijų rinkiniu.

PRIEŽIŪRA IR LAIKYMASI PRODUKTO

Produktą po darbo pabaigos reikia nuvalyti minkšta sausa medžiaga nuo galimų nešvarumų, atsiradusių darbo metu. Negalima panardinti produkto į vandenį. Produktą laikyti sausoje ir šėšėlinėje vietoje, užtikrinant gerą ventiliaciją. Laikymo vieta turi būti neprieinama vaikams ir asmenims, neturintiems teisės naudotis įrenginiu. Jei laikymo laikotarpis viršija 3 mėnesius, reikia išimti baterijas iš produkto, kad būtų išvengta elektrolito nutekėjimo, kas gali sukelti negrįžtamą produkto pažeidimą. Jei iš baterijų nuteka elektrolitas, reikia vengti odos kontakto su elektrolitu. Likusį elektrolitą produkto viduje nuvalykite sausa minkšta medžiaga. Baterijų ir produkto negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis, reikia laikytis vietinių taisyklių, susijusių su tokių atliekų tvarkymu.



Įrenginių nelaikyti kontaineriuose su kitais įrankiais, kad jie nebūtų veikiami smūgių transportavimo metu.

Šis simbolis informuoja apie draudimą dėti naudotą elektros ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turi būti renkama selektyviai ir perduodama surinkimo punktui, kad būtų užtikrintas jos perdirbimas ir atgavimo procesas, siekiant sumažinti atliekų kiekį ir sumažinti natūralių išteklių naudojimo laipsnį. Nekontroliuojamas pavojingų medžiagų išsiskyrimas iš elektros ir elektroninės įrangos gali kelti grėsmę žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus pokyčius gamtoje. Namų ūkis atlieka svarbų vaidmenį. Prisidedant prie pakartotinio naudojimo ir atgavimo, įskaitant naudotos įrangos perdirbimą. Daugiau informacijos apie tinkamus perdirbimo metodus galima gauti iš vietos valdžios institucijų arba pardavėjo.



Paskutiniai du metai CE žymėjimo - 22

ES atitikties deklaracija

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko
visiškai atsako, kad:

Skaitmeninis gulsčiukas – kampo matuoklis (inklinometras)
Tipas: G03319, Modelis: DL134

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reikalavimus:

2014/30/ES nuo 2014 m. vasario 26 d. dėl teisės aktų harmonizavimo
valstybių narių, susijusių su elektromagnetine suderinamumu (perdirbta
versija) ir EN 61326-1:2013 standartais.
atitinka ES tipo sertifikatą Nr GZEM1709005639HSV, išduotą 2017-10-17
SGS- CSTC standartų techninėms paslaugoms
(Šanchajus) UAB Nr. 588 Vakarų Jindu kelias, Songjiang rajonas,
Šanchajus, Kinija Šanchajus
Šanchajus, KINA
Pranešimo vieneto identifikavimo numeris: 0023

Ši ES atitikties deklaracija praranda galiojimą, jei produktas bus pakeistas arba
pertvarkytas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakinga:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2022-05-24
Išdavimo vieta ir data

Larysa Kowalczyk
Įgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

**Digitālais līmeņrādis – leņķa mērītājs
(inklinometrs)**

Tips: G03319, Modelis: DL134



Ražots
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, Spacerowa iela 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

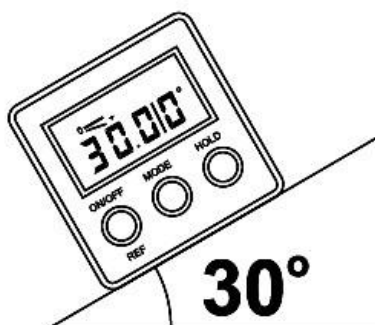
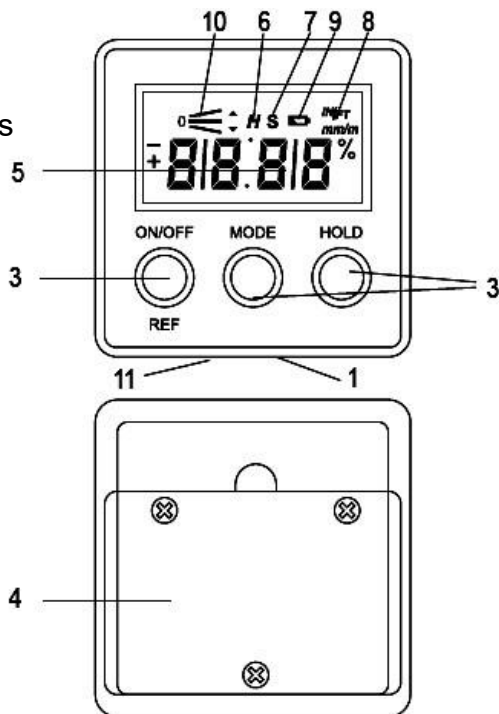
Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu, rūpīgi iepazīstieties ar šo instrukciju apkalpošanas. Iepazīšanās ar visām instrukcijām, kas nepieciešamas drošai lietošanai un apkalpošanai, kā arī izpratne par visiem riskiem, kas var rasties ierīces ekspluatācijas laikā, ir lietotāja pienākums.



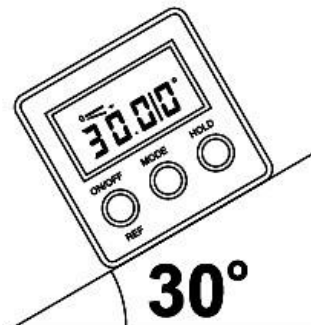
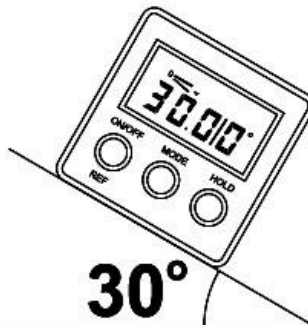
UZMANĪBU!!

Nemot vērā nepārtrauktu produktu uzlabošanu, instrukcijā iekļautās fotogrāfijas un zīmējumi ir ilustratīvi un var atšķirties no iegādātā produkta. Šīs atšķirības nevar būt pamats sūdzībām.

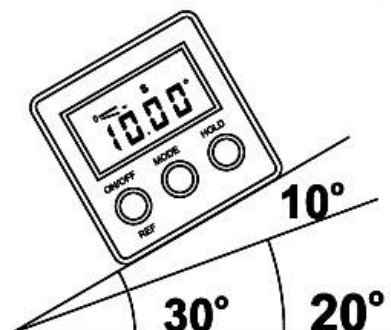
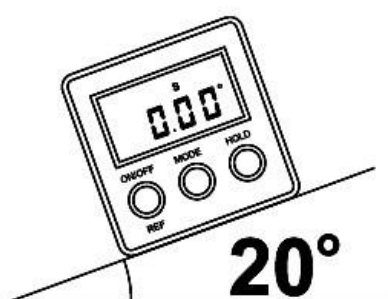
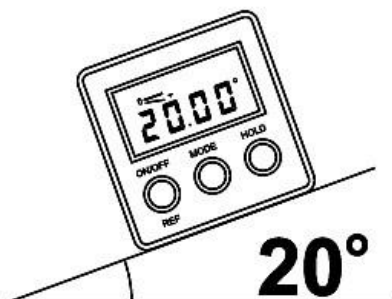
1. mērīšanas mala
2. slēdzis
3. vadības poga
4. bateriju nodalījums
5. mērījuma rezultāts
6. mērījuma saglabāšanas indikators
7. relatīvā mērījuma indikators
8. mērvienības simbols
9. bateriju indikators
10. slīpuma indikators
11. magnēts



II



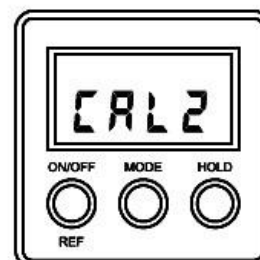
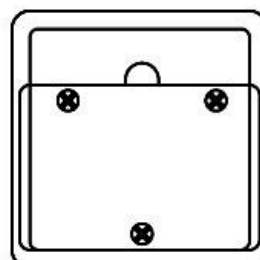
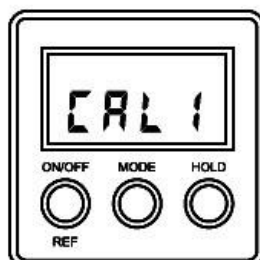
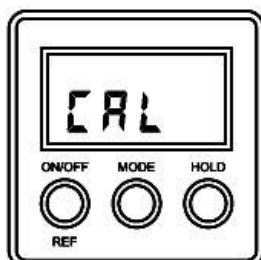
III



30°

20°

IV



V



PRODUKTA ĪPAŠĪBAS

Elektroniskā līme tiek izmantota dažādu virsmu slīpuma leņķa mērīšanai. Ierīcei ir tradicionāla spirta burbuļu līme un elektroniska mērīšanas shēma. Pateicoties magnētiem pamatnē, līmi var pievienot feromagnētiskām virsmām. Pirms ierīces lietošanas uzsākšanas jāiepazīstas ar visu lietošanas instrukciju un pēc tam jāievēro tās ieteikumi.

UZMANĪBU! Produkts nav mērīšanas ierīce saskaņā ar likumu „Mērījumu likums”.

TEHNISKIE DATI

Nominālais spriegums: 3 V līdzstrāva

Barošana: 2 x AAA baterijas

Mērījuma leņķa diapazons: 4 x 90

Mērījuma izšķirtspēja: 0,010

Mērījuma leņķa precizitāte: 0 / 90: +0,1; citi leņķi: +0,2

Darba temperatūra: 0 + +40 °C

Uzglabāšanas temperatūra: -10 °C + +50 °C

PRODUKTA LIETOŠANA

Ierīce jānovieto vertikāli ar garāko malu pret mērīto virsmu. Slīpums tiek mērīts tikai attiecībā pret mērīto virsmu. Visai apakšējai malai jābūt pieguļošai mērītajai virsmai. Līme, kas ir noliektā stāvoklī uz priekšu vai atpakaļ, pareizi nemērīs slīpumu attiecībā pret mērīto virsmu.

Bateriju uzstādīšana

Atskrūvējiet skrūves korpusa aizmugurē un atveriet bateriju nodalījuma vāku. Ja nepieciešams, izņemiet vecās baterijas. Ievietojiet nodalījumā jaunās baterijas, ievērojot pareizo polaritāti. Aizveriet bateriju nodalījuma vāku un nostipriniet to ar skrūvēm. Ieteicams izmantot labas kvalitātes sārma baterijas.

Produkta ieslēgšana

Nospiediet slēdzi, lai ieslēgtu ierīci. Displejs tiks apgaismots. Nospiežot un turēt slēdzi apmēram 3 sekundes, ierīce tiks izslēgta, displejs tiks izslēgts.

Ja ierīce netiek izmantota 3 minūtes, tā automātiski izslēgsies. Šī ir funkcija, kas ļauj ietaupīt baterijas enerģiju.

Funkcionālie taustiņi

ZERO – poga, kas kalpo, lai nullētu un ļautu veikt relatīvo leņķa mērījumu. Relatīvais leņķa mērījums tiek norādīts ar simbolu S displejā.

MODE – poga, lai mainītu mērītā leņķa vienības starp: grādiem (°), mm/m, slīpuma procentiem (%) un slīpumu imperiālajā mērījumu sistēmā collās uz pēdu (in/ft). Pēc vienības izvēles tās simbols būs redzams displejā.

HOLD – poga, kas ļauj saglabāt ekrānā rādīto vērtību. Pēc tās nospiešanas displejā parādīsies simbols H.



Absolūtais mērījums

Ierīce jāieslēdz un jānovieto uz mērītās virsmas. Displejā parādīsies slīpuma rādījums izvēlētajā vienībā. Mērījums tiek veikts attiecībā pret universālo atsauces līmeni (ūdeni), tāpat kā tradicionālās līmes ar spirta burbuļiem lietošanas gadījumā.

Slīpuma rādītājs parādīs mērītās virsmas regulēšanas virzienu, lai to izlīdzinātu.

Relatīvais mērījums

Ierīci jāieslēdz un jāpieliek pie mērītās virsmas. Uz displeja parādīsies slīpuma rādījums izvēlētajā vienībā. Jānospiež poga REF, rādījums jāiztukšo. Jāpieliek līmenis pie otrās mērītās virsmas. Uz displeja būs redzams otrās mērītās virsmas slīpums attiecībā pret pirmo mērīto virsmu.

Kalibrācija

Ierīce ir rūpnīcā kalibrēta, un nav nepieciešams veikt kalibrāciju. Kalibrācija jāveic katru reizi pēc ierīces nomest.

Kalibrācijas laikā virsmas slīpumam, kas tiek izmantots, nedrīkst pārsniegt 5°.

Ierīci jāizslēdz un jānovieto uz plakana un gluda virsmas. Jānospiež un jātur poga MODE un jānospiež ieslēgšanas poga. Kalibrācijas režīms tiks aktivizēts, ja uz displeja parādīsies rādījums CAL1. Atlaidiet spiedienu uz pogām. Jānospiež vēlreiz poga MODE, rādījums CAL1 sāks mirgot uz displeja. Ierīci nedrīkst pārvietot, līdz parādās rādījums CAL2. Ierīci jāapgriež vietā par 180° un jānospiež vēlreiz poga MODE, rādījums CAL2 sāks mirgot. Ierīci nedrīkst pārvietot, līdz rādījums CAL2 pazūd no ekrāna un tiek parādīta slīpuma leņķa vērtība.

Bateriju indikators

Ja akumulatori būs tuvu izsīkumam, uz displeja parādīsies akumulatora simbols. Tad jāaizvieto akumulatori ar jauniem, saskaņā ar instrukcijā aprakstīto procedūru. Akumulatori vienmēr jāaizvieto pāros, nedrīkst jaukt jaunus akumulatorus ar iztērētiem.

Ekrāna fona apgaismojums

Ikreiz, kad nospiežat jebkuru pogu, ekrāns tiks izgaismots no fona. Tas atvieglo ekrāna lasīšanu.

Fona apgaismojums automātiski izslēdzas pēc aptuveni 20 sekundēm, ja nekas netiek darīts. Tas ļauj pagarināt darbības laiku ar vienu bateriju komplektu.

KOPŠANA UN PRODUKTA GLABĀŠANA

Pēc darba pabeigšanas produkts jānoslauka ar mīkstu sausu audumu, lai noņemtu iespējamus netīrumus, kas radušies darba laikā. Produktu nedrīkst iegremdēt ūdenī. Produktu jāuzglabā sausā un ēnainā vietā, nodrošinot labu ventilāciju. Uzglabāšanas vietai jābūt nepieejamai bērniem un personām, kurām nav atļaujas apkalpot ierīci. Ja uzglabāšanas periods pārsniedz 3 mēnešus, akumulatori jāizņem no produkta, lai novērstu elektrolīta noplūdi, kas var izraisīt neatgriezenisku produkta bojājumu. Ja no akumulatoriem noplūst elektrolīts, jāizvairās no ādas saskares ar elektrolītu. Elektrolīts, kas palicis produktā, jānoslauka ar sausu mīkstu audumu. Akumulatorus un produktu nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem, jāievēro vietējie noteikumi par šādu atkritumu apstrādi.



Ierīces nedrīkst uzglabāt konteineros ar citiem rīkiem, lai tās netiktu pakļautas triecieniem transportēšanas laikā.

Šis simbols informē par aizliegumu novietot iztērēto elektrisko un elektronisko aprīkojumu (ieskaitot akumulatorus un baterijas) kopā ar citiem atkritumiem. Iztērētais aprīkojums jāapkopo selektīvi un jānodod savākšanas punktā, lai nodrošinātu tā pārstrādi un atgūšanu, ierobežojot atkritumu daudzumu un samazinot dabisko resursu izmantošanas pakāpi. Nekontrolēta bīstamu vielu izdalīšanās, kas satur elektriskos un elektroniskos iekārtas, var apdraudēt cilvēku veselību un radīt negatīvas izmaiņas dabiskajā vidē. Mājsaimniecība spēlē svarīgu lomu atkārtotā izmantošanā un atgūšanā, tostarp pārstrādē iztērētā aprīkojuma. Vairāk informācijas par pareizām pārstrādes metodēm var iegūt no vietējām varas iestādēm vai pārdevēja.



Divas pēdējās ciparu zīmes CE marķējuma gadā - 22

ES atbilstības deklarācija

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Spacerowa iela 3, 97-500 Radomsko

ar pilnu atbildību deklarē, ka:

Digitālais līmeņrādis – leņķa mērītājs (inklinometrs)
Tips: G03319, Modelis: DL134

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes prasībām:

2014/30/ES no 2014. gada 26. februāra par likumdošanas saskaņošanu
dalībvalstīm attiecībā uz elektromagnētisko saderību (pārveidotā versija)
un EN 61326-1:2013 standartiem.

atbilst Eiropas Savienības tipa sertifikātam Nr. GZEM1709005639HSV,
kas izsniegts 2017. gada 13. decembrī SGS-CSTC Standards Technical
Services (Šanhaja) SIA Nr. 588 Rietumu Jindu iela, Songjiang rajons,
Šanhaja, Ķīna Šanhaja
Šanhaja, ĶĪNA

Paziņotās vienības identifikācijas numurs: 0023

Šī ES atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai
pārveidots bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu atbild:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa iela 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2022
Izsniegšanas vieta un datums

Larysa Kowalczyk
Pilns vārds un amats pilnvarotai personai

HANDLEIDING

Digitale waterpas – hoekmeter (inclinometer)

Type: G03319, Model: DL134



Geproduceerd voor
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

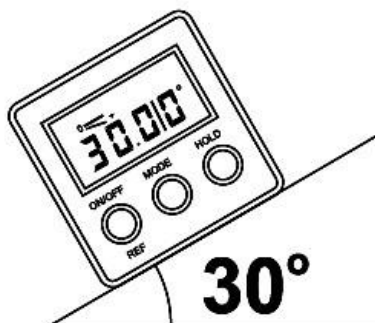
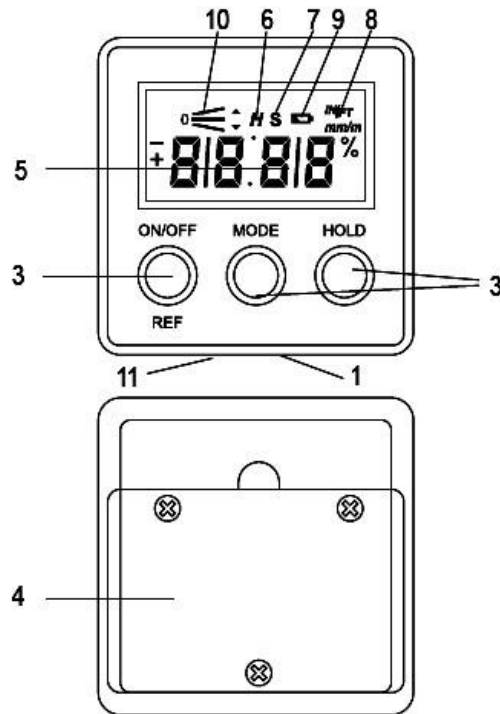


Lees deze instructies zorgvuldig door voor het eerste gebruik. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om zich vertrouwd te maken met alle instructies die nodig zijn voor een Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om zich vertrouwd te maken met alle instructies die nodig zijn voor een veilig gebruik en bediening, en om te begrijpen welke risico's kunnen optreden tijdens het bedienen van de apparatuur.

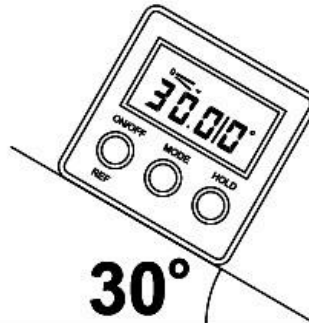
OPMERKING!!!

Als gevolg van voortdurende productverbetering zijn de foto's en tekeningen in de handleiding alleen bedoeld ter illustratie en kunnen ze afwijken van de gekochte goederen. Deze verschillen kunnen geen aanleiding zijn voor een klacht.

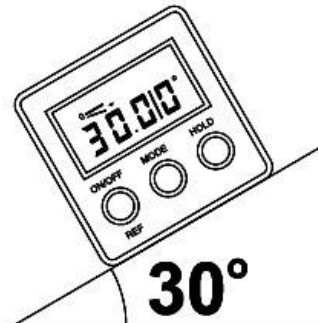
1. Meetrand
2. schakelaar
3. bedieningsknop
4. batterijvak
5. meetresultaat
6. meetwaarde-indicator
7. relatieve meetwaarde-indicator
8. meeteenheidssymbool
9. batterij-indicator
10. hellingindicator
11. magneet



II

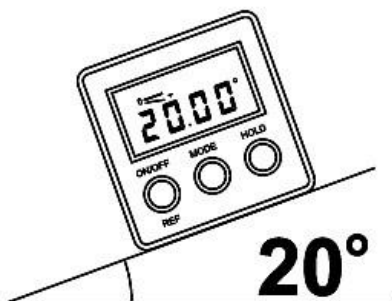


30°

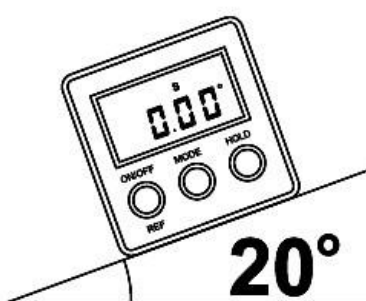


30°

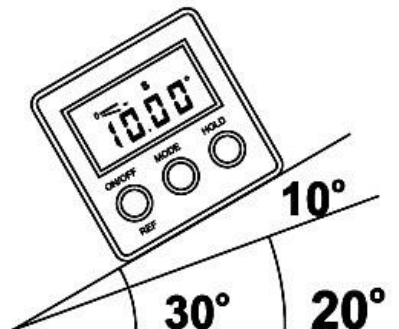
III



20°



20°

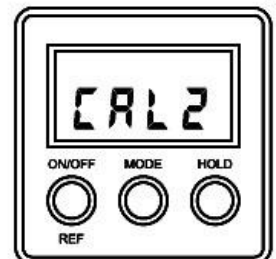
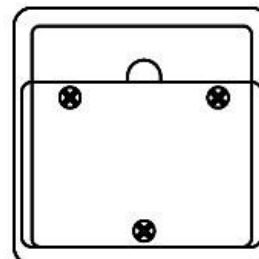
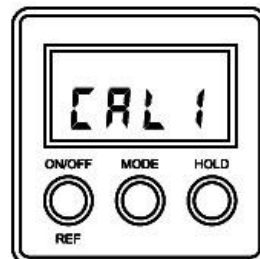
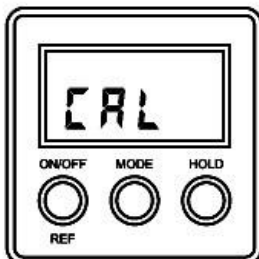


10°

30°

20°

IV



V



PRODUCTKENMERKEN

De elektronische waterpas wordt gebruikt om de hellingshoek van diverse oppervlakken te meten. Het apparaat is voorzien van een traditionele waterpas en een elektronisch meetsysteem. Dankzij de magneten in de voet is het mogelijk om de waterpas op ferromagnetische oppervlakken te bevestigen. Lees voor gebruik de volledige gebruiksaanwijzing en volg de aanbevelingen op.

WAARSCHUWING! Dit product is geen meetinstrument in de zin van de Wet op de Meetinstrumenten.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning: 3 V gelijkstroom

Voeding: 2 x AAA-batterij

Meethoekbereik: 4 x 90

Meetresolutie: 0,010

Nauwkeurigheid van de gemeten hoek: 0 / 90: +0,1; andere hoeken: +0,2

Bedrijfstemperatuur: 0 + +40 °C

Opslagtemperatuur: -10 °C + +50 °C

PRODUCTSERVICE

Het apparaat moet verticaal worden geplaatst met de langste zijde tegen het te meten oppervlak. De helling wordt alleen gemeten ten opzichte van het te meten oppervlak. De gehele onderrand moet in contact zijn met het te meten oppervlak. Een naar voren of achteren gekantelde waterpas meet de helling ten opzichte van het te meten oppervlak niet correct.

Batterijen plaatsen

Draai de schroeven aan de achterkant van de behuizing los en open het batterijklepje. Verwijder indien nodig de oude batterijen. Plaats de nieuwe batterijen in het batterijvakje en let daarbij op de juiste polariteit. Sluit het batterijklepje en schroef het vast. Het is raadzaam om alkalinebatterijen van goede kwaliteit te gebruiken.

Het product inschakelen

Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen. Het display licht op. Door de aan/uit-knop ongeveer 3 seconden ingedrukt te houden, schakelt het apparaat uit en dooft het display.

Als het apparaat 3 minuten niet wordt gebruikt, schakelt het automatisch uit. Deze functie bespaart batterijvermogen.

Functieknoppen

NUL - een knop die wordt gebruikt om de nulstand in te stellen en waarmee u een relatieve hoek kunt meten. De relatieve hoek wordt aangegeven met het S-symbool op het display. MODE — knop om de eenheid van de gemeten hoek te wijzigen tussen: graden (O), mm/m, hellingspercentage (%) en helling in het imperiale meetsysteem in inches per voet (in/ft). Nadat u de eenheid hebt geselecteerd, wordt het bijbehorende symbool op het display weergegeven. HOLD — knop om de weergegeven waarde op het scherm vast te houden. Na het indrukken verschijnt het symbool H op het display.



Absolute meting

Het apparaat moet worden ingeschakeld en tegen het te meten oppervlak worden geplaatst. Het display geeft de helling in de geselecteerde eenheid weer. De meting wordt uitgevoerd tegen een universeel referentieniveau (water), net als bij een traditionele waterpas.

De hellingindicator geeft de richting aan waarin het gemeten oppervlak moet worden afgesteld om het waterpas te stellen.

Relatieve meting

Het apparaat moet worden ingeschakeld en tegen het te meten oppervlak worden geplaatst. Het display geeft de helling in de geselecteerde eenheid weer. Druk op de REF-knop; de aanduiding moet op nul worden gezet. Plaats de waterpas tegen het tweede te meten oppervlak. Het display geeft de helling van het tweede te meten oppervlak ten opzichte van het eerste te meten oppervlak weer.

Kalibratie

Het apparaat is in de fabriek gekalibreerd en hoeft niet te worden gekalibreerd. Kalibratie moet elke keer worden uitgevoerd nadat het apparaat is gevallen.

Tijdens de kalibratie mag de helling van het te gebruiken oppervlak niet groter zijn dan 5°.

Schakel het apparaat uit en plaats het op een vlakke en gladde ondergrond. Houd de MODE-knop ingedrukt en druk op de aan/uit-knop. De kalibratiemodus wordt geactiveerd wanneer de CAL1-indicatie op het display verschijnt. Laat de knoppen los. Druk nogmaals op de MODE-knop; de CAL1-indicatie begint te knipperen op het display. Beweeg het apparaat niet totdat de CAL2-indicatie wordt weergegeven. Draai het apparaat 1800 graden om en druk nogmaals op de MODE-knop; de CAL2-indicatie begint te knipperen. Beweeg het apparaat niet totdat de CAL2-indicatie van het scherm verdwijnt en de kantelhoek wordt weergegeven.

Batterij-indicator

Als de batterijen bijna leeg zijn, wordt het batterijsymbool weergegeven op het display. Vervang de batterijen vervolgens door nieuwe volgens de procedure in de instructies. Batterijen moeten altijd per paar worden vervangen; gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.

Schermerverlichting

Telkens wanneer u op een knop drukt, wordt het scherm verlicht. Dit maakt het gemakkelijker om het scherm af te lezen.

De achtergrondverlichting schakelt automatisch uit na ongeveer 20 seconden inactiviteit. Dit zorgt ervoor dat u langer met één set batterijen kunt werken.

ONDERHOUD EN OPSLAG VAN HET PRODUCT

Na afloop van de werkzaamheden dient het product te worden afgenomen met een zachte, droge doek om eventueel vuil te verwijderen dat tijdens het gebruik is ontstaan. Dompel het product niet onder in water. Bewaar het product op een droge en schaduwrijke plaats met goede ventilatie. De opslagplaats moet buiten bereik zijn van kinderen en personen die niet bevoegd zijn om het apparaat te bedienen. Als de opslagperiode langer dan 3 maanden duurt, dienen de batterijen uit het product te worden verwijderd. Dit voorkomt lekkage van de elektrolyt, wat kan leiden tot onherstelbare schade aan het product. Vermijd huidcontact met de elektrolyt in geval van lekkage van elektrolyt uit de batterij. Veeg de resterende elektrolyt in het product af met een droge, zachte doek. De batterijen en het product dienen niet met ander afval te worden weggegooid, maar moeten worden afgevoerd volgens de lokale regelgeving met betrekking tot de verwerking van dergelijk afval.

Bewaar het apparaat niet in containers met ander gereedschap, zodat het tijdens het transport niet wordt blootgesteld aan schokken.



Dit symbool geeft aan dat het verboden is om gebruikte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) samen met ander afval te deponeren. Gebruikte apparatuur moet apart worden ingezameld en naar een inzamelpunt worden gebracht voor recycling en hergebruik, om de hoeveelheid afval te verminderen en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen te beperken. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en negatieve veranderingen in het milieu veroorzaken. Huishoudens spelen een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en hergebruik, inclusief recycling van gebruikte apparatuur. Neem voor meer informatie over geschikte recyclingmethoden contact op met uw gemeente of uw leverancier.



Laatste twee cijfers van het jaar waarin de CE-markering is aangebracht - 22

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart met volledige verantwoordelijkheid dat:

Digitale waterpas – hoekmeter (inclinometer)
Type: G03319, Model: DL134

Voldoet aan de eisen van het Europees Parlement en de Raad:

2014/30/EU van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de
lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit (herschikking) en de normen EN 61326-
1:2013

Voldoet aan het EG-typecertificaat nr. GZEM1709005639HSV van 13-10-2017
Afgegeven door SGS-CSTC Standards Technical Services
(Shanghai) Co., Ltd. nr. 588 West Jindu Road, Songjiang District, Shanghai, China
Shanghai, CHINA

Identificatienummer aangemelde instantie: 0023

Deze EG-verklaring van conformiteit wordt ongeldig als het product wordt gewijzigd of
omgebouwd zonder toestemming van de fabrikant.

Vorbereiding en opslag van de technische documentatie is de verantwoordelijkheid van:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2022
Plaats en datum van uitgifte

Larysa Kowalczyk
Naam, voornaam en functie van de bevoegde persoon

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

**Nível digital – medidor de ângulos
(inclinómetro)**

Tipo: G03319, Modelo: DL134



Antes da primeira utilização, pedimos que leia atentamente este manual de operação. Familiarizar-se com todas as instruções necessárias para o uso seguro e operação, bem como entender todos os riscos que podem ocorrer durante a operação do dispositivo, é responsabilidade do usuário.

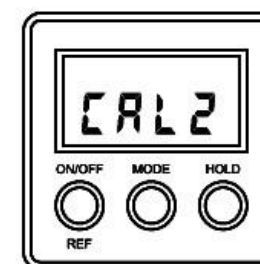
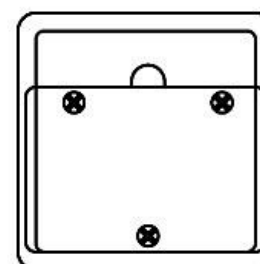
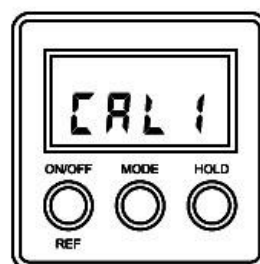
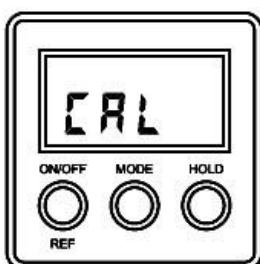
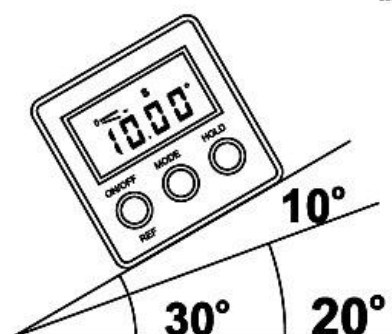
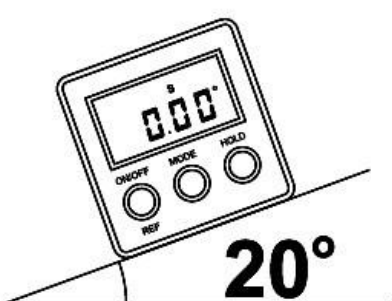
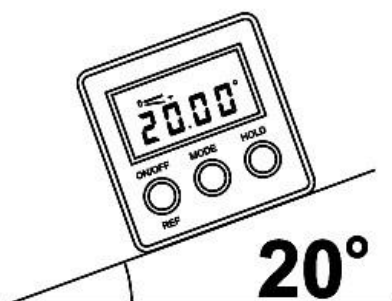
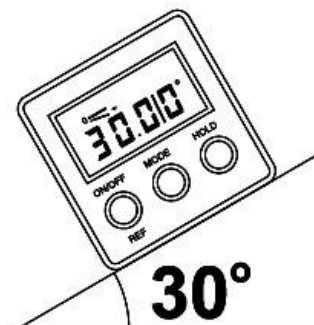
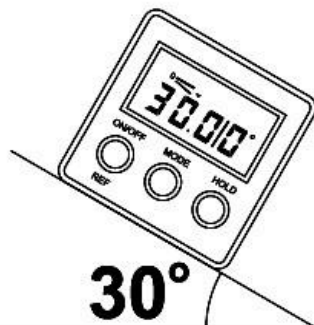
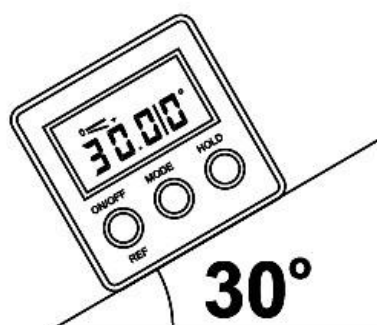
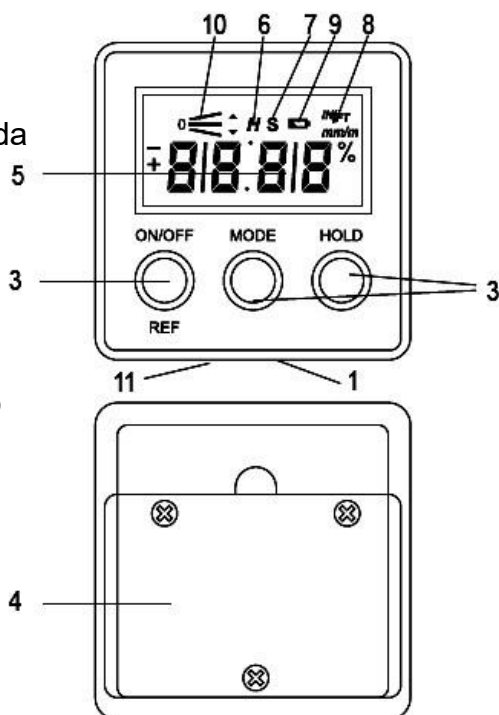
Produzido para
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, Rua Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl



ATENÇÃO!!

Devido à constante melhoria dos produtos, as fotos e ilustrações contidas no manual são meramente ilustrativas e podem diferir do produto adquirido. Essas diferenças não podem ser motivo para reclamações.

1. Borda de medição
2. interruptor
3. botão de controlo
4. compartimento da bateria
5. resultado da medição
6. indicador de retenção da medição
7. indicador de medição relativa
8. símbolo da unidade de medição
9. indicador da bateria
10. indicador de inclinação
11. ímã



V



CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

O nível eletrônico é usado para medir o ângulo de inclinação de várias superfícies. O dispositivo possui um nível de bolha tradicional e um circuito de medição eletrônico. Graças aos ímãs na base, é possível fixar o nível em superfícies ferromagnéticas. Antes de começar a usar o instrumento, deve-se ler todo o manual de instruções e, em seguida, seguir suas recomendações.

ATENÇÃO! O produto não é um instrumento de medição nos termos da lei "Lei das Medidas".

DADOS TÉCNICOS

Tensão nominal: 3 V CC

Alimentação: 2 pilhas AAA

Alcance do ângulo medido: 4 x 90

Resolução da medição: 0,010

Precisão do ângulo medido: 0/90: +0,1; outros ângulos: +0,2

Temperatura de funcionamento: 0 + +40 °C

Temperatura de armazenamento: -10 °C + +50 °C

MANUSEIO DO PRODUTO

O dispositivo deve ser colocado verticalmente com a borda mais longa na superfície a ser medida. A inclinação é medida apenas em relação à superfície de medição. Toda a borda inferior deve estar em contato com a superfície medida. Um nível inclinado para frente ou para trás não medirá corretamente a inclinação em relação à superfície de medição.

Instalação da bateria

Desaperte os parafusos na parte traseira da caixa e abra a tampa do compartimento das pilhas. Se necessário, retire as pilhas antigas. Instale as pilhas novas no compartimento, observando a polaridade correta. Feche a tampa do compartimento das pilhas e fixe-a com os parafusos. Recomenda-se a utilização de pilhas alcalinas de boa qualidade.

Ligando o produto

Pressione o interruptor para ligar o dispositivo. O display será iluminado. Pressionar e segurar o interruptor por cerca de 3 segundos desligará o dispositivo, e o display será apagado.

Se o dispositivo não for usado por 3 minutos, ele será desligado automaticamente. Esta é uma função que permite economizar energia da bateria.

Botões funcionais

ZERO – botão usado para zerar e permitir a medição relativa do ângulo. A medição relativa do ângulo é sinalizada pelo símbolo S no display.

MODE – botão para mudar as unidades do ângulo medido entre: graus (°), mm/m, porcentagens de inclinação (%) e inclinação no sistema imperial em polegadas por pé (in/ft). Após selecionar a unidade, seu símbolo será visível no display.

HOLD – botão que permite manter o valor exibido na tela. Após pressioná-lo, o símbolo H aparecerá no display.



Medição absoluta

O dispositivo deve ser ligado e colocado na superfície a ser medida. O display mostrará a indicação da inclinação na unidade selecionada. A medição é feita em relação ao nível de referência universal (água), assim como no uso de um nível tradicional com bolhas.

O indicador de inclinação mostrará a direção do ajuste da superfície medida para nivelá-la.

Medição relativa

O dispositivo deve ser ligado e colocado na superfície a ser medida. No visor aparecerá a indicação da inclinação na unidade selecionada. Pressione o botão REF, a indicação deve ser zerada. Coloque o nível na segunda superfície a ser medida. No visor será visível a inclinação da segunda superfície medida em relação à primeira superfície medida.

Calibração

O dispositivo é calibrado de fábrica e não é necessário realizar a calibração. A calibração deve ser realizada sempre que o dispositivo for solto.

Durante a calibração, a inclinação da superfície utilizada não pode exceder 5°.

Desligue o dispositivo e coloque-o em uma superfície plana e lisa. Pressione e segure o botão MODE e pressione o interruptor. O modo de calibração será ativado se no visor aparecer a indicação CAL1. Solte a pressão nos botões. Pressione novamente o botão MODE, a indicação CAL1 começará a piscar no visor. Não mova o dispositivo até que a indicação CAL2 apareça. Gire o dispositivo no lugar em 180° e pressione novamente o botão MODE, a indicação CAL2 começará a piscar. Não mova o dispositivo até que a indicação CAL2 desapareça da tela e o valor do ângulo de inclinação seja exibido.

Indicador de bateria

Se as baterias estiverem quase esgotadas, o símbolo da bateria será visível no visor. Nesse caso, as baterias devem ser trocadas por novas, de acordo com o procedimento descrito no manual. As baterias devem sempre ser trocadas em pares, não misture baterias novas com usadas.

Luz de fundo do ecrã

Sempre que premir qualquer botão, o ecrã será iluminado. Isso facilita a leitura.

A luz de fundo desliga-se automaticamente após cerca de 20 segundos de inatividade. Isto permite prolongar o tempo de funcionamento com um único conjunto de baterias.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO DO PRODUTO

Após o uso, o produto deve ser limpo com um pano macio e seco para remover quaisquer sujeiras acumuladas durante o trabalho. O produto não deve ser submerso em água. O produto deve ser armazenado em um local seco e sombreado, garantindo boa ventilação. O local de armazenamento deve ser inacessível a crianças e pessoas não autorizadas a operar o dispositivo. Se o período de armazenamento exceder 3 meses, as baterias devem ser removidas do produto, isso ajudará a evitar vazamentos de eletrólito, o que pode causar danos irreversíveis ao produto. Em caso de vazamento de eletrólito da bateria, evite o contato da pele com o eletrólito. Limpe o eletrólito restante no produto com um pano macio e seco. As baterias e o produto não devem ser descartados junto com outros resíduos, devem ser seguidas as regulamentações locais sobre o descarte desses resíduos.



Não armazene o dispositivo em recipientes com outras ferramentas, para evitar danos durante o transporte.

Este símbolo informa sobre a proibição de descartar equipamentos elétricos e eletrônicos usados (incluindo baterias e acumuladores) juntamente com outros resíduos. O equipamento usado deve ser coletado seletivamente e entregue a um ponto de coleta para garantir sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e diminuir o uso de recursos naturais. A liberação descontrolada de substâncias perigosas contidas em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar mudanças negativas no meio ambiente. Os lares desempenham um papel importante na contribuição para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de equipamentos usados. Mais informações sobre métodos adequados de reciclagem podem ser obtidas junto às autoridades locais ou ao vendedor.



As duas últimas cifras do ano de marcação CE - 22

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500
Radomsko declara com total responsabilidade que:

Nível digital – medidor de ângulos (inclinómetro)
Tipo: G03319, Modelo: DL134

cumpre os requisitos do Parlamento Europeu e do Conselho:

2014/30/UE de 26 de fevereiro de 2014 sobre a harmonização das
legislações dos Estados-Membros relativas à compatibilidade
eletromagnética (versão consolidada) e às normas EN 61326-1:2013
está em conformidade com o certificado CE nº
GZEM1709005639HSV de 13.10.2017 emitido pelos Serviços
Técnicos de Normas SGS-CSTC
(Xangai) Co., Ltd. nº 588 West Jindu Road, Distrito de Songjiang,
Xangai, China Xangai, CHINA
Número de identificação da entidade notificada: 0023

Esta Declaração de Conformidade CE perde a sua validade se o produto for alterado
ou modificado sem a autorização do fabricante.

A responsabilidade pela preparação e armazenamento da documentação técnica é de:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2022
Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk
Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

**Nivelă digitală – aparat de măsurat unghiuri
(inclinometru)**

Tip: G03319, Model: DL134



Fabricat pentru
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, str. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl



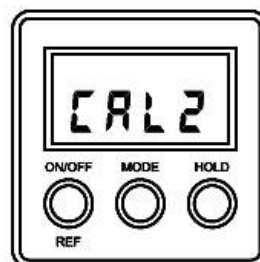
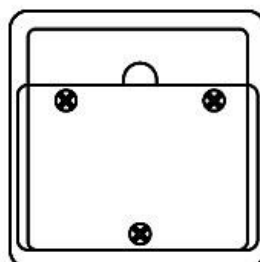
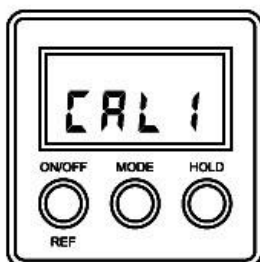
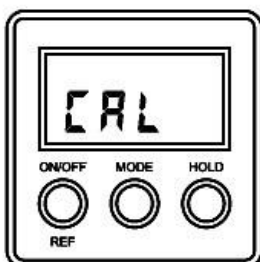
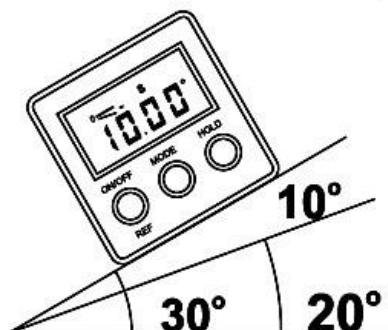
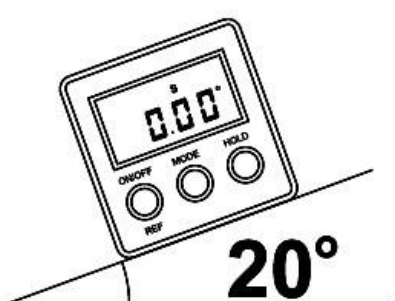
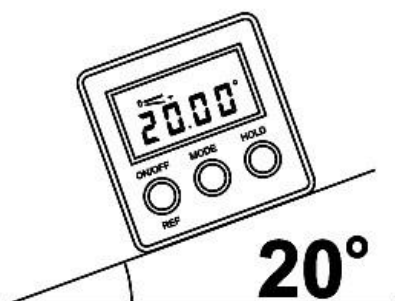
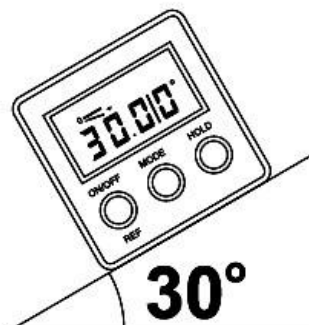
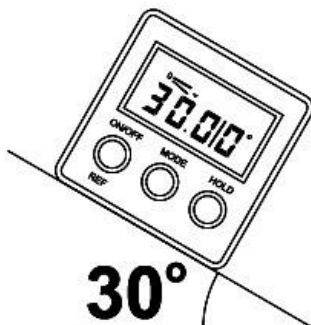
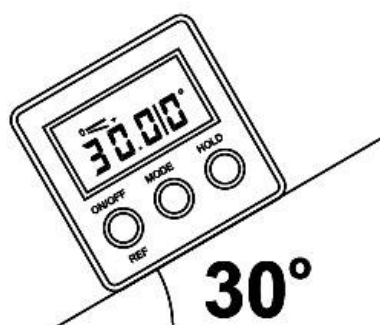
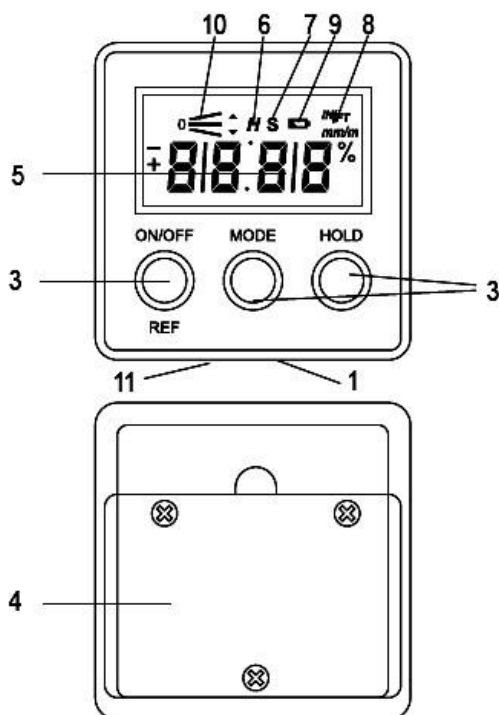
Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție această instrucțiune de utilizare. Familiarizarea cu toate instrucțiunile necesare pentru utilizarea și operarea în siguranță, precum și înțelegerea tuturor riscurilor care pot apărea în timpul utilizării echipamentului, este responsabilitatea utilizatorului.



ATENȚIE!!

Datorită îmbunătățirii continue a produselor, fotografiile și desenele incluse în instrucțiune sunt cu titlu informativ și pot diferi de produsul achiziționat. Aceste diferențe nu pot constitui un motiv de reclamație.

1. margine de măsurare
2. comutator
3. buton de control
4. compartiment baterie
5. rezultat măsurare
6. indicator de retenție măsurare
7. indicator măsurare relativă
8. simbol unitate de măsură
9. indicator baterie
10. indicator pantă
11. magnet





CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

Nivelul electronic este utilizat pentru a măsura unghiul de înclinare al diferitelor suprafețe. Dispozitivul are un libel tradițional cu alcool și un circuit de măsurare electronic. Datorită magnetilor din bază, este posibil să atașați nivelul la suprafețele ferromagnetice. Înainte de a începe utilizarea instrumentului, trebuie să citiți întregul manual de utilizare și apoi să respectați recomandările acestuia.

ATENȚIE! Produsul nu este un instrument de măsurare în sensul legii „Legea măsurilor”.

DATE TEHNICE

Tensiune nominală: 3 V c.c.

Alimentare: 2 baterii AAA

Interval unghi măsurat: 4 x 90

Rezoluție măsurare: 0,010

Precizie unghi măsurat: 0 / 90: +0,1; alte unghiuri: +0,2

Temperatură de funcționare: 0 + +40 °C

Temperatură de depozitare: -10 °C + +50 °C

UTILIZAREA PRODUSULUI

Dispozitivul trebuie aplicat vertical cu marginea mai lungă pe suprafața măsurată. Înclinarea este măsurată doar în raport cu suprafața de măsurare. Toată marginea inferioară trebuie să fie în contact cu suprafața măsurată. Un nivel înclinat înainte sau înapoi nu va măsura corect înclinarea în raport cu suprafața de măsurare.

Instalarea bateriilor

Deșurubați șuruburile de pe spatele carcasei și deschideți capacul compartimentului bateriilor. Dacă este necesar, scoateți bateriile vechi. Instalați bateriile noi în compartiment, respectând polaritatea corectă. Închideți capacul compartimentului bateriilor și fixați-l cu șuruburile. Se recomandă utilizarea bateriilor alcaline de bună calitate.

Activarea produsului

Apăsăți comutatorul pentru a porni dispozitivul. Ecranul va fi iluminat. Apăsarea și menținerea comutatorului timp de aproximativ 3 secunde va opri dispozitivul, iar ecranul se va stinge.

În cazul în care dispozitivul nu este utilizat timp de 3 minute, acesta se va opri automat. Aceasta este o funcție care permite economisirea energiei bateriei.

Butonul funcțional

ZERO – butonul folosit pentru resetare și care permite măsurarea relativă a unghiului. Măsurarea relativă a unghiului este semnalizată prin simbolul S pe ecran.

MODE – butonul pentru schimbarea unităților unghiului măsurat între: grade (°), mm/m, procente de înclinare (%) și înclinare în sistemul imperial de măsură în inci pe picior (in/ft). După selectarea unității, simbolul acesteia va fi vizibil pe ecran.

HOLD – butonul care permite păstrarea valorii afișate pe ecran. După apăsarea acestuia, va apărea simbolul H pe ecran.



Măsurare absolută

Dispozitivul trebuie activat și aplicat pe suprafața măsurată. Pe ecran va apărea indicația înclinării în unitatea selectată. Măsurarea se face în raport cu nivelul de referință universal (apă), la fel ca în cazul utilizării unui nivel tradițional cu bule de spirit.

Indicatorul de înclinare va arăta direcția ajustării suprafeței măsurate pentru a o nivela.

Măsurare relativă

Dispozitivul trebuie să fie pornit și aplicat pe suprafața măsurată. Pe ecran va apărea indicația înclinării în unitatea selectată. Apăsăți butonul REF, indicația ar trebui să se reseteze. Aplicați nivelul pe a doua suprafață măsurată. Pe ecran va fi vizibilă înclinarea celei de-a doua suprafețe măsurate în raport cu prima suprafață măsurată.

Calibrare

Dispozitivul este calibrat din fabrică și nu este necesară efectuarea calibrării. Calibrarea trebuie efectuată de fiecare dată după ce dispozitivul a fost scăpat.

În timpul calibrării, înclinarea suprafeței utilizate nu trebuie să depășească 5°.

Opriti dispozitivul și așezați-l pe o suprafață plană și netedă. Apăsăți și mențineți apăsat butonul MODE și apăsați comutatorul. Modul de calibrare va fi activat dacă pe ecran apare indicația CAL1. Eliberați presiunea pe butoane. Apăsăți din nou butonul MODE, indicația CAL1 va începe să pulseze pe ecran. Nu mutați dispozitivul până când indicația CAL2 nu apare. Rotiți dispozitivul la 180° și apăsați din nou butonul MODE, indicația CAL2 va începe să pulseze. Nu mutați dispozitivul până când indicația CAL2 dispare de pe ecran și se afișează valoarea unghiului de înclinare.

Indicator de baterie

Dacă bateriile sunt aproape descărcate, pe ecran va apărea simbolul bateriei. În acest caz, trebuie să înlocuiți bateriile cu unele noi, conform procedurii descrise în manual. Bateriile trebuie întotdeauna înlocuite în perechi, nu trebuie amestecate bateriile proaspete cu cele uzate.

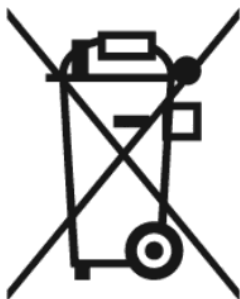
Iluminare de fundal a ecranului

De fiecare dată când apăsați orice buton, ecranul va fi iluminat din spate. Acest lucru facilitează citirea ecranului.

Iluminarea de fundal se oprește automat după aproximativ 20 de secunde de inactivitate. Acest lucru vă permite să prelungiți timpul de funcționare cu un set de baterii.

ÎNTREȚINEREA ȘI PĂSTRAREA PRODUSULUI

Produsul, după terminarea lucrului, trebuie șters cu o cârpă moale și uscată de eventualele impurități apărute în timpul utilizării. Nu trebuie să se scufunde produsul în apă. Produsul trebuie păstrat într-un loc uscat și umbrit, care să asigure o bună ventilație. Locul de păstrare trebuie să fie inaccesibil copiilor și persoanelor neautorizate să folosească dispozitivul. Dacă perioada de păstrare depășește 3 luni, trebuie să se demonteze bateriile din produs, pentru a preveni scurgerea electrolitului, ceea ce poate duce la deteriorarea ireversibilă a produsului. În cazul scurgerii electrolitului din baterii, trebuie evitat contactul pielii cu electrolitul. Electrolitul rămas în produs trebuie șters cu o cârpă moale și uscată. Bateriile și produsul nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeuri, trebuie respectate reglementările locale privind reciclarea acestor deșeuri.



Dispozitivul nu trebuie păstrat în recipiente cu alte unelte, pentru a nu fi expus la lovituri în timpul transportului.

Acest simbol informează despre interdicția de a plasa echipamente electrice și electronice uzate (inclusiv baterii și acumulatori) împreună cu alte deșeuri. Echipamentele uzate trebuie colectate selectiv și transmise la un punct de colectare pentru a asigura reciclarea și recuperarea acestora, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și a diminua gradul de utilizare a resurselor naturale. Eliberarea necontrolată a substanțelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate reprezenta un risc pentru sănătatea umană și poate provoca modificări negative în mediul natural. Gospodăria joacă un rol important în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea echipamentelor uzate. Mai multe informații despre metodele corecte de reciclare pot fi obținute de la autoritățile locale sau de la vânzător.



Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcajului CE - 22

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500
Radomsko declară cu întreaga responsabilitate că:

Nivelă digitală – aparat de măsurat unghiuri
(inclinometru)

Tip: G03319, Model: DL134

îndeplinește cerințele Parlamentului European și ale Consiliului:

2014/30/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor
statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică
(versiune revizuită) și standardele EN 61326-1:2013
este conform cu certificatul de tip CE nr GZEM1709005639HSV din
13.10.2017 emis de SGS-CSTC Standards Technical Services
(Shanghai) Co., Ltd. f Nr. 588 West Jindu Road, Districtul Songjiang,
Shanghai, China Shanghai
Shanghai, CHINA

Numărul de identificare al organismului notificat: 0023

Această Declarație de Conformitate CE își pierde valabilitatea dacă produsul este
modificat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice răspunde:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2022
Locul și data emiterii

Larysa Kowalczyk
Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Цифровой уровень – угломер (инклинометр)

Тип: G03319, Модель: DL134



Произведено для
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Кетлин, ул. Спасерова 3
97-500 Радомско
www.geko.pl



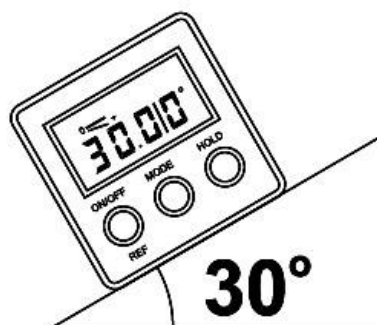
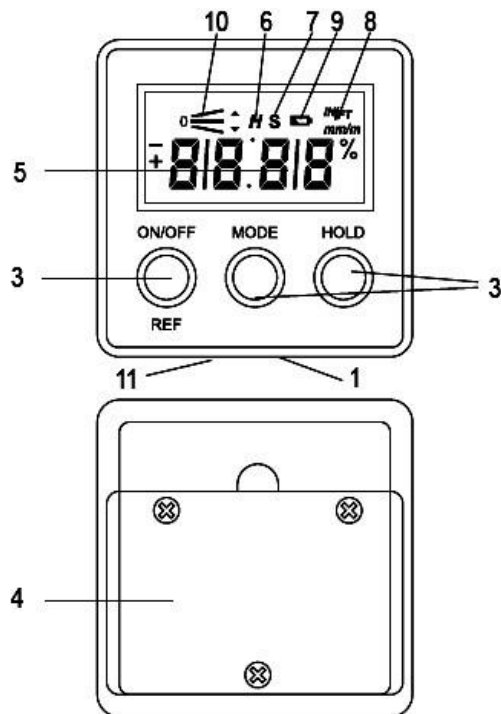
Перед первым использованием, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией эксплуатации. Ознакомление со всеми инструкциями, необходимыми для безопасного использования и обслуживания, а также понимание всех рисков, которые могут возникнуть при эксплуатации устройства, является обязанностью его пользователя.



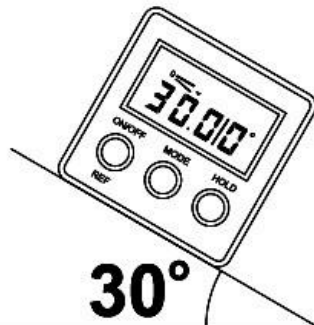
ВНИМАНИЕ!!

В связи с постоянным совершенствованием продуктов, размещенные в инструкции фотографии и рисунки носят иллюстративный характер и могут отличаться от приобретенного товара. Эти различия не могут быть основанием для жалоб.

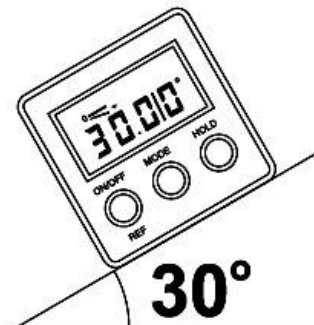
1. измерительный край
2. переключатель
3. кнопка управления
4. отсек для батареек
5. результат измерения
6. индикатор удержания измерения
7. индикатор относительного измерения
8. символ единицы измерения
9. индикатор батареи
10. индикатор наклона
11. магнит



II

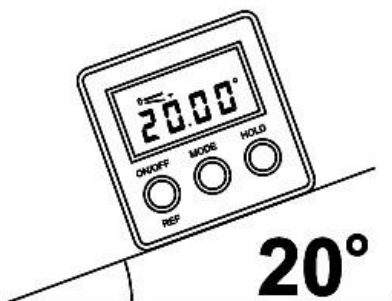


30°

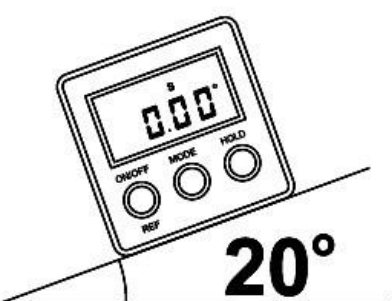


30°

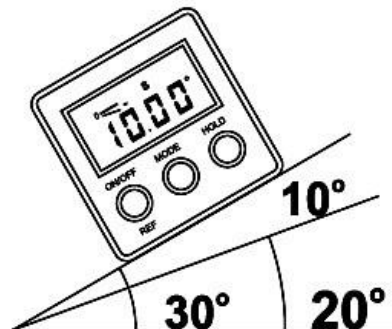
III



20°



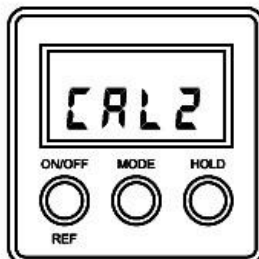
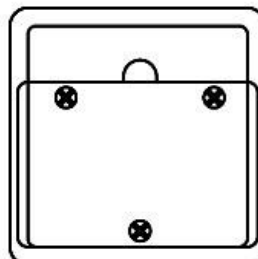
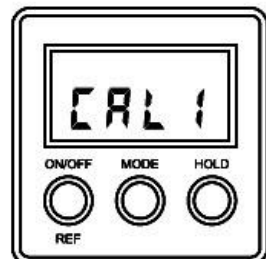
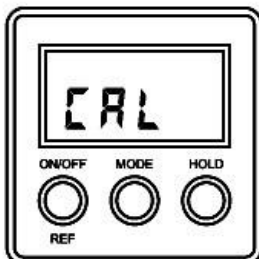
20°



30°

20°

IV



V



ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОДУКТА

Электронный уровень предназначен для измерения угла наклона различных поверхностей. Устройство имеет традиционный спиртовой пузырьковый уровень и электронную измерительную схему. Благодаря магнитам в основании, возможно прикрепление уровня к ферромагнитным поверхностям. Перед началом использования прибора необходимо ознакомиться с содержанием всей инструкции по эксплуатации, а затем следовать ее рекомендациям.

ВНИМАНИЕ! Продукт не является измерительным прибором в соответствии с законом «О мерах».

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Номинальное напряжение: 3 В пост. тока

Источник питания: 2 батарейки AAA

Диапазон измеряемого угла: 4 x 90

Разрешение измерения: 0,010

Точность измеряемого угла: 0 / 90: +0,1; другие углы: +0,2

Рабочая температура: 0 + +40C

Температура хранения: -10C + +50C

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРОДУКТА

Устройство следует прикладывать вертикально длинной кромкой к измеряемой поверхности. Наклон измеряется только относительно измеряемой поверхности. Вся нижняя кромка должна плотно прилегать к измеряемой поверхности. Наклоненный вперед или назад уровень не будет правильно измерять наклон относительно измеряемой поверхности.

Установка батарей

Открутите винты на задней стороне корпуса и откройте крышку отсека для батареек. При необходимости извлеките старые батарейки. Установите новые батарейки в отсек, соблюдая правильную полярность. Закройте крышку отсека для батареек и закрепите ее винтами. Рекомендуется использовать качественные щелочные батарейки.

Включение продукта

Нажмите выключатель, чтобы включить устройство. Дисплей будет подсвечен. Нажатие и удержание выключателя в течение примерно 3 секунд приведет к отключению устройства, дисплей будет погашен.

Если устройство не используется в течение 3 минут, оно автоматически отключится. Это функция, позволяющая экономить энергию батареи.

Функциональные кнопки

ZERO – кнопка, предназначенная для обнуления и позволяющая проводить относительное измерение угла. Относительное измерение угла сигнализируется символом S на дисплее.

MODE – кнопка для изменения единиц измеряемого угла между: градусами (°), мм/м, процентами наклона (%) и наклоном в имперской системе мер в дюймах на фут (in/ft). После выбора единицы ее символ будет виден на дисплее.

HOLD – кнопка, позволяющая сохранить отображаемое значение на экране. После нажатия появится символ H на дисплее.

Абсолютное измерение

Устройство следует включить и приложить к измеряемой поверхности. На дисплее появится показание наклона в выбранной единице. Измерение производится относительно универсального уровня отсчета (воды), как в случае использования традиционного уровня с пузырьковыми уровнями.

Индикатор наклона покажет направление регулировки измеряемой поверхности, чтобы выровнять ее.

Относительное измерение

Устройство необходимо включить и приложить к измеряемой поверхности. На дисплее появится показание наклона в выбранной единице. Нажмите кнопку REF, показание должно обнулиться. Приложите уровень к второй измеряемой поверхности. На дисплее будет видно наклон второй измеряемой поверхности относительно первой измеряемой поверхности.

Калибровка

Устройство фабрично откалибровано и нет необходимости проводить калибровку. Калибровку необходимо проводить каждый раз после падения устройства.

Во время калибровки наклон поверхности, используемой для этого, не должен превышать 5°. Выключите устройство и положите его на ровную и гладкую поверхность. Нажмите и удерживайте кнопку MODE, затем нажмите кнопку включения. Режим калибровки будет активирован, если на дисплее появится показание CAL1. Отпустите кнопки. Нажмите кнопку MODE снова, показание CAL1 начнет мигать на дисплее. Не перемещайте устройство, пока не появится показание CAL2. Поверните устройство на 180° и снова нажмите кнопку MODE, показание CAL2 начнет мигать. Не перемещайте устройство, пока показание CAL2 не исчезнет с экрана и не будет отображено значение угла наклона.

Индикатор батареи

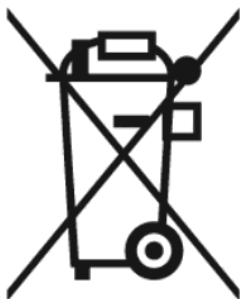
Если батареи будут близки к разрядке, на дисплее появится символ батареи. В этом случае необходимо заменить батареи на новые в соответствии с процедурой, описанной в инструкции. Батареи всегда следует заменять парами, не следует смешивать новые и использованные батареи.

Подсветка экрана

При нажатии любой кнопки экран будет подсвечиваться. Это облегчает чтение с экрана. Подсветка автоматически выключается примерно через 20 секунд бездействия. Это позволяет продлить время работы от одного комплекта батарей.

УХОД И ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТА

Продукт после завершения работы следует протереть мягкой сухой тканью от возможных загрязнений, возникших во время работы. Не следует погружать продукт в воду. Продукт следует хранить в сухом и тенистом месте, обеспечивающем хорошую вентиляцию. Место хранения должно быть недоступно для детей и лиц, не уполномоченных на использование устройства. Если срок хранения превышает 3 месяца, необходимо извлечь батареи из продукта, чтобы предотвратить утечку электролита, что может привести к необратимому повреждению продукта. В случае утечки электролита из батареи следует избегать контакта кожи с электролитом. Остатки электролита в продукте следует протереть сухой мягкой тканью. Батареи и продукт не следует выбрасывать вместе с другими отходами, необходимо следовать местным правилам утилизации таких отходов.



Не храните устройство в контейнерах с другими инструментами, чтобы избежать ударов во время транспортировки.

Этот символ информирует о запрете размещения отработанного электрического и электронного оборудования (включая батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Отработанное оборудование должно собираться отдельно и передаваться в пункт сбора для обеспечения его переработки и утилизации, чтобы сократить количество отходов и уменьшить степень использования природных ресурсов. Неконтролируемое высвобождение опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека и вызывать негативные изменения в окружающей среде. Домашние хозяйства играют важную роль в содействии повторному использованию и утилизации, включая переработку отработанного оборудования. Более подробную информацию о правильных методах переработки можно получить у местных властей или у продавца.



Две последние цифры года нанесения обозначения CE - 22

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500
Радомско заявляет с полной ответственностью, что:

Цифровой уровень – угломер (инклинометр)
Тип: G03319, Модель: DL134

соответствует требованиям Европейского парламента и Совета:

2014/30/ЕС от 26 февраля 2014 года о гармонизации законодательства
государств-членов, касающимся электромагнитной совместимости
(переработанная версия) и стандартов EN 61326-1:2013
соответствует сертификату типа ЕС № GZEM1709005639HSV от
13.10.2017, выданному SGS-CSTC Standards Technical Services
(Шанхай) ООО, № 588, Западная улица Цзиньду, район Сунцзян, Шанхай,
Китай Шанхай
Шанхай, КИТАЙ
Идентификационный номер уведомленной организации: 0023

Настоящая Декларация Соответствия ЕС теряет свою силу, если продукт будет
изменен или переработан без согласия производителя.

За подготовку и хранение технической документации отвечает:
Лариса Ковальчик, Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско.

Кетлин, 24.05.2022
Место и дата выдачи

Лариса Ковальчик
Фамилия, имя и должность уполномоченного лица

NÁVOD NA POUŽITIE

Digitálna vodováha – uhlomer (inklinometer)

Typ: G03319, Model: DL134



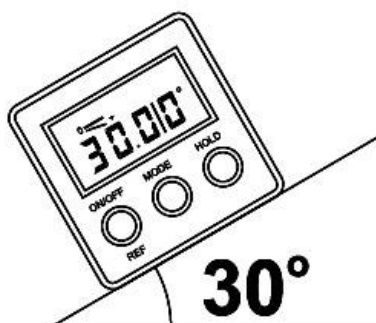
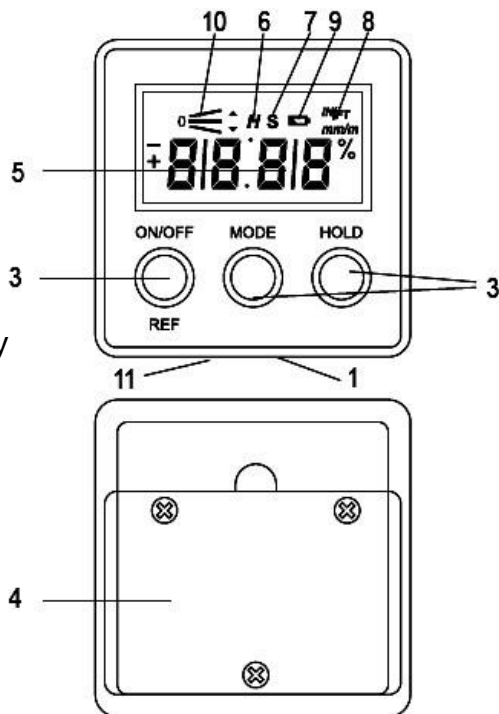
Pred prvým použitím sa prosím dôkladne oboznámte s týmto návodom používania. Oboznámenie sa so všetkými pokynmi potrebnými na bezpečné používanie a obsluhu a pochopenie všetkých rizík, ktoré môžu vzniknúť počas prevádzky zariadenia, patrí do povinností jeho používateľa.

Vyrobené pre
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

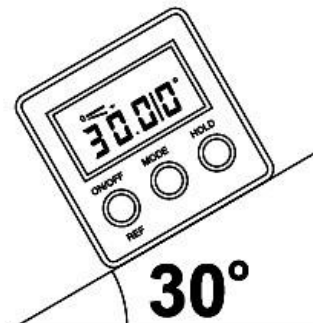
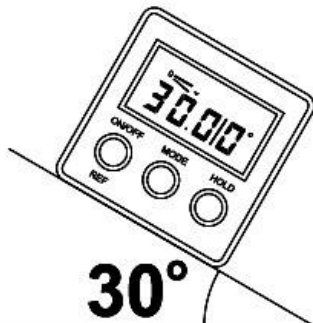
POZOR!!

Vzhľadom na neustále zlepšovanie produktov sú fotografie a obrázky uvedené v návode len orientačné a môžu sa líšiť od zakúpeného tovaru. Tieto rozdiely nemôžu byť základom na reklamáciu.

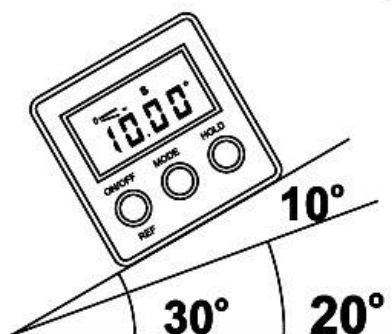
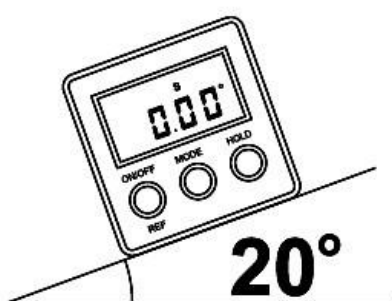
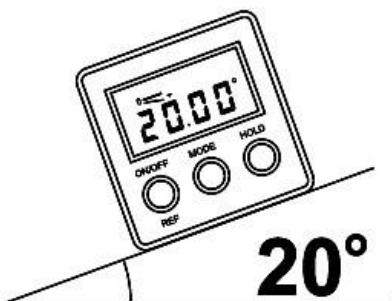
1. meracia hrana
2. prepínač
3. ovládacie tlačidlo
4. priestor na batériu
5. výsledok merania
6. indikátor uchovania merania
7. indikátor relatívneho merania
8. symbol mernej jednotky
9. indikátor batérie
10. indikátor sklonu
11. magnet



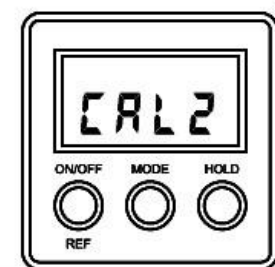
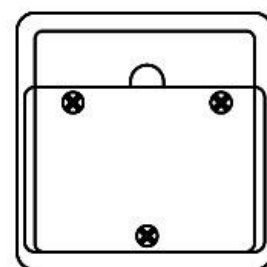
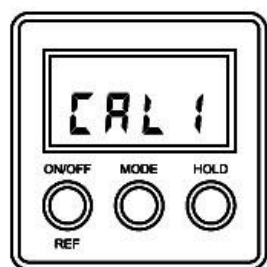
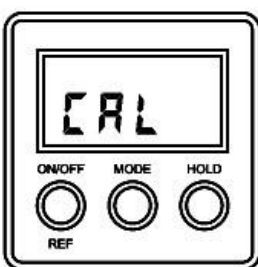
II



III



IV



V



CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Digitálna vodováha slúži na meranie uhla sklonu rôznych povrchov. Zariadenie má tradičnú kvapalinovú bublinkovú vodováhu a elektronický merací systém. Vďaka magnetom v základni je možné pripevniť vodováhu na feromagnetické povrchy. Pred začatím používania prístroja je potrebné oboznámiť sa s obsahom celého návodu na použitie a potom dodržiavať jeho odporúčania.

POZOR! Produkt nie je meracím prístrojom v zmysle zákona „Zákon o mierach”.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie: 3 V d.c.

Napájanie: 2 x AAA batérie

Rozsah meraného uhla: 4 x 90

Rozlíšenie merania: 0,010

Presnosť meraného uhla: 0 / 90: +0,1; ostatné uhly: +0,2

Prevádzková teplota: 0 + +40 °C

Skladovacia teplota: -10 °C + +50 °C

POUŽÍVANIE PRODUKTU

Zariadenie je potrebné priložiť vertikálne dlhšou hranou k meranému povrchu. Sklon sa meria iba vo vzťahu k meracej ploche. Celá dolná hrana by mala byť v kontakte s meraným povrchom. Naklonená vodováha dopredu alebo dozadu nebude správne merať sklon vo vzťahu k meracej ploche.

Inštalácia batérií

Odskrutkujte skrutky na zadnej strane puzdra a otvorte kryt priehradky na batérie. V prípade potreby vyberte staré batérie. Vložte nové batérie do priehradky a dbajte na správnu polaritu. Zatvorte kryt priehradky na batérie a zaistite ho skrutkami. Odporúča sa používať kvalitné alkalické batérie.

Zapnutie produktu

Stlačte spínač na zapnutie zariadenia. Displej sa rozsvieti. Stlačenie a podržanie spínača po dobu približne 3 sekúnd spôsobí vypnutie zariadenia, displej sa vypne.

Ak sa zariadenie nepoužíva 3 minúty, automaticky sa vypne. Je to funkcia na šetrenie energie batérie.

Funkčné tlačidlá

ZERO – tlačidlo slúžiace na nulovanie a umožňujúce relatívne meranie uhla. Relatívne meranie uhla je signalizované symbolom S na displeji.

MODE – tlačidlo na zmenu jednotiek meraného uhla medzi: stupňami (°), mm/m, percentami sklonu (%) a sklonu v imperiálnom systéme mier v palcoch na nohu (in/ft). Po výbere jednotky bude jej symbol viditeľný na displeji.

HOLD – tlačidlo, ktoré umožňuje uchovať zobrazenú hodnotu na obrazovke. Po jeho stlačení sa na displeji objaví symbol H.



Absolútne meranie

Zariadenie je potrebné zapnúť a priložiť k meranému povrchu. Na displeji sa objaví indikácia sklonu v zvolenej jednotke. Meranie sa vykonáva vo vzťahu k univerzálnej referenčnej úrovni (voda), ako pri použití tradičnej vodováhy s kvapalinovými bublinkami.

Indikátor sklonu ukáže smer úpravy meraného povrchu, aby sa vyrovnal.

Relatívne meranie

Zariadenie je potrebné zapnúť a priložiť k meranej ploche. Na displeji sa objaví indikácia sklonu vo vybranej jednotke. Stlačte tlačidlo REF, indikácia by sa mala vynulovať. Priložte vodováhu k druhej meranej ploche. Na displeji bude viditeľný sklon druhej meranej plochy voči prvej meranej ploche.

Kalibrácia

Zariadenie je z výroby kalibrované a nie je potrebné vykonávať kalibráciu. Kalibráciu je potrebné vykonať vždy po páde zariadenia.

Počas kalibrácie sklon plochy použitej na kalibráciu nesmie presiahnuť 5°.

Vypnite zariadenie a položte ho na rovný a hladký povrch. Stlačte a podržte tlačidlo MODE a stlačte vypínač. Režim kalibrácie sa aktivuje, ak sa na displeji objaví indikácia CAL1. Uvoľnite tlak na tlačidlá. Znova stlačte tlačidlo MODE, indikácia CAL1 začne na displeji blikať. Nepohybujte zariadením, kým sa neobjaví indikácia CAL2. Otočte zariadenie na mieste o 180° a znova stlačte tlačidlo MODE, indikácia CAL2 začne blikať. Nepohybujte zariadením, kým indikácia CAL2 nezmizne z obrazovky a nezobrazí sa hodnota uhla sklonu.

Indikátor batérie

Ak budú batérie blízko vybitia, na displeji sa objaví symbol batérie. V takom prípade je potrebné vymeniť batérie za nové podľa postupu opísaného v návode. Batérie je vždy potrebné vymieňať po pároch, nemali by sa miešať nové batérie so starými.

Podsvietenie obrazovky

Vždy, keď stlačíte ľubovoľné tlačidlo, obrazovka sa podsvieti. Vďaka tomu sa ľahšie číta.

Podsvietenie sa automaticky vypne po približne 20 sekundách nečinnosti. To vám umožňuje predĺžiť prevádzkový čas s jednou sadou batérií.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE PRODUKTU

Produkt po skončení práce je potrebné utrieť mäkkou suchou tkaninou od prípadných nečistôt, ktoré vznikli počas práce. Produkt sa nesmie ponoriť do vody. Produkt uchovávať na suchom a tmavom mieste, ktoré zabezpečuje dobrú ventiláciu. Miesto skladovania by malo byť nedostupné pre deti a osoby neoprávnené na obsluhu zariadenia. Ak doba skladovania presiahne 3 mesiace, je potrebné z produktu vybrať batérie, aby sa predišlo úniku elektrolytu, čo môže viesť k nezvratnému poškodeniu produktu. V prípade úniku elektrolytu z batérií sa vyhnite kontaktu pokožky s elektrolytom. Elektrolyt, ktorý zostal v produkte, utrite pomocou suchej mäkkej tkaniny. Batérie a produkt sa nesmú vyhadzovať spolu s iným odpadom, je potrebné postupovať podľa miestnych predpisov týkajúcich sa spracovania takého odpadu.



Zariadenia neskladujte v nádobách s inými nástrojmi, aby nedošlo k ich poškodeniu počas prepravy.

Tento symbol informuje o zákaze umiestňovania použitých elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) spolu s iným odpadom. Použité zariadenia by mali byť zbierané selektívne a odovzdávané do zberného miesta na zabezpečenie ich recyklácie a zhodnotenia, aby sa obmedzilo množstvo odpadu a znížila miera využívania prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok obsiahnutých v elektrických a elektronických zariadeniach môže predstavovať hrozbu pre ľudské zdravie a spôsobovať negatívne zmeny v životnom prostredí. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu, vrátane recyklácie použitých zariadení. Viac informácií o správnych metódach recyklácie môžete získať od miestnych úradov alebo predajcu.



Dve posledné číslice roku označenia CE - 22

DEKLARÁCIA O ZHODE EÚ

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že:

Digitálna vodováha – uhlomer (inklinometer)
Typ: G03319, Model: DL134

spĺňa požiadavky Európskeho parlamentu a Rady:

2014/30/EÚ zo dňa 26. februára 2014 o harmonizácii legislatívy
členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility (prepracovaná
verzia) a noriem EN 61326-1:2013
je v súlade s certifikátom typu CE č. GZEM1709005639HSV zo dňa 13.10.2017
vydaným spoločnosťou SGS-CSTC Standards Technical Services
(Shanghai) Co., Ltd. f.č. 588 Západná Jindu Road, obvod Songjiang, Shanghai,
Čína Shanghai Shanghai, ČÍNA
Identifikačné číslo notifikovanej jednotky: 0023

Táto Deklarácia o zhode EÚ stráca svoju platnosť, ak sa produkt zmení alebo prestaví bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2022
Miesto a dátum vystavenia

Larysa Kowalczyk
Priezvisko, meno a pozícia oprávnenej osoby

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

Цифровий рівень — кутомір (інклінометр)

Тип: G03319, Модель: DL134



Вироблено для
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Кітлін, вул. Спасерова 3
97-500 Радомсько
www.geko.pl

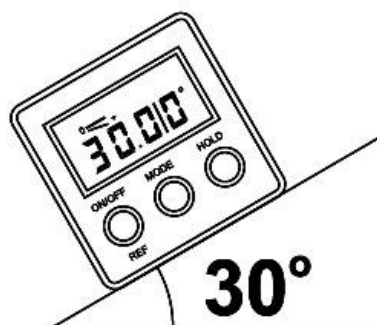
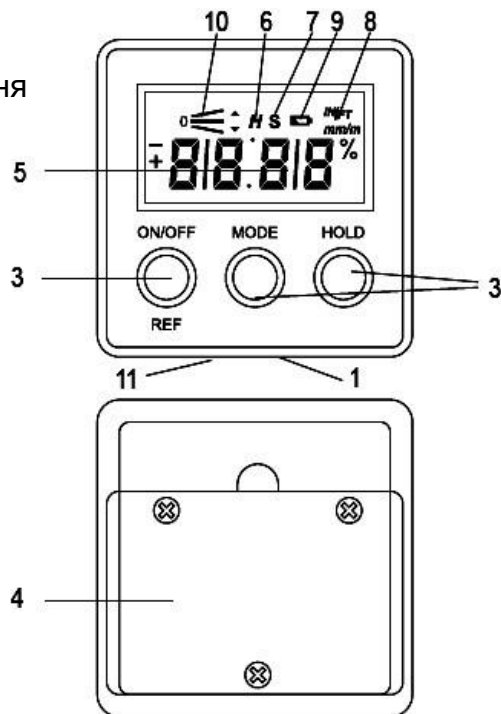


Перед першим використанням просимо уважно ознайомитися з цією інструкцією експлуатації. Ознайомлення з усіма інструкціями, необхідними для безпечного використання та експлуатації, а також розуміння всіх ризиків, які можуть виникнути під час експлуатації пристрою, є обов'язком його користувача.

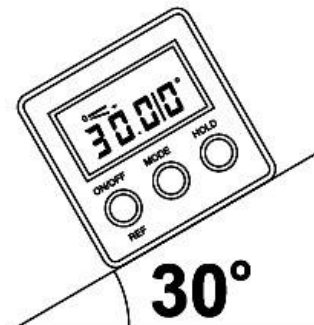
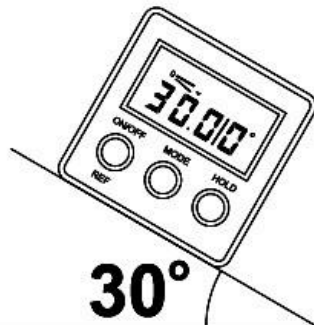
УВАГА!!

У зв'язку з постійним вдосконаленням продуктів, зображення та малюнки, розміщені в інструкції, мають ілюстративний характер і можуть відрізнятися від придбаного товару. Ці відмінності не можуть бути підставою для рекламачії.

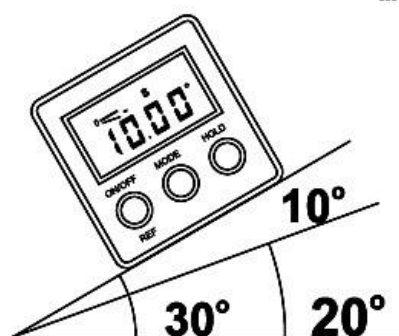
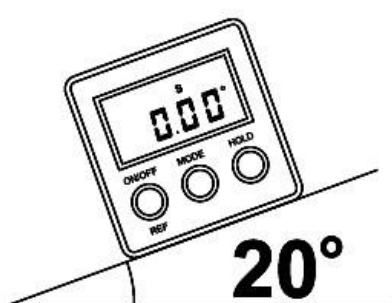
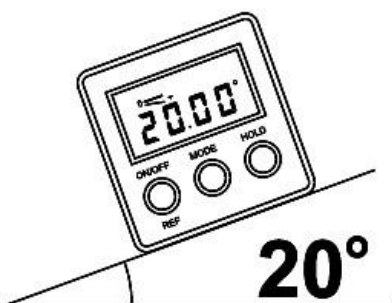
1. вимірювальний край
2. перемикач
3. кнопка керування
4. відсік для батарейок
5. результат вимірювання
6. індикатор утримання вимірювання
7. індикатор відносного вимірювання
8. символ одиниці вимірювання
9. індикатор батареї
10. індикатор нахилу
11. магніт



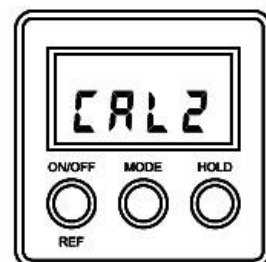
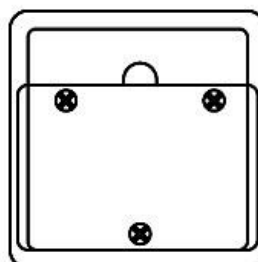
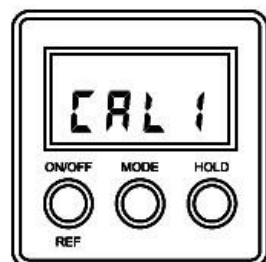
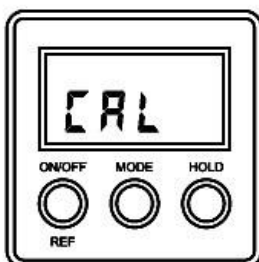
II



III



IV



V

ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОДУКТУ

Електронний рівень призначений для вимірювання кута нахилу різних поверхонь. Пристрій має традиційний спиртовий рівень та електронну вимірювальну схему. Завдяки магнітам у основі, можливе прикріплення рівня до ферромагнітних поверхонь. Перед початком використання приладу слід ознайомитися з текстом усієї інструкції з експлуатації, а потім дотримуватися її рекомендацій.

УВАГА! Продукт не є вимірювальним приладом у розумінні закону «Право на вимірювання».

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Номинальна напруга: 3 В постійного струму.

Джерело живлення: 2 батарейки типу AAA.

Діапазон вимірюваного кута: 4 x 90°

Роздільна здатність вимірювання: 0,010°

Точність вимірюваного кута: 0/90°: +0,1°; інші кути: +0,2°

Робоча температура: 0° +40°C

Температура зберігання: -10°C + +50°C

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРОДУКТУ

Пристрій слід прикладати вертикально довшою стороною до вимірювальної поверхні. Нахил вимірюється лише відносно вимірювальної поверхні. Вся нижня крайка повинна прилягати до вимірювальної поверхні. Нахилений вперед або назад рівень не буде правильно вимірювати нахил відносно вимірювальної поверхні.

Встановлення батарей

Відкрутіть гвинти на задній панелі корпусу та відкрийте кришку батарейного відсіку. За потреби вийміть старі батарейки. Встановіть нові батарейки у відсік, дотримуючись правильної полярності. Закрийте кришку батарейного відсіку та закріпіть її гвинтами. Рекомендується використовувати якісні лужні батарейки.

Увімкнення продукту

Натисніть вимикач, щоб увімкнути пристрій. Дисплей буде підсвічений. Натискання та утримання вимикача протягом приблизно 3 секунд призведе до вимкнення пристрою, дисплей буде затемнений.

У разі невикористання пристрою протягом 3 хвилин, він автоматично вимкнеться. Це функція, що дозволяє заощаджувати енергію батарей.

Функціональні кнопки

ZERO — кнопка, що використовується для скидання та дозволяє виконувати відносне вимірювання кута. Відносне вимірювання кута сигналізується символом S на дисплеї.

MODE — кнопка для зміни одиниць вимірювання кута між: градусами (°), мм/м, відсотками нахилу (%) та нахилом в імперській системі вимірювання в дюймах на фут (in/ft). Після вибору одиниці її символ буде видимий на дисплеї.

HOLD — кнопка, що дозволяє зберегти відображуване значення на екрані. Після її натискання з'явиться символ H на дисплеї.

Абсолютне вимірювання

Пристрій слід увімкнути та прикласти до вимірювальної поверхні. На дисплеї з'явиться показник нахилу в обраній одиниці. Вимірювання проводиться відносно універсального рівня відліку (води), так само, як і при використанні традиційного рівня з спиртовими бульбашками.

Індикатор нахилу покаже напрямок регулювання вимірювальної поверхні, щоб вирівняти її.

Відносне вимірювання

Прилад потрібно увімкнути та прикласти до вимірюваної поверхні. На дисплеї з'явиться показник нахилу в обраній одиниці. Натисніть кнопку REF, показник має обнулитися. Прикладіть рівень до другої вимірюваної поверхні. На дисплеї буде видно нахил другої вимірюваної поверхні відносно першої вимірюваної поверхні.

Калібрування

Прилад є фабрично відкаліброваним і немає необхідності проводити калібрування.

Калібрування слід проводити щоразу після падіння приладу.

Під час калібрування нахил поверхні, що використовується, не може перевищувати 5°.

Вимкніть прилад і покладіть його на рівну та гладку поверхню. Натисніть і утримуйте кнопку MODE, а також натисніть вимикач. Режим калібрування буде активовано, якщо на дисплеї з'явиться показник CAL1. Відпустіть натискання на кнопках. Натисніть знову кнопку MODE, показник CAL1 почне блимати на дисплеї. Не переміщуйте прилад, поки не з'явиться показник CAL2. Поверніть прилад на місці на 180° і знову натисніть кнопку MODE, показник CAL2 почне блимати. Не переміщайте прилад, поки показник CAL2 не зникне з екрану і не з'явиться значення кута нахилу.

Індикатор батареї

Якщо батареї будуть близькі до розрядження, на дисплеї з'явиться символ батареї. Тоді слід замінити батареї на нові, відповідно до процедури, описаної в інструкції. Батареї завжди слід замінювати парами, не слід змішувати нові батареї зі старими.

Підсвічування екрана

Щоразу, коли ви натискаєте будь-яку кнопку, екран підсвічується. Це полегшує читання інформації з екрана.

Підсвічування автоматично вимикається приблизно через 20 секунд бездіяльності. Це дозволяє продовжити час роботи від одного комплекту батарейок.

ОБСЛУГОВУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТУ

Продукт після закінчення роботи слід протерти м'якою сухою тканиною від можливих забруднень, що виникли під час роботи. Не слід занурювати продукт у воду. Продукт слід зберігати в сухому та затіненому місці, що забезпечує хорошу вентиляцію. Місце зберігання повинно бути недоступним для дітей та осіб, не уповноважених на обслуговування приладу. Якщо термін зберігання перевищує 3 місяці, слід вийняти батареї з продукту, це допоможе запобігти витоку електроліту, що може призвести до незворотного пошкодження продукту. У разі витоку електроліту з батареї слід уникати контакту шкіри з електролітом. Залишки електроліту в продукті слід витерти за допомогою сухої м'якої тканини. Батареї та продукт не слід викидати разом з іншими відходами, слід дотримуватись місцевих норм щодо утилізації таких відходів.



Прилади не слід зберігати в контейнерах з іншими інструментами, щоб уникнути ударів під час транспортування.

Цей символ інформує про заборону розміщення відпрацьованого електричного та електронного обладнання (включаючи батареї та акумулятори) разом з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно збиратися селективно та передаватися до пункту збору для забезпечення його переробки та відновлення, щоб зменшити кількість відходів та зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може становити загрозу для здоров'я людини та викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Домогосподарство відіграє важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку відпрацьованого обладнання. Більше інформації про правильні методи переробки можна отримати у місцевих органів влади або у продавця.



Дві останні цифри року нанесення позначення CE - 22

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500
Радомсько заявляє з повною відповідальністю, що:

Цифровий рівень — кутомір (інклінометр)
Тип: G03319, Модель: DL134

відповідає вимогам Європейського парламенту та Ради:

2014/30/ЄС від 26 лютого 2014 року щодо гармонізації законодавств держав-членів, що стосуються електромагнітної сумісності (перетворена версія) та стандартів EN 61326-1:2013
відповідає сертифікату типу EC № GZEM1709005639HSV від 13.10.2017, виданому SGS-CSTC Standards Technical Services (Шанхай) ТОВ № 588 Західна вулиця Цзиньду, район Сунцзян, Шанхай, Китай
Шанхай
Шанхай, КИТАЙ
Номер ідентифікації уповноваженого органу: 0023

Ця Декларація відповідності ЄС втрачає свою чинність, якщо продукт буде змінено або перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідає:
Лариса Ковальчик, Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько.

Кітлін, 24.05.2022
Місце та дата видачі

Лариса Ковальчик
Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



KARTA GWARANCYJNA

Adres *

Data sprzedaży *

Nazwa produktu *

Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *

Model / Kod produktu *

* wypełnia sprzedawca

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.

(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)

UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.

(czytelny podpis nabywcy)

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki – 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny – 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i

regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
 - elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, łańcuchy, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) wraz z **dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup**.
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregoś z warunków określonych 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenia wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia – w celach naprawy w serwisie – jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamującego ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci,13>